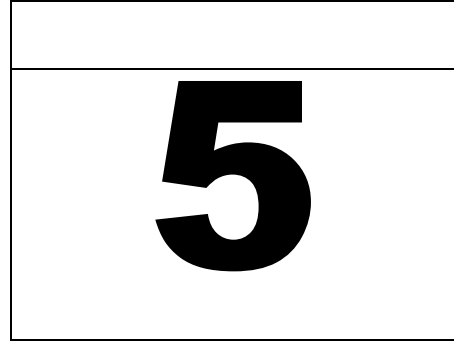




M. A. Akşit Koleksiyonundan



UNEKO 27, Sevenlerin Evreni (Yaratılış Sevgidedir *

M. Arif AKŞİT**

**Hekim, Yaşam Hakkı boyutu ile sevginin ve varlığın oluşturması paylaşıldığı Kongredeki duygular ifade edilmektedir.*

*** Uzman Dr. Çocuk Sağlığı ve Hastalıkları, Neonatoloji/Yenidoğan ve Pediatrik Genetik, emekli, Eskişehir*

G 20 Liderlerin bulunduğu bir otel, bir yerleşim, bir Cennet köşesinde, Neonatoloji Kongresinden beklenti ötesi, yapılan ve yaşanan boyut elbet sevgi üzerine, kardeşlik, bilimin barışa ve sağlığa yönelik Yaşam Hakkı sağlanması ve varlığın oluşturma üzere olmalıdır.

Bu Makalede duygularını yazar ifade etmekte, aynı zamanda cennet köşelerinden de görüntüler sunmaktadır.

Okunması ve hissedilmesi ile etkileşim kaçınılmaz olacaktır.

P

rematüre Ünitesinde her an yaşamı sağlama için can ve başla çalışanlar, tüm ekip, bir sevgi yumağı ile ancak ayakta durabilmektedir.

Neonatoloji bir Sevgi Evreni boyutudur.

Neonatoloji Kongrelerinde de sevgi boyutu öne çıkması doğaldır. Burada da duyguların sunumu yapılmaktadır.

Toplantı yerinin Cennet gibi görüntüleri ile sunulan bir Makale olmaktadır.

Özet

UNEKO 27, Sevenlerin Evreni (Yaratılış Sevgidedir)

Amaç: G 20 yöneticilerin birlikte olduğu yerde yapılan Neonatoloji Kongresinin duygu ve düşünceleri bir albüm olarak sunulmaktadır.

Dayanaklar/Kaynaklar: Doğrudan toplantı yeri, arkadaşlar, konular, çabaların ifadesi yazara kaynak olmaktadır.

Genel Yaklaşım: Her kongre sadece birliktelik, bir bilgi, tebliğ sunmanın çok ötesidir, hasret gidermek yanında burada oluşturulan sevgi yumaklarının da tanımlanması gerekir. Bu açıdan burada bu duygular sunulmaktadır.

Sonuç: Duygular okunma değil, gönülde irdelenmesi ile anlam bulur, bulacaktır.

Yorum: Bireysel konular doğru veya yanlış değil, bir ifadedir. Bu ifadeye uzak kalmak bile ifade hakkının dikkate alınmaması olabilmektedir.

Anahtar Kelimeler: Neonatoloji Kongresindeki duyguların ifadesi

Outline

UNESCO 27, Place of Lovers (God is Love/Bible)

AIM: Neonatology Congress performed at G 20 Leaders place, so the feelings and affect at authors heart is indicated at this Article.

Grounding Aspects: Grounding directly from authors indications, as faced such place.

Introduction: Each congress not only just as together wit, and also, indication presenting the studies, subjects, as more about it the feelings at this Congress. At this Article the feelings s noted form Author.

Notions: The feeling are not only for reading, by evaluation, discussion it has a meaning.

Conclusion: These concepts are not as righteous or wrong, jus author indication. No so far about them.

Key Words: The presenting of feeling at a Neonatology Congress

Giriş

God/Tanrı, Wikipedia: Kelimenin kökeni, bağışlama yapan “Huta: one to whom sacrifices are made” olup, Almanca sözü olarak beni bağışlayan ifadesi ile Teos, God kelimesine dönüşmüştür. Yunanca, Teos; koş, bak ve gör, gibi anlamlar iken, sonra Tanrı ve ikonlar ile üçlü tanrı gurubu (Yaratan, Cebrail ve İsa) yanında dördüncüsü de insandır. Yonca bulan bu nedenle Dünyada Cennet müjdelenen denilmektedir. Kiliselerde yonca tohumu satıldığı da gözlenmiştir.

Burada bunun söyleniş nedeni, Kuran 44 yerde Tanrı Yoktur, 7 yerde de İlah yoktur demektedir, La İlah: İlah Yoktur, illa Allah/Hu vardır derken, başka kelimesi yok, bu tek tanrı yapısını getirir, geleneklerde vardır.

Cennet (kelime anlamı bahçe demektir) gibi bir yerde olmak, bilim üzere çalışmak ve sağlık, yaşam konusunda özellikle prematürelere can veren kişiler ile birlikte olmak bir sevgi boyutudur. Aşağıdaki boyutun, Yaratılış ve Varlığa olan sevgidir, bir tapınma ve Tanrı kavramı olmadığı için yapılan vurgudur. İncil’de de God kelimesi daha sonra Huta kelimesi yerine kullanılmıştır.

Neonatoloji Sevenlerin Evreni	Neonatology “God is love” Bible
----------------------------------	------------------------------------

Vurgular

*Kul Hoca Arif, der ki, gönül kazan bilgi değil
Sevgi ile işlenmeyen bilgi ne işe yarar?
Yemek bile sevgi katmadan yapılırsa yenmez
Ufak bebeğe onun için yararlı ve sevdiğini ver
Emzirmenin üstünde bir kıymet yok ise
Sadece onu ver, başkasına ne hacet!
(Ahmet Yesevi 'den Esinlenilmiştir)*

*Person, Hodja Arif not be lecturer, be a lover
As in Bible indicates as "God is love"
Listen, indicate,
Even breastfeeding, by looking books
It is not only feeding, nutrition in all manners
So, be in love, be with love
(From Ahmed Yesevi impression)*



Bir Sevgi Uğraşısı
(Sevdiklerime)



(For My Lovers)



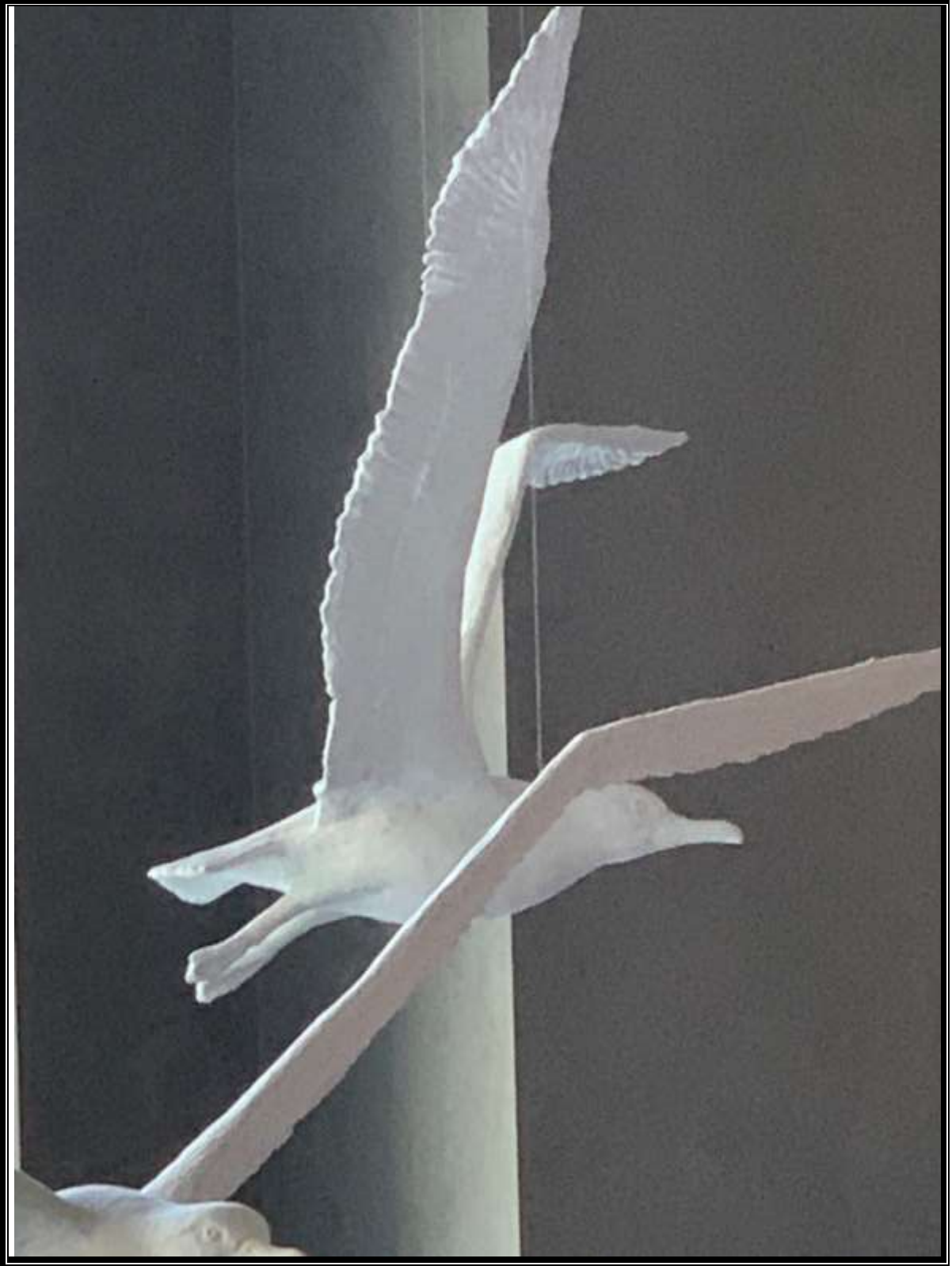
Görüşmek dileğiyle arkadaşlar/dostlar:

Goodbye my love, by love



Be a human, in Humanity on Ethical principles







1) Arkadaşı Görmek

Arkadaş, dostsuz yaşanır mı?

Kongrelerin bir amacı da
Kardeşleri, arkadaşları ve dostları görmektir
Aynı amacı taşıyan bir yolda
Yaşamın buluşturduğu kişiler ile
Sohbet etmenin mutluluğunu yaşamaktır
İstenir, arzu edilir, koşarak gelinir

Nefes almadan yaşanamaz
Dost bir gereksinim boyutudur
Yaratan ile bu bütünlük elbet kurulmalı
Ancak, bu Evrende dost olarak yansıyan
Sizi sevmeden öte, anlayan, konuşabildiğin
Birilerininin de olması istenir
Arkadaşı, dostu ve sevdiklerini görmek
Önemin ötesinde bir gereksinimdir

İnsan yalnız yaşar derler
Kalabalıkta bile yalnızlık içindedir
Buna karşın iletişim arzu ettikleri ile kesin oluşmalı
Telefon ile mesajlaşma bu ihtiyacı karşılar
Tek şart vardır, sevgi ile bütünleşmedir,
Gerisi hayaldir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Come, come, this is the World of Friendship

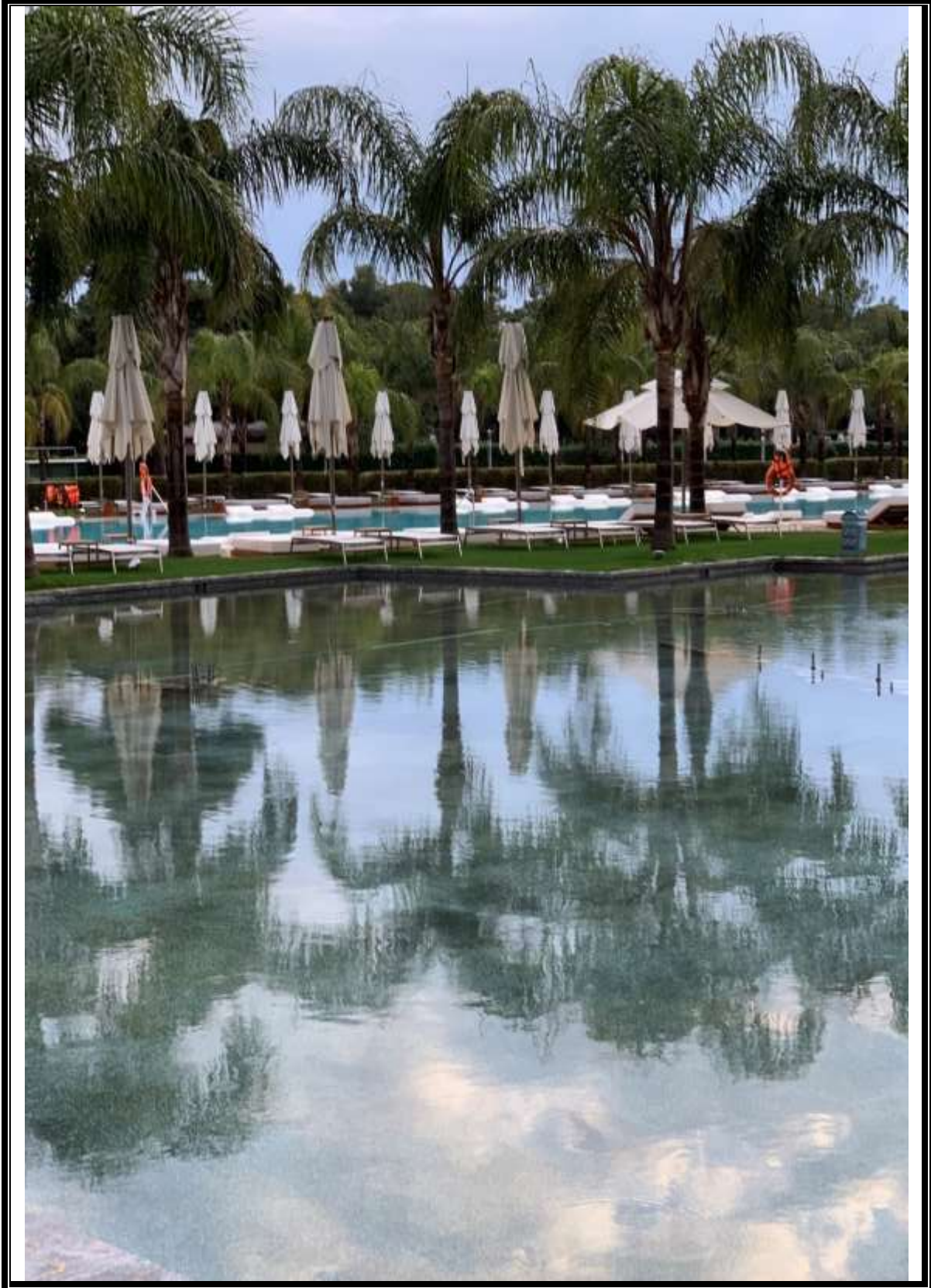
The reasoning to be in this Congress
To get together
To get and give the respect with love
Even the first time you have seen them
This is a humanity perspective
Say at least hello, at the person walking on the road

You are taking the breath, at the same place
Sharing the air with the people
If they confirm hazardous smoke like cigar
You are be away and aware to escape them

To be a friend, be a close friend
Not only for love and respect
Thus, sharing the World, ideas and philosophy
Of love and respect

Human needs, requires to be with others
Not for fight thus for love
Love must be as indication as; "God is love/Bible"
Bible, thus all believes on the same theme
Be and on love as a human

Neonatology, UNECO-27, Antalya



2) Yaşamda olgu taktimler, gerçek üzere olmalıdır

Olgu taktimler

Olgu sunumları, yeni bilgi sunumu
Bebeğin fizyopatolojisi yok
Sadece bulgu var, sunuluyor
Literatür ile bulgu tartışılıyor

Preterm bebekte trombositler aktiftir
Pıhtılaşma düzeyi yüzde otuz, kırktır
Kanlanma bozulunca trombosit aktif olur
SF ve plazma ile bu önlenabilir
Dolaşım ile düzeltilir
Endotel Heparin yapar, 1-5 ünite/saat
Acaba sentez edebildi mi?
Genç trombosit bakılırsa, yapım vardır
Ufak ise harcanan eskidir
Çok büyük olursa, infeksiyon anlamında
EDTA ise kümeleşme bakılmaz
Önemli olan budur
Bana bebeği anlat sayıyı değil
Literatür söyleme
Hemoglobin oksijen taşıyıcı CO₂ de taşıyıcı
CO₂ varken O₂ almaz
Kontent, Dissosiyasyon, pH ve
Laktat ile metabolizma, ATP ve kan şekeri
Bebek aktivitesi önemli
Damardaki kan değil, dokuyu kanlandıran önemli
Her bebeğe bak Hb ona göre ayarla
2g/dL fazla olsun
Literatüre değil, hasta fizyopatolojisinin boyutunu anlat bana
Ayrıca nasıl anemiye sebep oldu?
Nötropeni ne demek?
Nötrofil işlevi anlatılmıyor
Sadece sepsis deniyor
Sepsis tanımı eskidi
Hangi tabloyu anlatıyor bilinmez
Ben sepsis tanımını bilmiyorum
Daha doğrusu senin dediğini anlamıyorum

Fizyopatolojiyi anlat bana
Bu kadar basit değil
Hücre işlevleri ve görevleri?
Hidrops oluşumu önlenmeli
Anti-D serum varken, Rhogam
Anti-A serum niye yapılmaz
Anti-B serum niye yapılmaz
Z. Kılıç uzmanlık tezi iken, 1980'ler
Niye yapılmıyor, yapılmadı
Demek Hb, albümin intra uterin önemli
Daha yapacağımız çok iş var
Vesselam

Kitap bilgisini sunma bana
Artık detay ve ince konulara değin
Bir bilimsel yorum getir
Başkasının fikrini söyleme bana
Senin yorumunu isterim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The presentations of cases

Why we presented the cases?
To be an example, and be taken as a noticeable one
Not indicating the standard, be an exceptional one
May be not recorded again
Not I mean as abnormal, as diversity, the edges ones

Platelets may be the only mature ones
For the coagulability, factors are near 20 percent
Thus, fresh frozen plasma for factors
Especially apart of other benefits
Be required not to be thrombosis
Be care for the circulation, thus erythrocytes
At the preterm is so big, not to pass
Must be bend like a flag, to pass, contribute the current
Be care on the endothelin, thus, secretes heparin
EDTA is not give information by the number
So, look the function of platelets
Not just say by the quantity and the amount as normal

Hemoglobin is used for carrying oxygen
Thus, also takes away the CO₂
If high CO₂ content, not carry oxygen, Haldane effect
How about intra cellular, ATP and mitochondria?
Oxygen only gives the electron
Metabolic activities, the lactate concentration?
Each physiology differs, so, look the patient
Oxygen transportation, content differs
Not look the literature, books, look the infant
Protect and save from Patho-physiology
Confirm the patient condition, situation
Not the theorem and book knowledge
What is neutropenia?
Cellular defense is not only by neutrophils
So classical explanations not indicated
Just tell me, why, where and the mechanism
In sepsis even 12 mechanisms are established
What do you mean by saying sepsis?
I want to learn, just explain the patient
Not give the knowledge from the book
Give some explanation about the hydrops
Not confirm, what you find
The reasoning of the evidences
The mechanism of hydrops
Not just say we found hydrops, why?
To protect from Coombs positive, you used Rhogam
How about anti A and B sera?
Why not demand, or factoring?
Several question, thus, no answers
A lot to do, first to discuss, by looking other side
That, what I mean to do
I have oppositions to all the cases
They try to be put on the standard deviation
I try to be analyzed as the not on the standard
Exception mostly gives us a clue, to the scientific person
Making them as a real case of at the edge of science

Neonatology, UNECO-27, Antalya





3) Tanımlamalarda Anlaşalım

Anlamadım

Konferanslarda soruları sıklıkla yabancılara sorarım
Beni tanımamaları, düz mantık ile bakacakları
Doğrudan neden soru soruldu ya yöneliyorlar

PDA anlatan bir konuşmacıya
Ben PDA demekle ne kastediliyor bilmiyorum dedim
Neyi kastettiğimi sordu
Bu bir fizyolojik rahatlama kapısı, basınç ayarlaması
Doğumdan sonra ise yük artırıcı olabiliyor
Açık veya kapalı kavramı değil
Artık kapatalım, faydalı mı,
Yoksa yükü arttırıyor mu algısı önemli

Kısaca her bebeğe göre yaklaşım yapmalıyız
Tüm tetkiklerin bu konuda kesin söyleyemediği
Ancak karara katkı sağlayabileceğini belirttim
Tanımlamalarda hasta temel, olgu merkezli olmalı
Onun durumu empati yaparak algılamalıyız dedim

Cerrah, Kardiyolog ve son sözü Neonatolog söyler

Kısaca bir boyutu düz teorik alırsan böyle olur
Sen standart mısın ki uyasın gruba!
Her birey, ayrı ve ayrıcalıklıdır derken
Kitap bilgisi içine sokup, zincire vuruyorsun
Bu bilimsel haptir, kalıp ve gelenekleştirmiş olur
Gerçekten uzaklaşır
Hastalık yok, hasta var prensibinden uzaklaşırsın
Dedim. Doğru mu dedim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Be at the same expression

I asked the lecturer, what is PDA, opening of a vessel

Not abnormality, physiological be closed

If not closed, there must be an adaptation stage

Let be the period be evaluated
When cause danger, then be closed

So, examine the patient, the infant
If leads problem, then required the medicine

Thus, we only noticed, open or closed
Be sure about the condition, beneficence or not

So, consider, what to do
Cardiology, Cardiac Surgery and Neonatology

Joint meeting for the preterm infant
Last word must say at Neonatology

Information grounded on science
Even at Group A evidence-based medicine
5-15% not on the regulation
Have a different perspective
So, look the patient, not the ultrasound

There is not any disease, only patient is
From Hippocrates law, on ethics, being on it

Neonatology, UNECO-27, Antalya





4) Tanımlamalar, yorumda yatıyor

Anlamadım dersin anlayabilirsin

Tercüme etmek ile tüm anlaşmayı bozabilirsiniz
Her kültüre göre bir anlam yüklenir
Gerek eşyalar gerek mana
Bir çiçek bizde bir duygu iken
Birçok ülkede cinselliğin vurgusudur
Bizde cinsellik ile yoranlar, bir bakıma kovulurlar
İngilizce öpmek, bizde sarılmak,
Tıpkı yanaktan öpme gibidir
Eşya ötesi, anlam öne alınmalıdır
Bir papatyanın anlamı ile gülün anlamı ayırılır
Ancak anlayan, bilen bilebilir
Tercüme değil, doğrudan kendi lisanı ile anlatmalı
Tasvirler ve örnekler ile zenginleştirilmelidir
Seviyorum seni diyene sorarım
Sevgiden ne anlıyorsun diye
Sevdiklerinden ve yaklaşımından örnek isterim
Kendisine ikramların
Hatta alış ve veriş boyutunu sorgularım
Yaratılışın sevgisi dışındaki de tanım olmalıdır

Neonatalogi Kongresi, Antalya

Be at the same expression

When at the translation
You must indicate what it is meaning
If You said to me as "I want to kiss you"
At our traditions
It means, I want to hug you, hold you
Kiss means as a hug, plus hold and cheek kiss
Giving a daisy
What it means?
Bellis perennis, eternal beauty, the name
It is a sign, a symbol, that indicated
Not consider to other meanings
An expression of love
Cannot be translated, if not known

If I said "I love you"
This is not for you as a person
This is not for the any beneficence
This is for humanity and respect
As a reflection of God's love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





5) Yararlı, olması ötesi, Yaşamsal Önemli

Önce zararlı olmamalı

Vitally important

Yararlı olması amaç iken
 Yarardan zarara dönülebilir
 Kültürel ve sosyal açıdan da zararsız olmalı
 Doz, veriliş şekli, bireyin cevabı önemli
 Elini sıkıyorsun, kucaklaşıyorsun
 Çok sıkarsın, kaburgası kırılanı bilirim
 Sanki güç kullanma amacı ile yapılmamalı
 Çoklu bir yapıda olmaktadır
 Eli sıkmak, eskiden evlilik anlaşması imiş
 Sıkan kabul, çeviren ret ediyor denirmiş
 Önce zarar vermeme bu açıdan etik ilkedir
 Sosyal bir anlaşma açıdan da temel yarar olmalı
 Yarar daha sonraki bir kavramdır unutmamalı
 Birçok zulmün gerekçesi
 Yararlı olmak amacıyla yapılmaktadır
 Çocuğum çalışsın, diye döven baba gibi
 Sanki dayak cennetten çıkma diyerek tasdik ettirir
 Destek olmak anlamındadır bu kelime dayak,
 Şiddet olarak yorumlama ve anlamı bozma

Primum non nocere
 Not making, leading harm
 Even aiming helping, causing harm
 In medicine, all the drugs are poison
 Must be have an indication, dose, administration
 So, several purpose and method
 Thus, following the patient
 If any side or alternative effect
 Cut the administration or change the dose etc.
 Not really your aim is important, for the result
 The causing result is must be at top
 So, love and respect, yes
 Be care and serve not to be any harm
 You are asking, why I am so anxious and impatient
 This vitally important
 Be given at the right dose, right time
 Meaning also right indication
 Science on the human medical respective urges us

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





6) Zamanın Anlamı

Zaman somut mu, soyut mudur?

Zaman eğer saat penceresinden bakarsanız somuttur
Kolunuza taktığınız temelde bir aksesuar, ziynettir
Çizimi ve markası bir sanatsal boyuttur, temsilidir
Sabah sekiz, sizin için normal süreç iken
Sekizde işe başlayan için geç kalınma anlamındadır
Sonuçta, çalışma durumunuza göre zaman öne gelir
Uçakla uzun süre seyahatte ise zamansal atlama olur
Sabah iken öğlen, öğlen iken sabah uçaktan iniliyor
Geçen süre nerede diye soruyor insan

Erken doğan, lider benim, ben bilirim diyor
Bana uyun, benim dediğimi yapın diyor
Evet, daha çok bilgi sahibi olabilir, erken okumuş
Ancak standart değildir insanlar
Her bir olgu ayrı ve farklıdır, aynı değil hiçbir zaman
Empati yapmayan için mutlaka girmelidir standarda
Önemlisi, standart dışı olan, bilime öncülük yapar

Bir vurguda denir; sakın çoban seçmeyin,
Hatta direktifinde olmayın
Bilgiyi alın, olgu ve duruma göre yorumlayın
Karar size ait olsun, sorumluluk alın
Genç olmanın avantajını kullanın

Eğer zamanı lehinize çalıştırmak istiyorsanız
Bilmiyorum deyin, devamlı öğrenin, bilgilenin

Yorum kendinize ait olsun, sorgulayın devamlı
Söylenecek, istenecek tek şey vardır zamanda
Sevgidir, sevgi oluşturmaktır, zamana değer katmadır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Meaning of time

Time is abstract or concrete?
If you look from the clock side,
It is obvious, materialistic
Your wrist watch indicates an ornament,
Thus, you're looking to art
Knowing the time, for what?
This is an actional way for the time, used it

From wake up at eight is a good time
Thus, if your job, duty starts at 7:30
It means too late, be more early
Time depends on the condition, the situation
Passing the time is also personal perceiving
At happy times, flow so fast
At angry or sad times, so slow moving

People as an individual is not standard
Not change from time to time
Cannot wait, the development at the treatment
Be aware of the product that may help
Not as indicating at Group A
Also, consider B, C and D factor
Group E may be also in consideration
Escape, from making harm, the first step

What is the meaning of time?
You want to catch the train
Thus, there is, there will be a next one
Vitaly important, others not so urgent
In medicine, each case has sole, unique

Neonatology, UNECO-27, Antalya





7) Nazire Yapmak

Sanatsal, sevgi karşılığı mukabele

Bir çalışma ile üretilen değere
 Bir sanat eserine, karşılık vermek
 Ona çok güzel, aferin demenin ötesidir
 Ona yorum getirmeli, önü açılmalıdır
 Ona sevgi dolu ifadeler ile boyutu ortaya koymalı
 Kısaca nazire yapmalıdır

Ömer Hayyam'ın dördlüklerine
 Yine dördlükler ile yanıt verdim
 Bunun gibi bu Kongreye başarılı çalışmalarla
 Bir katkı, bir ifade, bir düşünce boyutu olarak
 Bu albümü hazırladım
 Bir arkadaşın dediği gibi
 Tüm duygusal boyut şiirsel olması
 Bana da benzer yol ile düşüncelerimi
 İletmemi önerdiler
 Tüm yaptığım bunlar
 Sizlere saygı ile sunuyorum, kabul ola, af ola

Saygı ifadesi, boyun eğmek değil
 Ona katkıda bulunmak, onu yorumlamaktır
 Yaş ve pozisyon önemli değil, bilgi ve bilim önemlidir
 Sanatsal, duygusal olması önemli
 Sevgi her boyutunda olmalıdır, zorunlu

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Reciprocate to the art

When you noticed an art
 The only you can reciprocal act is
 Not same of course, thus, your contribution be done
 This is more than to say thanks
 Be on love and respect
 Not for copying, evaluation, contributing some way

I reply the Omer Hayyam
 By writing, same as the fourth poem
 Nearly 2-6 times for reciprocate
 If I want to say something
 The best way is writing emotional words
 Indicating the solve and respect
 As a friend told me
 All writing be on poem, free style
 The mind and feelings
 Best be indicated by such writings
 Some notions for love and respect
 From me, to you and all
 Contemporary giving answer, by poem
 Saying has some effects
 If it is by poem, more sensational concepts
 Even the meaning be evaluated not on concrete
 Philosophy, a picture or some term indicates more

Neonatology, UNECO-27, Antalya





8) Seviyorum demek ile, Gerçekten Sevmek Farklıdır

Eylem ve aksiyona bakılmalı

Seni seviyorum dedikten sonra korkarım
 Arkasından bana zararlı bir şeyler gelecek mi diye
 İnsanlar gerek kendilerini rahatlatmak
 Bir bakıma günah çıkarmak için söylerler
Adam olsun diye evladımı dövüyorum
Anlaması, kavraması, çok çalışsın diye zorluyorum
 Dayak, dayanak ve destek kelimesinin eylemidir
 Yanlış anlam, senin yanlış kavramda olmandandır

Eğitimde sana zor gelen değil,
 İçten sevdiğin, arzu ettiğine yönel
 Zorlandığın değil, kolay gelen ile uğraş, meslek edin
 Zevkle yaptığın konuda geliş ve beceri kazan
 Sevdiğini amaç, araç edin, yaşamda, meslekte

Sevmeyi eylemlerinde göster
 Sözlerde değil

Sevgi kelimesini kullanma değil,
 Aktif eylemde olması önemli
 Bir kedi ve köpek çok güzel anlar
 Konuşmayı değil, okşamayı anlar
 Hayvanların uzak durduğu kişilerden sen de uzak dur
 Elbet onların bir bildiği vardır, bizlerin kavramadığı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Act is the evidence of love

Only saying as I love you
 Is not really indicated there is reality of love
 There must be an action of love
 I love her, therefore I hit and even killed her
 This is not meaning of love

Hit a child, for forcing education is not acceptable
 Force, punishment and so on is not be with love
 Love is from heart,
 Approved by mind and indicated by act

You must be on your love and feel sympathy
 Not by force, be on your desires
 The future profession must be loving one
 You must feel pleasure, as your wishes

Not indicated by words, by speech
 Your tutorials, behaviors must be proof of love

Love indications is not by words
 Actions, behaviors and tutorials are important
 The father who punished his son
 Even for education, means not in love
 Love is a God's gift to us, as God is love/Bible

Neonatology, UNECO-27, Antalya





9) Seyretmeyi severiz, ama içinde olmak istemeyiz

Filim seyretmeyi sever misin?

Come, come

Bazı durumlar vardır, seyretmeyi severiz
İçinde olmayı ise istemez, kaçarız

Each movie, is a section of my life

I nearly fall into it, as an artist

It is safe, not any problems for me

Thus, sometimes I might be cry

This is inevitable one

Blasting of the feelings, result tear drops

Hekimler hastalıklar içindedir

Ama kendilerinin başına gelmesini istemezler

Kim ister zaten

Konu farklı açıdan irdelenmek isteniyor

Konu empati

Kendinizi onun yerine koymak denilebilir

Sempatide acıma gibi duygusal boyut varken

Empati ise onu anlamak olmalı

Senin tarafından altı olan, onun bakışında dokuzdur

Eş duyum denilebilir, başkasını anlamak, içselleştirmek

Kendi duygularını da başka nesnelere yansıtmak

Bi farkındalık boyutudur, algılamadan olamaz

Empathy is a required feeling

Even for the physician at their patients

Sympathy means pity for others

Trying to understand the people

You may say six, he might answer as nine

The position where you look at it

Bir cinayet filminde olayları nasıl önlerim

Olguyu nasıl kurtarabilirim diye bakarım

İçinde olsam, nasıl davranırım diye bakarım

For understandable

You must be on the same frequency

Not translation, be direct speech

I mostly care, emergency cases

For medically decided how can I help

So, each movie is a kind of teaching session for me

Her filim bir gerçek boyutun çekimi yapısında ise

Onun içine girmek, olayları ve olguları yaşamaktır

Some of us like action films

Thus, not to be at the film, movies

Just to be a viewer

Arada ağladığım olur, acıklı ise mutlak ağlarım

Temel olarak, bana bilgi öğretmesi amacı ile izlerim

Tıbbi yardım için, korunma, gözetme için

Bir sanal pratik olarak severim izlemeyi

I like this action movies

For the instance for taken an example of lesson

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





10) Sıkıntısız yaşam mı olur, gün mü geçer?

Yaşam enerji kullanma ile sağlanır

Sabah uyandık, mesaiye başlayacağız
Olaylara sorun veya engeller açısından bakarsak
Her nefes alış zorken, veriş kolaydır
Devamlı bir iş, bir enerji harcama
Bir düşünme ve bir yaşam sorgusu vardır

Başka açıdan bakınca
Ne güzel uyandım, yeni bir yaşama başladım
Faydalı ve yararlı olacağım
En önemlisi sevgi göstereceğim
Sevgimi yayacağım
Sevgimi dağıtacağım bahaneler olacak
Yaşam bir mücadeledir
Enerji kullanmadan, parmak bile kıpırdamaz
Yaşam için enerjinin kaynağı nereden gelir?
Sana göre, ATP, glikoz, mitokondri oluşumundan

Bana sorarsan, sevgiden, kaynağı sevgidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Living is a problem, itself

You wake up, and the problems are coming,
Not one by one
Misfortunes never come singly
This is a proverb, thus, not indicating a life way

Energy is required for movement
Each one requires energy, produced by us
Thoughts must be also our production
Not a copy from others
Thus, I woke up
I hope to be helpful, beneficence for all
Want to be in love
Spread everyone my love
Living is a problem, continuously happening
Resting in the World, is at the grave
Even positively and negatively all are a lesson
So, taken the considerations, have taught them
Not forget, aim is love, that's all

Neonatology, UNECO-27, Antalya





11) Seçim

Kendi kararım için vekil seçmek istemem

Seçim, bu yıl yapılan seçim konum değildir bilesin
Ben varken niye başkasını seçiyorum?
Sorumluluğumu niye başkasına veriyorum?
Vekaletimi kimseye vermem
Fikirlerimi paylaşacağım birini bulamazken
Niye seçim yapıyorum?

Birey hakkı esas ise
Bunun tüm kurum ve kuruluşlardan korumak
Gözetmek esas ise
Niye başkasına vekalet veriyorum?

Demokrasi seçim diyerek aldatılıyoruz
Esas millet dururken
Vekiller ile yönetiliyoruz
Bilişim çağında isek
Referandum yapılabilir
Birey fikirlerini almak değil
Bireyleri ikna eylemi yapıp
Propaganda üzerinde duruyoruz
Bilgi değil
Bir grup, klan oluşturuyoruz
Olay futbol takımı gibi
Ayrıştırmaya dönüyor
Hani sevgi?
Hani bütünleştirme?
Seçim diyerek tümünü
Kurban edip, kıyıyor, yok ediyoruz

Ben hür, bağımsız ve bağlantısızım
Kendimi bir kişiye vekalet ile bağlamak istemem
Seçim bana ait olmalıdır
Bilgilendirme sonucunda seçim, rıza olabilir
Genel olarak yapılan, demokrasi değil, vekalet sistemidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Election versus Selection

I want to select, myself
Myself, with my own desires
Taken information and counseling
Consent from myself
Not to give anybody

Elect for my representatives

Why?
Are they know better?
Are they more suitable?
Can they represent me?
Not say quite sure
They are not?
They profession is inadequate

They must be
Like an officer
Performing the facts
For the people desires and wishes
Not make us
Ruler, administrative act
Give orders
Not consider us as a sheep
And not be shepherd

Am I so strange one?
Not live on this planet
Maybe
Thus, I am free
Mind free, ethically on moral free
Let my future free
On my consent
Doing what I wanted, so much?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





12) Korkmak ne demek bir açsana?

Korkuyorum

I am afraid of

Bir zarar vermekten korkarım
İyilik yapacağım diyerek, zorlamaktan
Yaşam Hakkı temel iken, bunu görmemekten
Bilgilendirme sonrası ikna, onay değil rıza almamak
Sevdiğimi kırmaktan korkarım
Korkarım ben, hem de çok

I am a brave person
Not afraid of something
So, what is the meaning of “I afraid of”

I afraid of entering the room, with completely dark
After lightening, I can be entering

Bunun için tedbir alırım, önlemler önemli
Önceden almak gerekir

First, be taking the precautions
Not to cause any harm
Therefore, I am afraid of for making harm

Hava bulutlanınca şemsiye almak değil
Arabada devamlı yağmurluk ve şemsiye olmalı
Çantamda devamlı bulundururum bazı şeyler

I am afraid from my wife
Not to break her heart

Hekimlikte de aynı şeyleri yaparım
Olay olmadan önce oluşması engellenmeli
Tedavi veya erken tedaviden kaçınırım
Sonuç almak değil, oluşturmamak önemli

First be take safeguards,
Of course, after the decision and arrangement
Be on the ethical, virtuous
Continuously follow the process

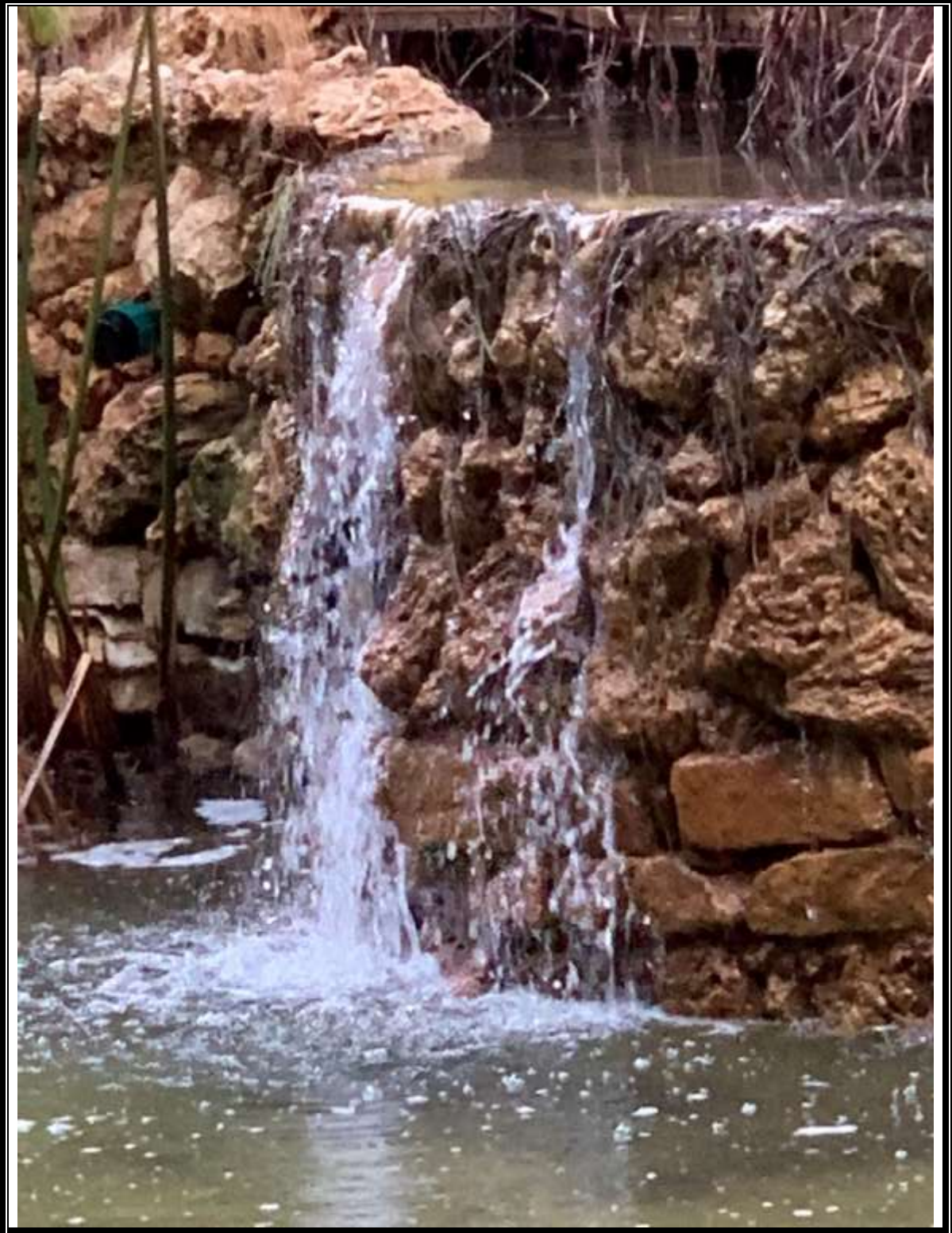
İnsanlar korktuklarından çekinir, tedbir alır
Karanlıktan, bilinmeyenden korkan alimdir
Kendini yiğit sanan kişi, en çok korkandır
Bu benim lügatimde değil, gerçekte de budur
Oluşturma hiçbir durumda düşman, olursa da
Düşmana hücum etme değil, amaç onu yok etmedir

What do you mean by that, “Be afraid of”?
My afraid, the fact, indicates for taken precautions

Considering not to be harm, even myself
More afford of to the one who loves
Serve, care and love affairs are the fact to do

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





13) Dokunmalı insana; temas ve kucaklaşma

Uzaktan değil, gel elimi sık, tokalaş

Temas ile bazı hormonların salınımı umut edilir
Endorfin, seratonin, oksitosin, dopamin gibi
Bunlara mutluluk hormonlar da denilebilir
Prematürelerin annelerinin bebeğe dokunması
Kucaklaşması ile bakım değerlere
Nasıl düzeliyor, görün ve algılayın

Nefret insana yakışmaz
Kötü ve zorbalık, fiile kız, açıklan
Kişiyi kızma, belki sonra dostun olur

Zarar oluşturuyorsa, engelle
Yaşam Hakkı çerçevesi dışında müdahale etme
Hekimlikte sık olur, müdahaleler
Bunlar kızma değil, ibret alma günleridir

Sen temas, et, dokun, okşa, sev
Cilt, ten, tene temas olmasa bile
Düşüncede de yapabilirsin

Merhaba, selam, bunlar insanlığın işareti
İlişki kurmanın ilk basamağı
Kapının çalınmasıdır farkındalık için gereken
Zarardan kaçınma,
Özellikle Yaşam Hakkını önemseme önceliklidir
Bunun devamında, insanlık,
Barış üzere birey hakkı gelir değil mi?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Touching is, more than touch

We want the mother, must touch the preterm infant
The saturation, the condition, immediately recovered

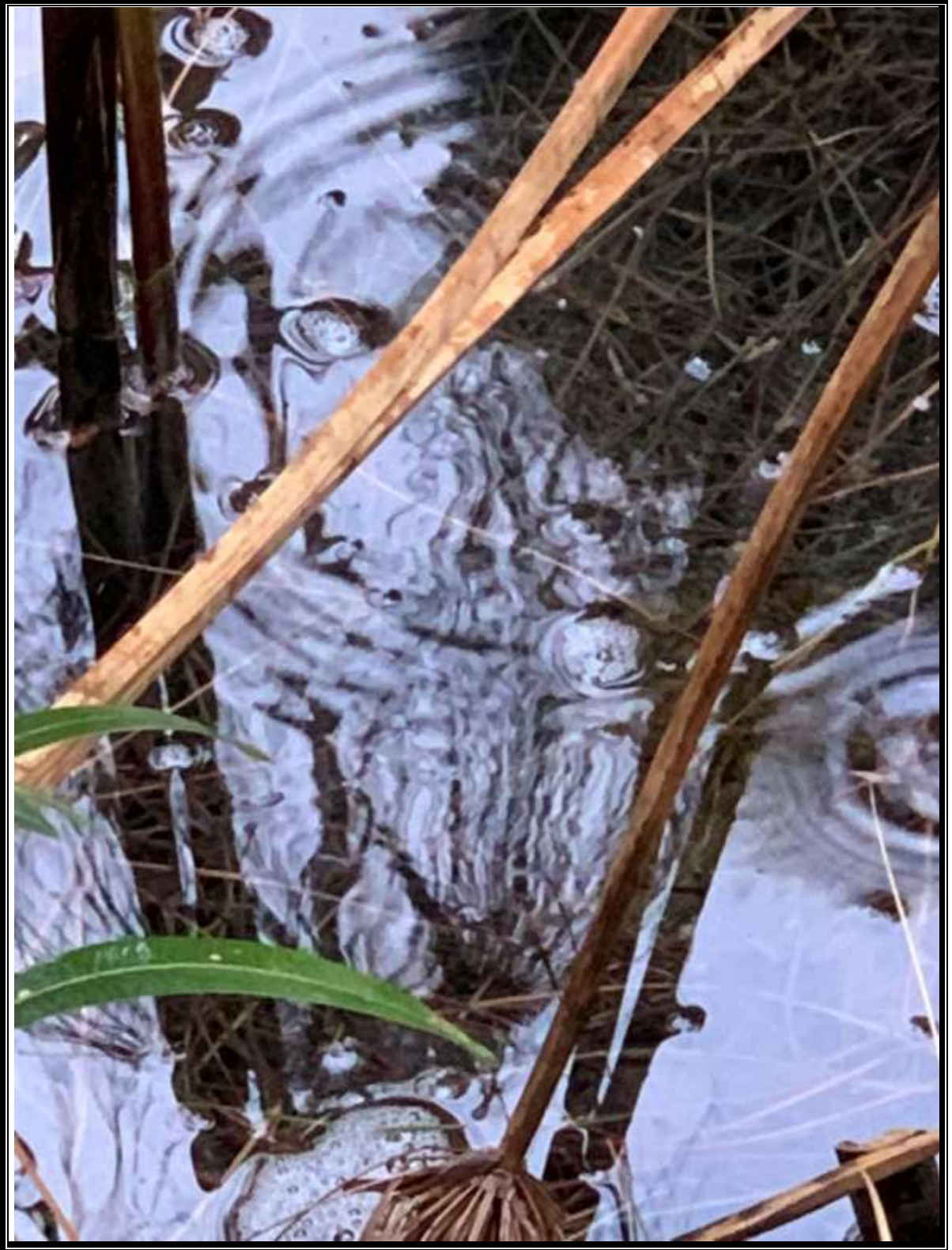
As you have noticed, the child is falling down,
May be hurt the knee
Mother comes and kiss the wound
Immediately the child stops crying and smiles
This is; internally secretion, synthesis of hormones
Happiness hormones as: endorphan, creatinine, etc.
Also effected at the mother, same plus oxytocin
More milk production and secretion

Anger and hate are not fit to the humanity
Oppression and cruelty for getting a short cut
Thus, result is unwanted and refused
So, not educated, just may be memorized
Quickly and forgotten

So, love, touch, hold tight
All must be an indication of love and respect
Even at the mind, represented at action

Touch is so precious, hard to confirm
Even a holding of mother to the preterm infant
Endorphan, oxytocin, serotonin, and others
Leads happiness and comfort
Yes, even just only by a touch

Neonatology, UNECO-27, Antalya





14) Doğada bir Dişi, doğurgan bir alemdir

Canlılar dişiden oluşurlar

Bir yaprak biti, kendi genetik kolonisini oluşturabilir
Arılar ve karıncalarda olduğu gibi
Konu genetik geçiş değil amacım

Yaşamda, sosyal boyutta da
İnsanın yaşamında kadın eli değmesini ister
Bir estetik, bir sanat ve duygu katar
Bir anlam vermektedir, yaşama
İşte bu açıdan
Eğer sosyal, insancıl boyut istiyorsanız
Erkek bakışı değil, kadın bakışı gerekir
Nede olsa, dişiler doğurgandır

İnsan bir şeyler yapmak isterse
Sanat, duygusal ve yaşamsal olsun istemek için
Bir bilene danışır, ondan görüş alır

Başvurulacak kaynak tektir, kadındır
Elbet, sevgi dolu olandan söz edilmektedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Only females being reproductive

Aphid female make colonization, without any males
Also, ants, bees same as do
This is not a genetic evaluation
Social consideration, in a perspective
Everyone needs woman hand to touch them
For esthetic, for art and so on
To give a meaning at life
This is the perspective, that I am going to mention
This is a feministic view
So, if you want a humanistic aspect
There must be a female, only one, that required
Only females are reproductive
For love and humanity concept, also

People wants to perform something
A meaning of life
Love is the only one
Leaving to last, eternal perspective
Best part of it the females, quite on reality

Neonatology, UNECO-27, Antalya





15) Uyanınca gözümüzü açıyor muyuz dersiniz?

Uykuda bile uyanık ol

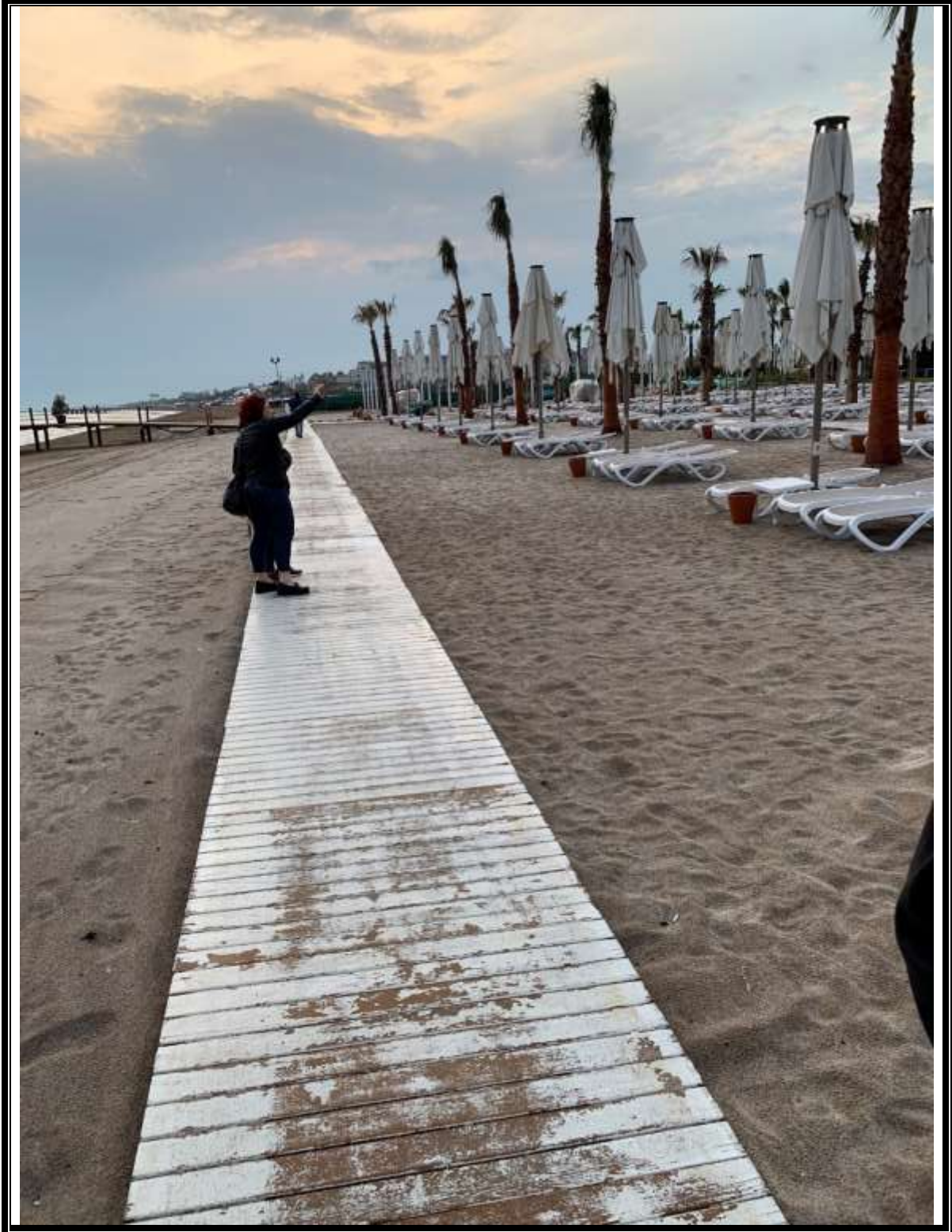
Farkındalık için gözümüz açık olsun isteriz
 Öğütlerin hemen tümü de benzerdir
 Ben ise algılamak için gözlerimi kapatırım
 Gördüklerim yanıltmasın
 Aklım öne çıksın isterim
 Duygularım ise zaten bakmaya gereksinim duymaz
 Gördüklerimizi acaba algılıyor muyuz?
 Sen papatya diyorsun
 Ben Bellis perennis
 Ne anlamı var dersen, anlamı kalıcı güzellik demektir
 Bir papatya ile yaşama anlam katabilirsin
 Eğer anlarsan elbet
 Hiç olmazsa, seviyor ve sevmiyor oyununu oyna
 Belki bir anlam katar yaşama
 Görme, önemli bir algılama duyusu, boyutudur
 Kararıktan kaçmamızın sebebi, algı olmamasıdır
 Eğer gözler başka şeyle bağlı, ikna eyleminde ise
 Sevgi yoksa içinde, göremezsin çok şeyi
 Gördüklerinden de yanılgın çok olabilir, fark edilmez

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Be awake even at the sleep

Be awake even at the sleep, yes, I mean it
 For awareness, be in perceiving
 The happenings and the conditions
 By the subject of a specific, unique and sole one
 All the reactions, effects are individualized
 So, not quite sure at the result
 If consider the feelings, emotions, all are differing
 Can we so sure, confirm what we see?
 You said, daisy, I said, Bellis perennis
 Not temporary, thus, perennial beauty
 Giving a symbol, a sign of love and sympathy
 If you approve and comprehend
 If not, play the game: "whether she loves or not"
 May be contribute, your life as this way
 Are you see clearly, without glasses?
 Because it is dark, hard to see, needs light
 Not confirmed what you saw
 Like our lessons at the histology
 If not feel love, how you can understand me?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





16) Tüm varlık ve yokluk bizler için olsa gerek!

Sadece var olana değil yok olana da bir bak

Sadece karşılaştığımız ve göreceğimiz değil
Hiç ömrümüzde görmeyecekleri de öğreniriz
Anomalileri neden öğreniyoruz diye sormuştum
Pediatrik Genetik Yandal Uzmanı olacağımı bilmeden
Gazetelerde bir uzay canavarı dünyaya geldi denince
Uyanmıştım, rüyadan, farkına vardım
Tüm varlıklar bir oluşum, değişim içindedir
İnsanlardan da çeşitli türler oluşmaya çalışmaktadır
Down Sendromu, Trizomi 21
Eğer zekâ sorunu olmasa, uyumlu olmaları istenen
Başka anomalileri de olmaz ise, ailenin sevdiği olur,

Hekim yoklukları da bilerek, mesleğini icra edebilir
D vitamini olmaz ise, kalsiyumun faydası ne olabilir?
Kalsiyum, fosfor, magnezyum gibi birçok elementi de
Hepsini birlikte irdelemelidir
Birini dışlarsa, eksik kalır

Beni yalnız görüyor olabilirsin ama değilim
Gönlümde daima sevdiğimi taşırım
Yokluk olursa, ben nasıl var olabilirim ki

Varlığı tanımlayan temelde yokluktur
Kâğıt beyaz olmaz ise yazılanlar görülmez bile
Gölgesiz insan olabilir mi?
Evet olur, karanlıkta gölge olmaz derim
Yaşıyorsan eğer, yokluk ile birlikte olacaksın daima

Neonatoloji Kongresi, Antalya

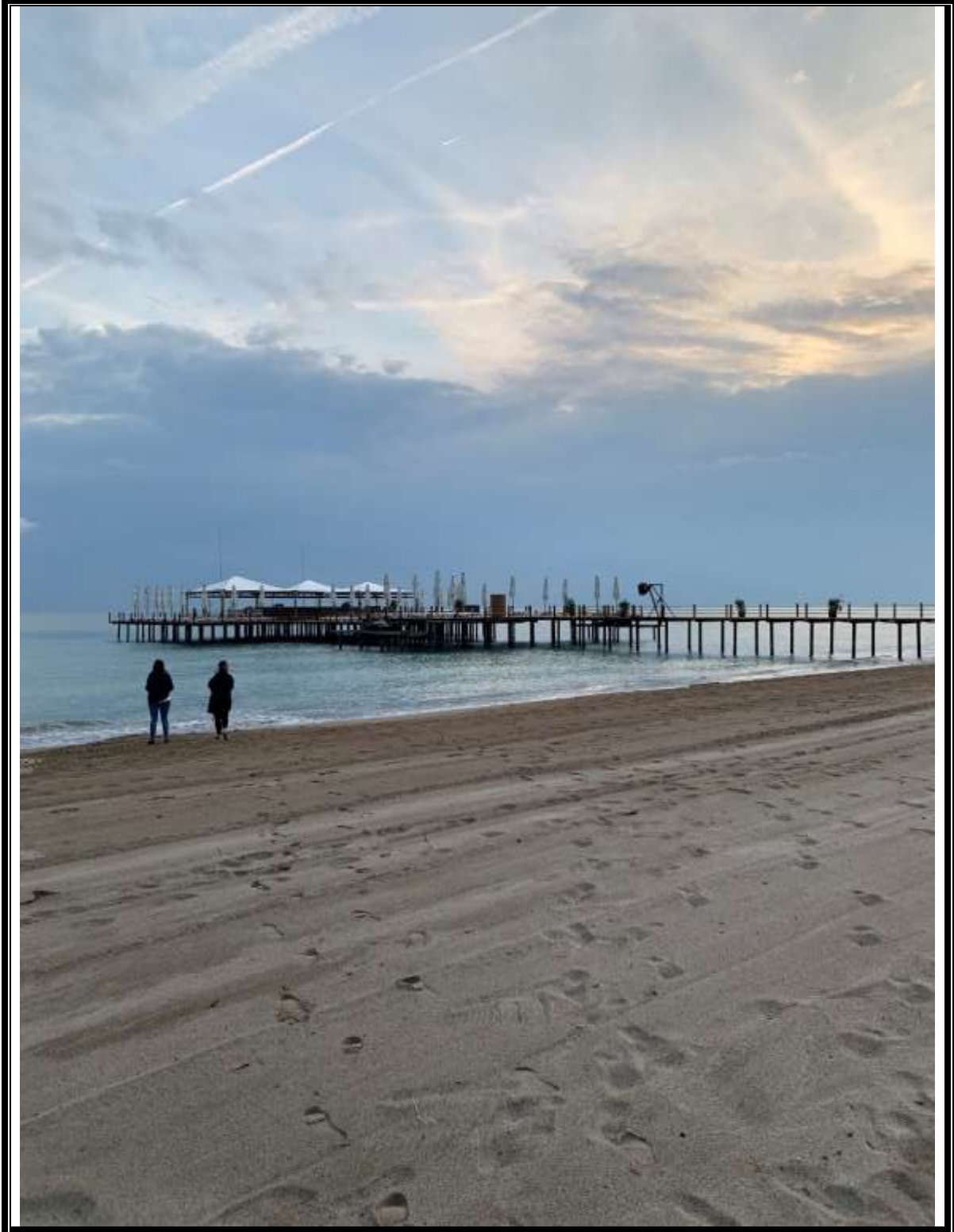
Define not only the one, also the none

Not only confirmed the present, also not being
Do you have a pen, for writing?
No, means you cannot write
What will you do?
You must save at the mind, to remember
We, ourselves are a gift, from the Creator
All the creatures are in change, innovation
Of not, genetic modulation, rearrangement inevitable
So, e.g., Trisomy 21 one of them
Trying a new species from Human being

We mostly try to figure out, the conditional
evaluation
To be healthy, means continuing and developing
All the mechanism is complex
If considered Vit D, also C, Mg, P so on
All in one, at the scientific window
Not astonished as I am free
I carry my love, at the deepest part of my heart
You mean, what is the none, as for love and respect
Everything one side, love and respect at the other

If you write on a white paper
You are also discriminate the black at the words
To be or not to be, each confirm themselves
Shadow is confirming you, if there is a light
If you live, at positive and negative describes you

Neonatology, UNECO-27, Antalya





17) Özür Dilemeli

Af etme ile özür dileme ayrıdır

Her bireyin farklı algısı olabilir
Ben kendi algımı anlatayım sizlere

Af etme, yapılan eylemi bağışlama değildir
Olan zarar, telafi edilmeden olamaz ki af etme
Af etme eylemi de zarar gören tarafından olmalı
Elbet zararın hiç olmazsa, tazminatı ödendikten sonra
Ben affederim, eğer sadece kendimi ilgilendiriyorsa
Uzaklaşsın benden, bir daha gelmesin yanıma diye
Elbet hesabı sorulacaktır, bendende, Yaratılış sorar
Tazminat için, derim iki kuruş, zengin yapmaz beni
Sefiller Romanında olduğu gibi belki akıllanırım derim

Özür dileme, eğer başkası beni farklı algılamış ise
Anlatmam gerekir, dayanağımı, gerekçemi, amacımı
Zarar değil, fayda temelli olsa da yan etki geliştiğini
Sık özür dilerim, amaç iletişim sağlamaktır
Derler, gerçekte özür dilemiyorsun, açıklıyorsun derler

Bir şey istemeden önce “*affedersin*”
Bir geçiş izni ve istenmeyen olunca “*pardon*”
Bilmeden çarpınca “*sorry*” derim, sonra “*affedersin*”
Öğrencilikten kalma, halen değiştiremedim bunları

Eğer özür dilemek istiyorsanız
Önce gönülden istemeli, akıl desteklemeli

Hukuk, haklar dengelemeli, uyarlamalı
Etik ise uygulamayı ilkeleştirmeli
Özür yapan elbet sen olacaksın, çekinme, korkma hiç

Neonatoloji Kongresi, Antalya

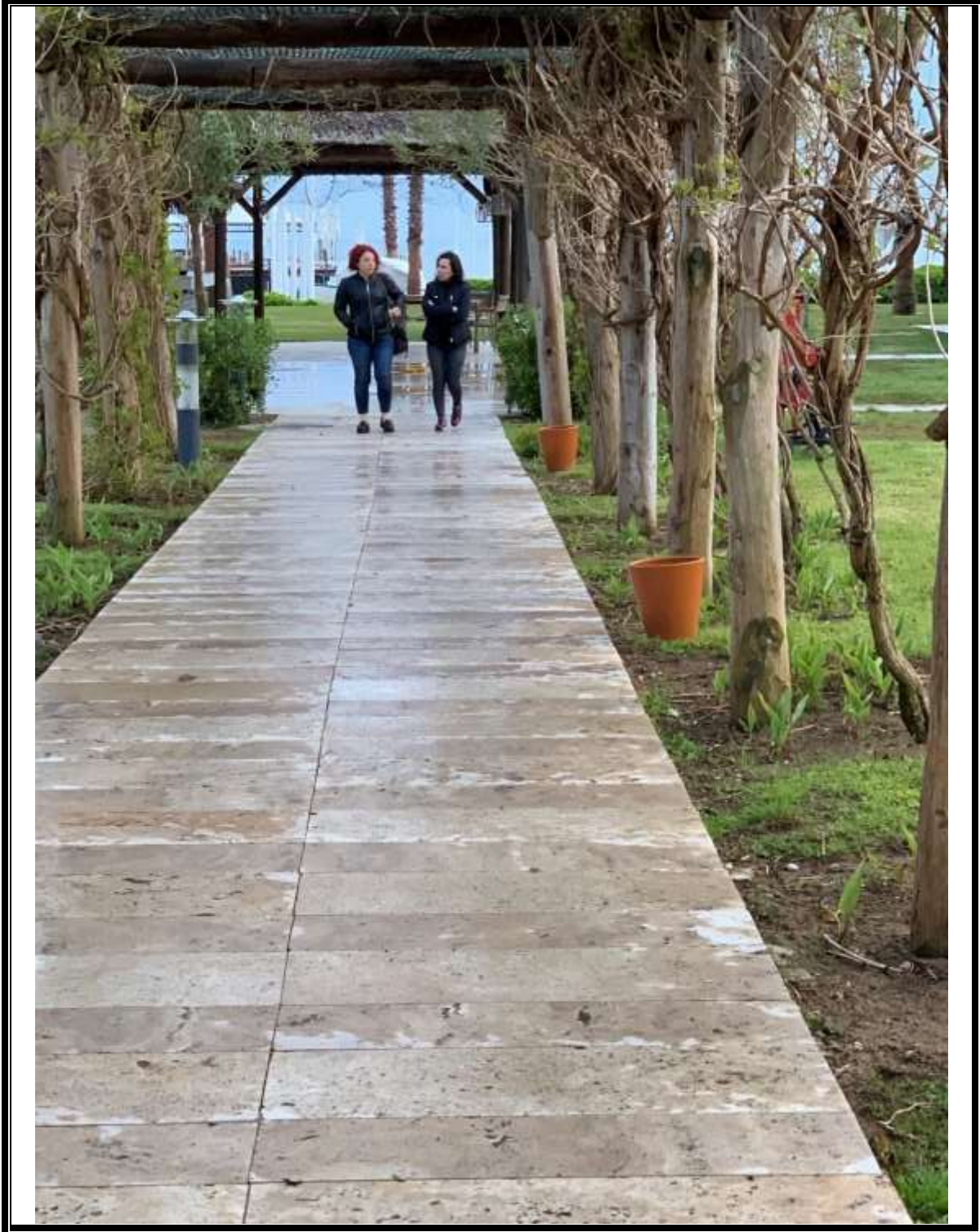
Forgiveness, is just breaking the connection

Each person has different perception
I can be indicating, somehow mine

Forgive is not finished the fact
The harm, the destruction must be fulfilled
From the perspective of the injured person
Not only saying as “*I am forgiving*”
It is a way of breaking the relation
Not to be together, not to be contact in any manner
Faraway of me, just be gone from my mind
The compensation mostly not be fit the damage
So, the broken heart will not be joined, like a jar
It can be fixed by glue, thus have a faulty mark
The only way, is explanation
Broken or bad relation, repaired by good relation
Mostly happened, due to communication accidents
Not intended to do harm
Indented to do benefit and be for goodness

First say sorry form the deepest part of your heart
Say pardon, when wanting a preference
Excuse me, for taking information
Each have different perceiving, so be sure
What are you doing, real excuse or cover the harm?
If you want to say sorry, first gain the heart
Then, it must mean something as loving
Justice, as civil liberties, individual right
The rights on Humanity, as at the Declaration
You must be the person,
That done, not hesitates, just do it

Neonatology, UNECO-27, Antalya





18) Neyi anlatacaksın, kural, kalıp içinde olana!

Beni güit değil, bana bilgi ver demelisin

Not lead me, just inform me

Birçok insan, çocuk gibi rehberlik yapılmasını ister
Yazın ne yapalım, deniz kıyısına gidelim
Ben eski kervansaray yollarını inceleyeceğim
Denize girmeyeceğim, dağlara tırmanacağım deyince
Tenkit eden değil, beni anlayan bile olmadı hiç

There are some social rules that be done
Not only by behavior, also by social and traditions
Mostly wrong and degenerated one is indicating
Obey the administrator, ruler
Obey the mother and father, do, what they said

Dönüşte, gördüklerimi, tarihsel boyutu
Biraz sanki o zamanda at üstünde giden gibi
Anlatınca, tanımlayınca
Onlarda gitmek istediler ama kıpırdamadılar

Thus, this is not the main structure
Opposite fact
Not to obey be responsible
Even your father and mother
So, be polite, thus be on the righteous and humanistic
Even the community urges and forces you
Making to the opposite

Bana çok şey katmıştır, halen hatırlarım
Bana kalıbı anlatma, bana bilgi ver
Ben o bilgiyi yorumlayayım, kendim irdeleyeyim
Başka bir bakış ile bakmak isterim
Bir arkadaşım, eski Kültür Bakanı ile
Göbekli Tepe Harabelerini gezdim, gezdik
Benim yorumumu hiç başka yerde okumadım
Tapınak olunca somut tanrı imajları olmalıdır
Soyut veriler vardı, ibadet hanelerde bile olmayan
Oturdum düşündüm

The law, in legitimate is also the same
The penalty codes are known and not to be done
Other regulations must be explained
Informed consent is the main approach
Be responsible what you have done

Kuran; 44 yerde Tanrı yoktur, 7 yerde İlah yoktur der
Güdülmek, söyleneni doğru sanma,
Düşün, tekrar düşün
Yorumu kendin yap, kopya bile yapma

In Quran 7 verse no divinity idol, and 44 verse no Idol
The concept of Creator has some terminations
Not separate yourself by making God as an object
Go not by guided, be taken guides
Decision be from yourself, not others
Think twice, not consider the other words

Güdülmek, kalıba uymak kolay sanılır
Tam tersi zordur ve ilkine bezemez
Sanat eserlerinin kopyası bile aynısı olsa bile
Değeri pek olmaz, reproduksiyonları vardır

In Arabic not say *Raina*, say *Unzurna*
This is means, not guide me, informed me
Not my leader, I must be responsible for myself

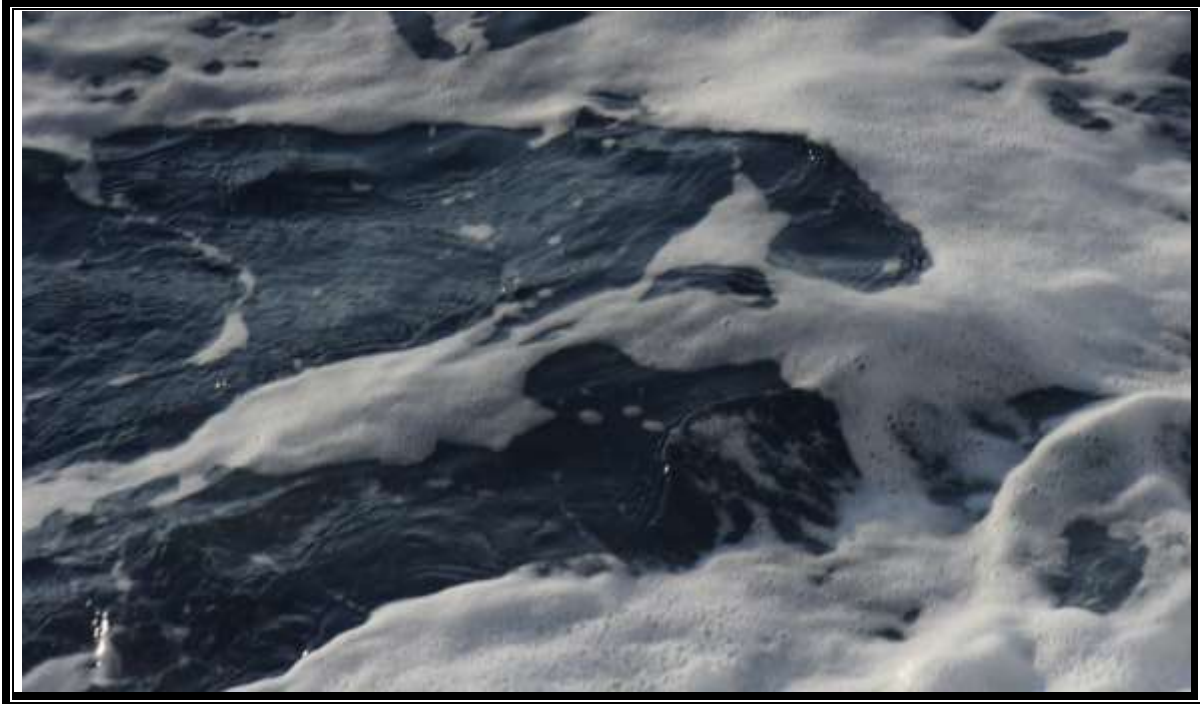
Arkadaşımın dediği gibi,
Sen tercüme değil, kendin yaz

Not impose me, I want to decide
Responsibility cannot be share or given,
Thus, keep you in safe

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





19) Gelecek

Gelecek bilinmez, bugüne bak sen

Dün yaşanmış bilinendir ama unutulmaya yakın
Hatırlananlarda da çoğunlukla saptırmalar olabilmekte
Tecrübe denilen geçmiş ise tam tersi
Keşke olmasa denebilir
Yanlış ve hatalı öğrenilenleri değiştirmek zordur

Bugün ise yaşadığımız andır
Gelecek ise bilinmez, ne olacağı sorularla dolu
Yarın oynarım değil, hadi hemen kalk oyna
Müzik güzel, toplum güzel
İçinde oluşan kırıntıları
İçindeki enerjiyi boşalt
Figür göstermene gerek yok
İçinden geldiği gibi oyna, zıpla
Yarın onun mutluluğunu anarsın
Bugün yapmazsan
Bir daha ne zaman olacağını kim bilebilir

Bugünün içini yarına bırakma derler
Diyenler sıklıkla bırakırlar, dur bakalım diyerek
Çevre ne der, etraf ne der, bakalım bilim ne der!
Hasta gidiyor, bir daha bu tablo oluşmaz
Kitap yazmadıkça verilmez değil, uymalı fizyolojiye

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Future is not known

What will be happened?
No one quite sure on it
The future is not known
Some estimation can be done
Mostly taken from the books, literature
The past experiences
Thus, all one be specific and exclusive

Today is the moment you have been living
Yesterday is known, it is past and be happened
Tomorrow be uncertain
Even same duty, same conditions be
Mostly look like the same, thus differs
Completely be away of the routine
If you are a physician, you quite sure it is
Not find the solution from fortune teller
Search the books, literature, make your own decision

Perform, do; the one in your mind!
Later, you cannot do
There will be more restrictions, facilities and time
Each patient is our teacher, learned, educated us
Of course, if we are quite sure on the medical science

Neonatology, UNECO-27, Antalya





20) Beklemek

Yaşamda beklemek

Bir yolculuğa çıkacaksınız
Treni, otobüsü, uçağı bekliyorsunuz
15 dakika rötarlı olduğu söylendi
Ne kadar uzun gelir bilir misiniz?

Yaşamda, doğduk ve büyüdük, mezun olduk
Çalışmaya başladık, emekli bile olduk
Bekliyoruz
Sonumuzun gelmesini mi bekliyoruz?

Bakıyorum çevreme
Bazıları telefonla devamlı mesaj gönderiyor
Konuşma ve iletişim devam ediyor, sanırsın suskun
Bazısı kitap okuyor, bakıyorum sadece bir kişi
Birileri çevreye bakıyor, kimi boş, boş, birini inceliyor
Ben ise oturmuş yazı, şiir yazıyorum,
Konu beklemek ile ilgili
Bu bir düşünce boyutu, felsefe geliştirmesi
Her birey sanırsın vakit dolduruyor
Hayır, beklemeyi avantaja çeviriyor
Yalnız kalmıyor, zihin ve yaklaşım devam ediyor
Her birey, kendine göre bir insani boyut yakalıyor

Boş, beklenen zaman için denir
Gerçekte ise bir bireyin uğraşı alanıdır
Kalbi çalışır, bedensel aktivite içindedir
Beyin dalgaları bile daha sık çalıştığı izlenebilir
Dıştan sakin ve sessiz sanılır, içten düşünce içindedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Waiting at the life

You are planning a voyage
Arrange and scheduled the vehicles; preferred train
If it is being late, for any reason
Even they said, for 15 minutes
This time period is so long to pass

We born, educated, be a physician and expert
Be on work, treated and take care the people
Our life span is being one day be finished
Death can be late?

I look around
Some talking, some reading a book, some writing
Someone is just looking around
The scene, thus, with empty eyes
For me, I am writing my feelings, that time period
By poem, mostly for emotional implantation
This one is for waiting
This is a kind of living
Be free or thinking and being consider the free time
Thus, filling the waiting period, for me
Thus, a humanistic window is opening for me

Time is even concrete and even abstract
Time is even a meaning, or it is absurd
Time is obvious or inapparent
So contradictory, concerning about time
So, you are going to make, which site is it?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





21) Rutin Uygulama; ben rutin miyim?

Standart kıyafet, bedene tam oturmaz ki

Standart bir uygulama yapalım
Ben standart mıyım?
Hiçbir kişi standart değildir ki!
Konfeksiyonda bile birçok farklı giysi vardır
Kendinize uyanı alırsınız, uygun pantolon boyu gibi
Kısaca minör bile olsa bir düzenleme gerektirir

Kilo ve gebelik haftası ne kadar aynı olsa bile
Her birinin etkileşimi, vücudunun tolere etmesi
Kısaca bir farklılığı vardır
Fizyoloji belirli uyum ile dengeler
Uyum, adaptasyon ile yeterli ve etkinliği sağlar
İzlem ve empati ile kendimiz ile bütünleşmeli
Kısaca sevgi içinde olmalı, onu içimize sarmalıyız

Evrene 130 bin yılda tahminen 60 milyar insan var
Ancak tümünü de farklı yapıda olduğu, anomalili değil
Bir Japon sizi zor tanıırken
Kendi yapıdakini hemen ayırabildiği görülür

Bu farklılığın benzerlikte olanlarda olur, bilinmelidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Standard not suit and confirm me

Tailoring is very important
Physicians mostly perform the tailoring process
Adapted the medical science to the person
For each individual, a special fitting for him/her

Minor corrections be also a tailoring procedure
The garments, mostly corrected the jeans length
Thus, you can be folded and not need it
Folding is also a kind of tailoring, not to forget

Physiology and protect from physio-pathology
The most tailoring process, indicated at medicine
This is vital important
Especially below 1000 grams, preterm infants

I am not a person, a routine person
I have some speciality, some unique and sole
I have individual rights and be precise one
Thus, not to be diverge and have separated me,
We are at brotherhood, not others
I am just a Human being, Homo sapiens, sapiens

Neonatology, UNECO-27, Antalya





22) Kavuşmak

Yola çıkmanın amacı

Yol bir amaç için göz önüne alınır
 Bir yere varmak
 Bu varış, somut yer, mekân olmayabilir
 Yaşam devamlı yola çıkmak ile dolu olduğuna göre
 Yollara koyuluyoruz, kavuşmak, varmak için
 Yaratan sizleri toplayacak, aslınıza döndürüleceğiz
 O halde eski ana yapımıza döneceğiz
 Atomlardan yapılmış, onlarda enerjiden oluşmuş ise
 Gene biz tekrar, bir enerji olacağız

Bu Evrende bu süreci iyi değerlendirmeli
 Olumlu enerjiler oluşturmalıyız
 Keşke yapsaydım veya yapmasaydım boyutu değil
 Dilek ve temennilerimizi kavuşmaya uyarlamalı
 İnsanca yaşamak ile, sevgi üzerinde olmak amaç ise
 Bu hedefe doğru, sevgide kavuşmalıyız

Kavuşmak her amacın bir son gayesidir, baştaki gibi
 Neye kavuşacağımızı saptarken, temeli sevgi olmalı
 Karın doyurmak bile sevgi boyutu için oluşturmalı
 Zorla yemek değil, severek, iştahla yemeli
 Faydalı ve yeterli olmalı da
 Ancak sevginin gerçekleşmesi ile olur

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The meaning to go

If you move your body
 I think there is a reason
 Your skin said, I want to be in air, to breath
 If you want to go somewhere
 There must be good reasoning and grounding
 One of the best, as in Neonatology Congress

Our atoms similar as mud, mostly watery
 Combined by energy, with activity also by energy
 We must be care and even serve this Universe
 I called Universe not the World
 Microbes and other life are also be included
 Not to say sorry
 Love is not to say sorry
 Be always say and indicate thankful
 God bless; me, you and all

Travelling is a purpose to go somewhere
 You must have a target to go
 No intended, so free walking, doing, aimless
 Life is a voyage, be sure, where are you going?
 Not be on wrong road, be on the righteous
 Only by love we can be on goodness

Neonatology, UNECO-27, Antalya





23) Güzellik

Güzel bir yüz, asık surat ile bozulmamalı

Bakıyorum, çok güzel ve tatlı bir yüzü olan birey
Yanıdaki ise asık surat ötesinde,
Belirgin hiddet ve kırgınlık dolu
Gönüllerindeki duygu yansıyor yüzlerine

Akşam süslenmişler, içlerindeki sıkıntı
Duruyor olduğu yerde
Farklı bir renklendirme olmuş
Yükleri yumuşatmalı, yeni bir rahatlama olmalı
Yaşamda her gün bir yeni adımdır
Çocuk gibi korkak ve tereddütlü olabiliriz
Tam tersi, güvenli, hatta kibirli be benlik içinde de
Kısaca tümü sevgiden uzaklaştıran yapıda olabilir
Bunun için akıl, yürekte gelen sevgi ile
Mutlaka yumuşamalıdır

Birisi duyacak, bir şeyler söyleyecek diye korkma
Kendimiz, kendimizi daha sert tenkit ediyoruz
Rahatlayalım, içimizdeki güzelliği yansıtalım

Tatlı konuşalım, sevgi dolu olalım
Zordur ama insan olan için kolaylaşır zorluk

Güzellik, gördüklerimiz
İçten gelen, akan, fişkırان
Akıl ile bütünleşen sevgi olmalı

Gençlik değil, tonton yaşlı ninelerin güzelliği
Bir gülümseme bile yeterlidir, güzelliğin ispatına

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Face will be more beautiful, by smile

I am looking, how beautiful he/she is
So famous star, singer, the most reputative one

Thus, when close, talking with him/her
So annoying about the speech

Sees everyone like an insect
Ordered and be directly insulted
Assuming, others be a slave for him/her

Like a tyrant, so aggressive
If something, mostly money be his/her gain
Immediately changing the position

Several times looking the mirror
I said, you cannot see yourself
Your mind and heart are closed
So, shutting the eye

Even our table is close to them
The best, not confirmed their presence, not angry
Simply, not seen, not talking, not looking

The beauty
So cold, as a marble, not real smile, only forced one
So warm, as a honey, real intended to smile, from heart

Mind must be confirmed the beauty
Not only by mind, also by heart

Neonatology, UNECO-27, Antalya





24) Uyumak

Sorarım size ben uyuyor muyum?

Uyumak bir istirahat ise
Çalışmak, değer üretmenin sonucu yapılan iş olmalı

Yazdıklarımı okumayın, bunlar size değil, bana
Kimseye akıl vermek niyetim değil
Her birey, her ortam ve durum farklı olduğuna göre
Belki örnek veya ibret olur diye anlatmıyorum
Bilgim hiçbir zaman yeterli olmadı, olamaz
Bilgi için Google Amcaya
Sanatsal için Google Tezeme sorarım
Gece, gündüz demeden yanıtlarlar

Bir fikir verme farklı boyuttur
İster yapılır ister yapılmaz, kendiniz bilirsiniz
Yetmiş yıllık bir yaşamın sözlerini
Söylemezsem, içim rahat etmiyor
Bir Kongre içinde oluşan boyutları
Görsel ve duygusal iletmektir amacım
Kabul veya ret etmek size kalmış

Hiç okumayın derim size
Aklınızı karıştırmayın
Bir deli ne diyor diyerek bakın olur mu?

İnsan için rahat etmesi ile uykuya dalabiliyor
Bir Kongre bile olsa, bireyler ile konuşmak
Onlarla kucaklaşmak istiyor insan, doğal olarak

İşte bu böyle bir duygu bütünlüğü albümüdür
İsteyen, istediğini yapması, arzu, dilek ve beklentidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Am I awake or asleep?

These writings are
Not for any advices
Not for any informative
Just to gain the heart
Not to make any love affairs

What is that for?
Do you want to learn my thoughts?
Without any restrictions and barriers
Directly from my writings
Not making any art and poet regulations
Just writing at free style

Someone may be read it
Or not be a readable one
Thus, I write for myself
My teachers said, indicate and say your ideas
This is a kind of homework
Given at the primary school
Not to be finished until the dying, or to Alzheimer
Not confused your brain
If familiar be taken in as said before
What the silly one said
As I am seventies, not more time left time to indicate

Am I awake or sleep?
I bite my hand, I feel pain
Thus, my friend indicates as I am sleeping
So, I must confirm that I am awake
Hello, how are you, nice to meet you

Neonatology, UNECO-27, Antalya





25) Seviyor musun acaba?

Sevgi bir gülüş ile anlaşılabilir, sözle değil

Ağzından çıkan söz, seviyorum, ama!
Evcil bir köpekten korkuyorsun
Kediyi bile kucağına alamıyorsun
Yaklaşmalarına da engel oluyorsun
Dokunmuyorsun
Görünce yüzün asılıyor
Nerede sevgi?
Sadece dilinde

Köpek de zaten sana gelmek istemiyor ki
Senden uzak duruyor
Senin yanına gitmesini söyleyince, bize direniyor
Acaba neden?
Dil ile anlaşılın yetmiyor, gönülden olmalı
Tutum ve davranışın önemli
Beslenmeleri için para veriyorsun ama
Hesabı, nereye harcadığını sorguluyorsun!
Bilen bilir, her hayvanın sevdiği bir gıda vardır
En çok sevdikleri de sevdiklerinden okşanmaktır

Sevgi, sözel değil eylemsel bir boyuttur
Eylemi yapmak değil, gönül ve akıl ile olmasıdır
Sevme bir borç ve alacak değildir

Bir bakış, bir gülücük
Çok şey ifade edebilir, anlayan için

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Do I really love?

You said, you love me
Thus, each moment you are insulting me
Your words are like a punishment to me
Conversations are gossip, concerning on me
Your meal is for the trash, not be eatable
Not allow, my cook or taking away
So, and so

I am arguing, where is the love?
Only your mouth
Not at your behavior and attitudes

It must be from your heart
Mind be sealed and certified
You showed the marriage certification, long time ago
Be a mother at your child, our child
I am astonished, where is the love?
The important fact, you are not dependent me
Your gain and free act are more than satisfactory

He/she is talking and talking, giving a conference
The subject is love and love affairs
Thus, the indications are only the knowledge on love
I assume, where is the smiling, soft voice,
All meaning as loving?
We can hear, why he/she is so roaring?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





26) Müzik ve Dans

Dikkatli bakınca doğadan gelen ses müziktir

Sessiz bir ortamı bulamayız
Az veya çok bir ses vardır
Doğadan geliyorsa müziktir, yoksa gürültüdür

Gelen sese bu vücut cevap verir
Akıl ve gönül ise durur
Gereğçeler çeşitlendirilebilir
Ben ise reaksiyon vermeyi yeğlerim
Amaç, sadece kendim için değil
Toplumda buna uyarak, oynamalı
Bir zamanlar Rock yapmak yasak idi
Sahnede sadece o müziğin ritmi ile dans edilirdi
Büyükler önünde ise ayıp olduğu, kesin idi
Bir örnek olması ötesinde
Bir başkaldırış, geleneksel, kalıpları kırmaktır, dans

Gelin bir araya gelelim
Sevgimizi, kardeşlik ve birlikteliğimizi
Müziğe uyarak ritme uyalım, dans edelim

Rüzgârdan sallanan bir dal, dalgaların sahili vuruşu
Temel olarak bir ritim vurgusudur
Programlanmadığı ve notlar ile yazılmaması
Onu tekrar çalamadığımız için müzik denilmez
Bir bize sunduğu ritim ve ses ise sanatçılara ilhamdır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Dans in the music

We must find a quiet place
To listen the music
That can be filled our ears and then to heart
Our soul is not sitting still
Be so active and wishes to dance
Let's dance
Let it be free, free of their act
Yes, I am concerning my body

In our times, at the Primary school
Rock and twist are nearly not play and dance
Even at London, 20 minutes per week, modern music
At the radio and also on BBC, at TV

So, I am not dancing
I am indicating my blasting of my feelings
Enthusiastic act, a kind of rebellion a mutiny
To the traditions, social regulation
These days are at 1960's, 1970's and 1968's

Each movement at the nature, listen and decide
For me all are a song
The people making the sound, mostly noise
Music if not on notes, may be not played
Not sing from ourselves, thus, nature sings

Neonatology, UNECO-27, Antalya





27) Sıkı, sıkı, sıkışık oturmuşuz, uçakta

Yan yanayız ama uzaklardayız

Yan yana olabilirsin ama konuşacak kişi olmayabilir
Kafanın içinde, düşünceler ve fikirler uçuşuyor
Çoğunlukla üst beyin, baskılıyor, bastırıyor

Sohbet için bir neden olmalı
Artık havadan sudan bahsetmek yeterli olmuyor
Anlaşmak, karşılıklı katkı verecek konu olmalı
Basmakalıp sözler ve bilgiler istenmiyor artık
Katkı vermek veya almak önemli görülüyor

Ben ne mi yaparım?
Düşünür, defterime yazarım, neler olduğu önemli değil
Kendi içimi dökerim, ortam ve bireylerin dürtüklediği
Kaleme döker, onları yazarım
Daha sonra bunları bilgisayar geçirir ve yazarım

Okunur veya okunmaz değildir amaç, beklentim
Kendim için, düşüncelerimi yazmaktır sadece
Okumuş, eğitim almış bireyden beklenen olduğu için

Ben yalnız değilim, devamlı düşünürüm
Kendim ile elbet
Belirli bir konu olabilir, çevreden gelen bir uyarı
Bir aklımı çalıştıran boyutlar olabilir, yazarım
Bunu bir arkadaşım bana önermişti, ben de yapıyorum

Neonatoloji Kongresi, Antalya

We sit side by side, thus, far away

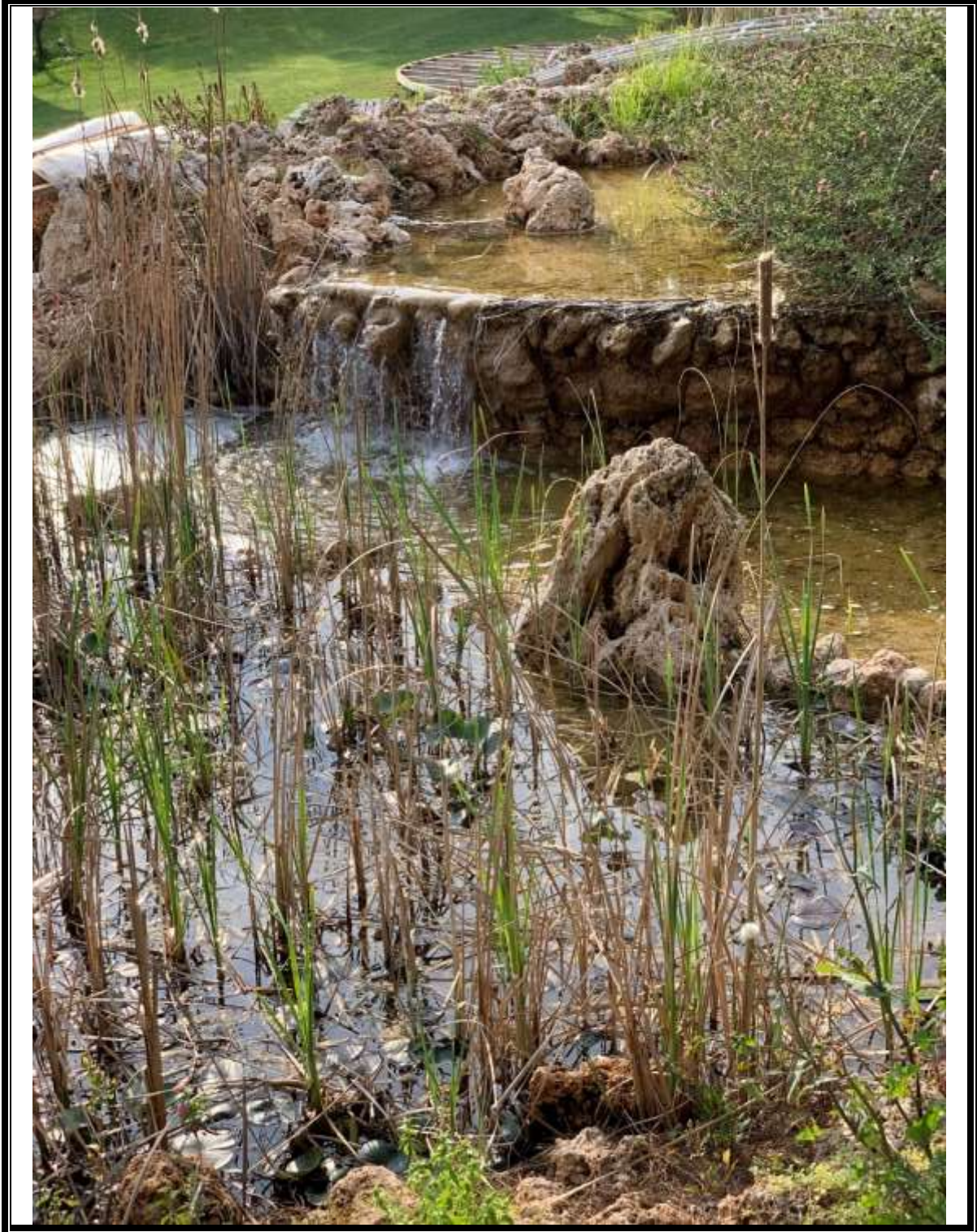
You may feel lonely in a crowd
Walking on the street, full of person
May be at the same road, thus ideas differ
Loneliness is not physically
Mostly mentally

There must be a reason for communication
Relation is not quite satisfactory
Most families are not talking to each other
Just said for essential one

Most philosophers at Paris, have special Cafe
They are famous for the originated at these ideas
Existentialism is one of them
Thus, what is exist, what is not
Is a good concept for discussion

Neonatology Congress,
Not only for the considerations
Thus, also, for friendly speaking, discussing
We are physically so close, thus, far away
We are next to the plane seat, 4B and 4C
I am quarreling myself, am I close or far
From my mind and my soul, considering the heart
Not to be arguing, must be seated, by passion first

Neonatology, UNECO-27, Antalya





28) Vardık

Hedefe olmasa da bir yerlere geldik

Evet, uçaktan indik
Varacağımız yere vardık
Artık bizden eylem bekleniyor

Yaşamda da sabah olunca
Kalkıp, bir eylem yapmamız beklenir
Çalışarak değerler üretmek, emek
İnanarak, akli kullanarak, insanlığa dayanarak
Akıl ve gönül bütünleşmesi ile yapmak istenir
Eylem ne olursa olsun
Amaç ve güdü insanlık üzere etik ilke olmalı
Sonuç farklı olabilir
İzlem ile yeniden yapılandırma önemlidir
Beş dakika sonra, fikir değişebilir
Gerekenin dayanağı önemlidir
Sevgi üretmek, gönülden desteklemek gerekir
Nasıl mı? İşte buna yaşam denir
Kimse nasıl olduğunu bilemez, sadece yaşar

Vardım dersin, ama nereye vardın diye sorulunca
Bundan sonra da gidecek yerin olduğunu algıyorsun
Uyumak istesen bile, uyuduktan, sonra uyanacaksın
Bir yere varsan bile, sonra bir eylemler yapacaksın
Çalışarak değer üretmeli, sevgi ile katkı olmalıdır

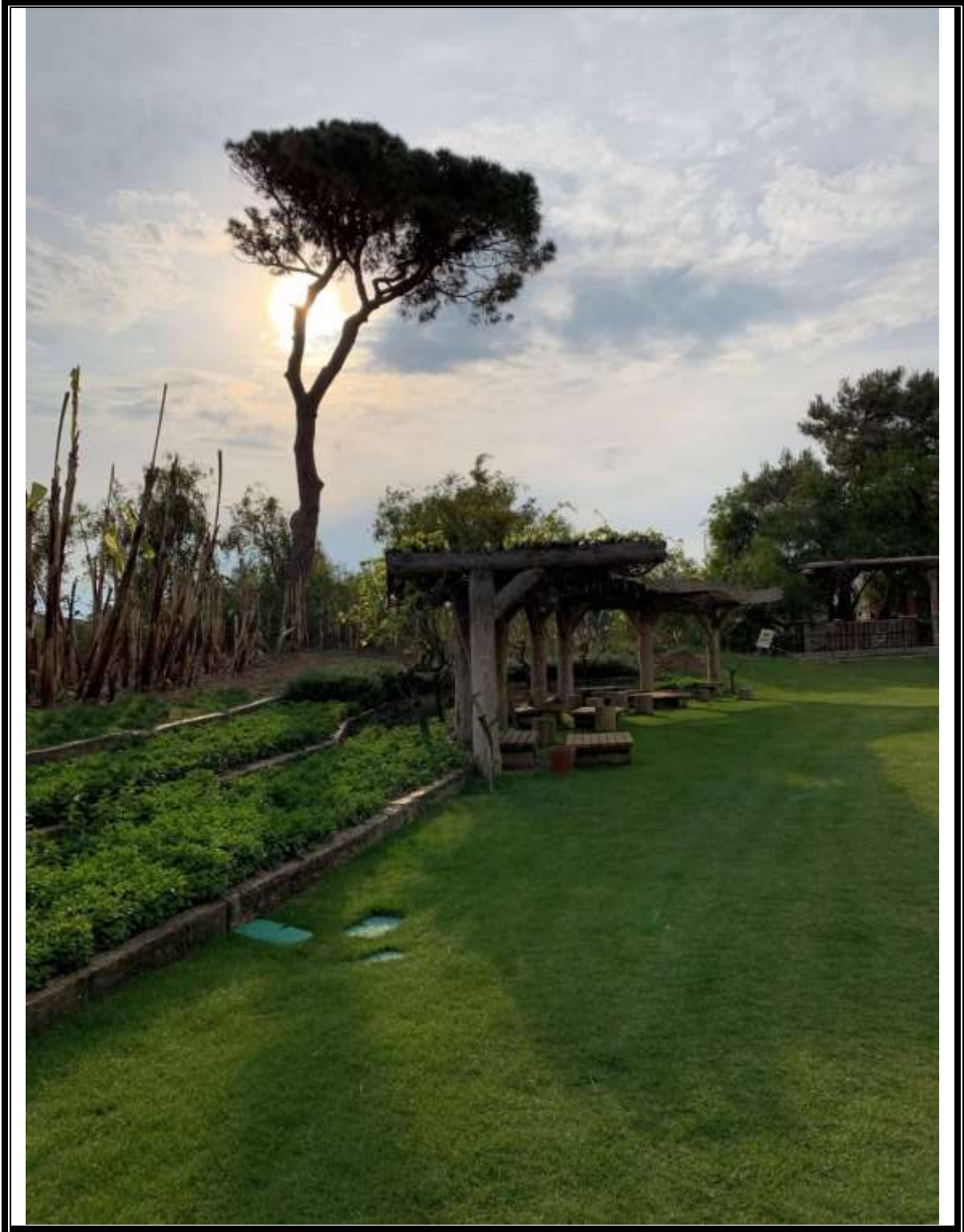
Neonatoloji Kongresi, Antalya

At last, we reach somewhere

Yes, at last, we landed
Arrive what we want to go, and to be
Now the time is in action

Even for each morning, you wake up
Making your breakfast, so go for work
For making, established or constructed values
By using mind, skilled and by soul
All joining for making yourself
Whatever the duty, work is it
Be on humanity, and on ethical principles
All be concerning love and respect
The result be diverse
So, follow and be sure not losing the road
The road of goodness and humankind
Be support of the art, art of humanity
Be care and serv concerning them
Be yourself
Whatever it is
You arrive, as you said, where?
This place is what you are considering
You are searching Heaven
Paradise is in yourself, not find at others
Heaven is earned by working to perform love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





29) İnsan önce kendisi ile konuşmalıdır

En yakın bildiğin, tanıdığın, kendinsin

İnsan kendisi ile konuştuğunu söylerse deli derler
 Bu korku, bizi kendimize yönelmemizi engelleyebilir
 Gerçekte ise ileri, daha ileri olmak için
 Durum değerlendirmemiz gerekli
 Kendini yargılama değil, bir analiz için gerekli
 Değişim ve gelişim için gerekli
 Etik ilkeleri irdellersin ama ne yapacağım sorusu olmalı
 İnsanlığı nasıl uygulayacağımın kararı için
 Kısaca benliğine esir olmamak için
 Akıl ve gönlü bütünleştirmek için
 Kendi ile kendini dengelemek,
 Sevgi boyutunun genişlemesi için gerekli
 Kendin ile konuşma denince
 Söz takip edilemiyor
 Onun için yazmak önemli

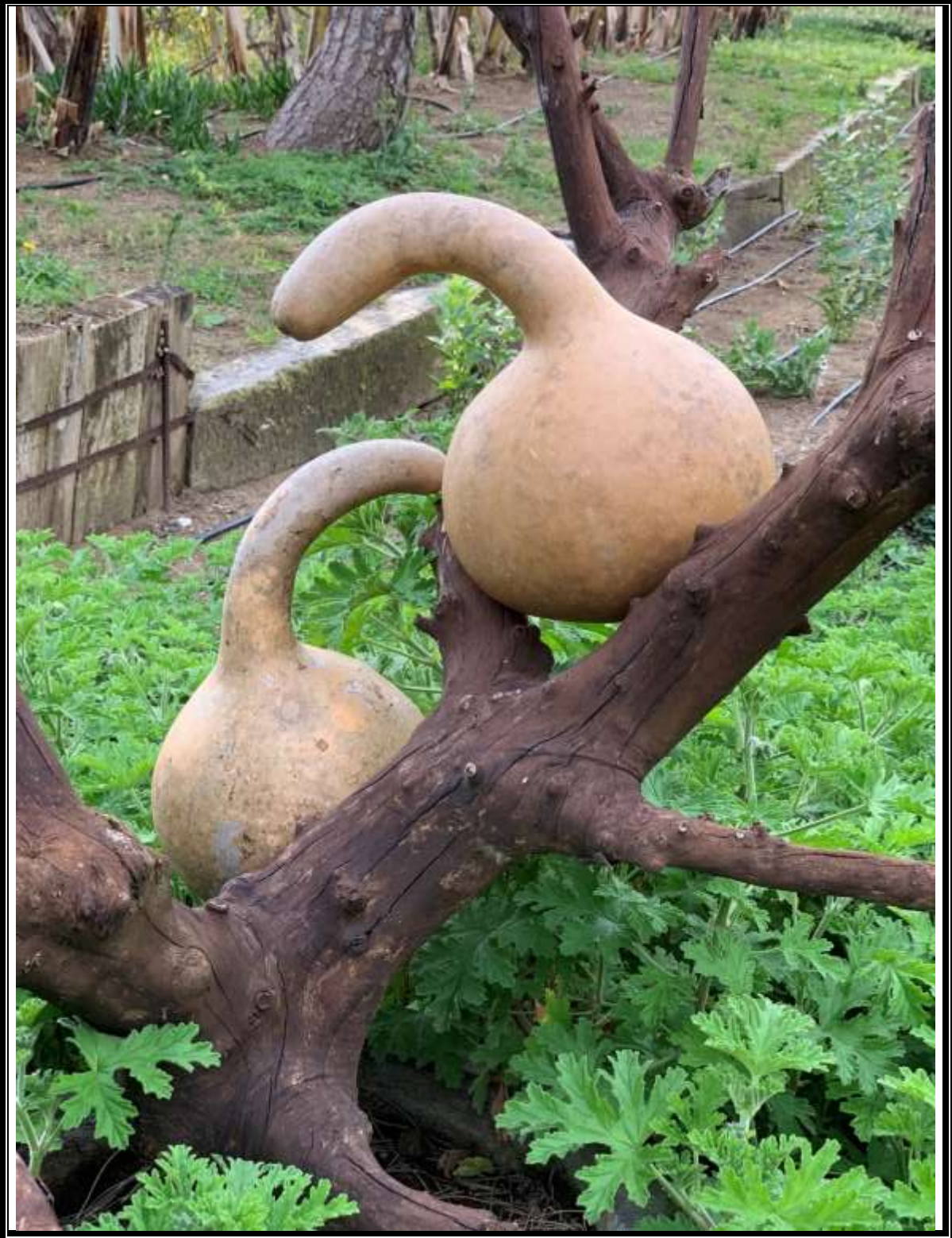
Detaylı yazma hemen olmasa da
 Konunun özü, başlığı bile olsa yeterli

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Closest person to you, is just you, yourself

Can I give you an advice, to me also?
 Be find yourself, of course you are not got lost
 Be aware who you are, your thoughts and so on
 Not for judge, just making an evaluation
 Considering your positive sides, not on negative
 Be more progressive, developing, advanced
 By own philosophy, to considering
 Closer to the humanity
 Not making copies, special, unique and sole actions
 Not as coincidence, by fully on mind
 Your own mind
 Not balanced from the society, and others
 Just be own, yourself, only for you/me
 I must say, you must try to discovery yourself
 Nobody can be closer to you
 Nobody can hear and discuss so much as you
 Being consider your mind and heart
 Being discuss, who you are, what you are going to do

Neonatology, UNECO-27, Antalya





30) Kardeşler

İnsanlar birbirleri ile kardeşdir

Kardeş olmak için bahane mi arıyorsun
İnsanlar birbirleri ile kardeşdir zaten

Bir kongre gezisinde, Amerika'da
Bana sen insanları kardeş yapıyormuşsun dediler
Bilmem dedim, bir bakalım diye ekledim

Bizi gezdiren otobüs şoförü zenci François
Fransızca bir iki söz, ama bilmem dedi
Çikolata verdim, neden veriyorsun dedi
Eline zorla sıkıştırdım, avucunu açmadı
Avucunu açıp verdim, Torunun için dedim
Amerikan davranışı
Akşam, şeker verdim, elini açtı, varan bir
Niye çikolata yok dedi, varan iki
Sonuç mu; sohbetler, fotoğraf çekimi
Geldiğinizde bavullar hafif idi, şimdi ağır dedi
İçine taş mı koydunuz bilemedim diyen
Kendini bizimle bütünleştiren espri yapan şoför
Sevginin kardeşliğinin üstünlüğünü açığa çıkarır

İnsanlar birbiri ile kardeşirler
Kardeşler ne yapar, bir bakalım
İletişime geçer, ama en önemlisi birbirini sever
Sevgi; çalışarak, içten emek verilen bir uğraştır
Sonucu için çok beklemeye de gerek olmaz, çoğu kez

Neonatoloji Kongresi, Antalya

All human being is connected by brotherhood

Are you looking a reason for brotherhood?
Thus, in Human Rights, all relate to brotherhood

When we were a Congress at Washington DC
The bus driver was African American, name Francois
I wanted to talk with him in French
With my primitive language
He said it is forbidden from parents, first in English
So, I desired to give chocolates, he was hiding hand
I said, it is for granddaughter, not for you/him
Then he accepted and take
Afternoon tried to give candies, asked the chocolates
First step, later on saying goodnight
Not as reply as f satisfactory/enough
He said good colored 3D dreams like Avatar film
This was the time we were united
So, talked, gave coffee and even present to him

This is the point, you must be giving love in respect
Reciprocal reaction is immediately

We are all friend, joined by brotherhood
Yes, but we must be also afraid, to be close them/one
The foreigner will not be making us injury
The close person, who called friend can perform
Be aware about your friend, be connected by love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





31) Bilim

Bilim bilgi demek değildir ki!

Kitaplarda yazan bilgi bilim değildir
Olguda oluşan boyut bilimdir
Gerçekleşen boyut bilimdir
Verilenin kişide yaptığı etki
Veri, kanıt bilimdir
Teorik olan boyutun
Pratik, eylemde olması
Oluşması bilimdir

Tohumu ekersin
Bilim büyür ağaç olacağımı söyler
Tohumun yüzde ellisi bile çıkmaz
Hangisinin yüzde elli olacağı bilinmez ki
Ağaç olması ve meyve vermesi için
Yirmi yıl mı beklenecek, gerçeği görmek için

Bilim, bilgi temelinde yükselir diyorsun
Dolap altına buğday ve terli gömlek koy, fare olur
Plasebo ile demir ver, plasebo alan anemik olur
Bunlar bir bilgidir
Bana bilim olarak sunma, sevgi ve insanlık yoksa

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Science is not knowledge, itself must on evidence

Science is not the matter, written in the books
Even cannot find at the literature
It will be configurate and be in reality at the patient
Estimation and expectations are not the outcome
You planted the seed, so, what is the planting ratio
What will be the grown and giving the fruit?

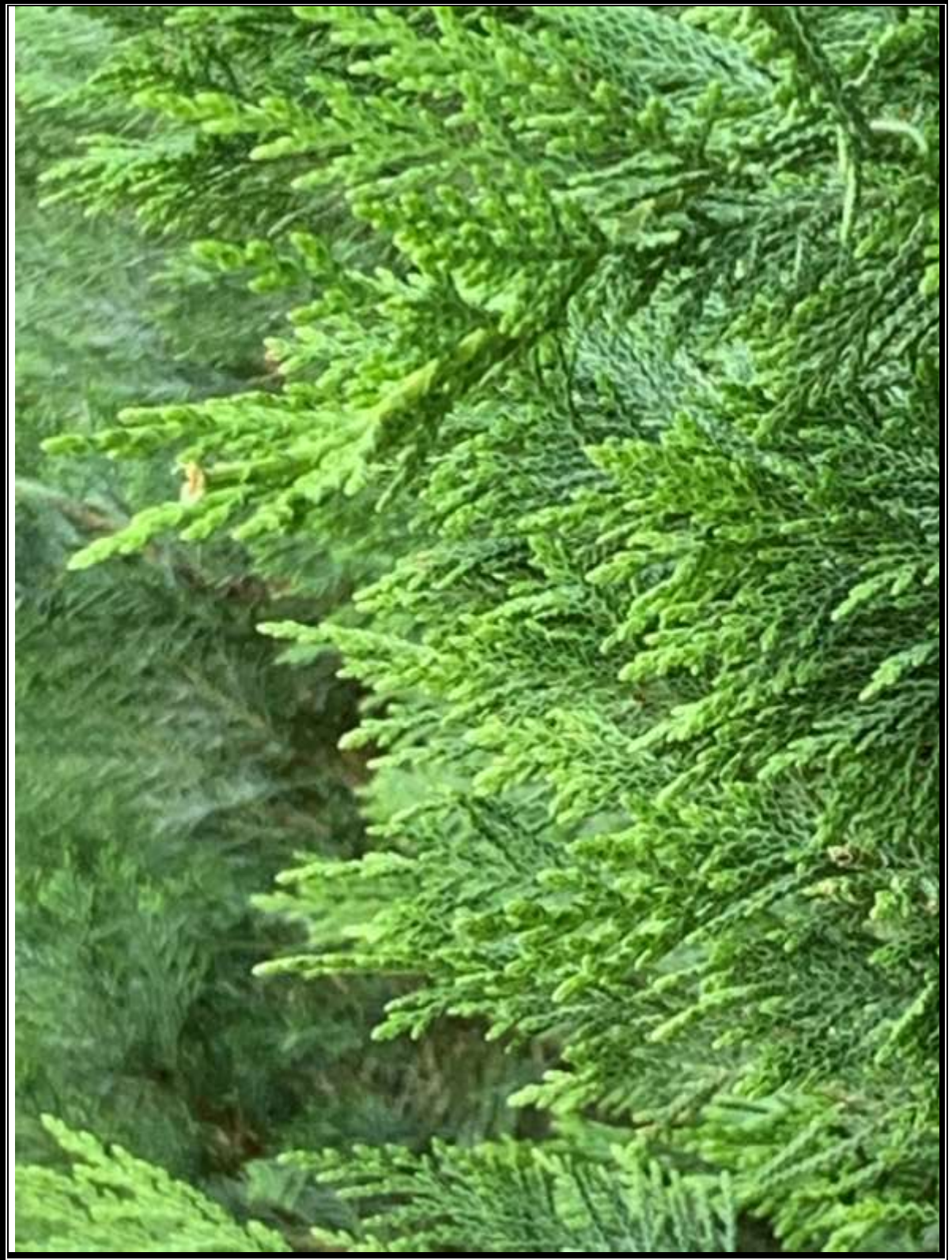
Theorems are only be an approximation, not reality
Assessment must be on science, the evidence-based
This will be only increased the ratio

So, be gentle, be cool and follow the patient
Not only the reaction that you want or estimate
Also, evaluate side effects, toxic and harmful sides
Not so sure about yourself, be patient, on ethically

Science is not meaning as the knowledge
Science considered the questioning
Why, when, where, what and who

The core is always the person and the condition
Who needs help, not wants conference!

Neonatology, UNECO-27, Antalya





32) Acil Durumlar

En önemi zaman kısalığı; acil durumlar

Acil durumlar denilince
Akla tıbbi şeyler gelir
Gerçekte ise olan farklıdır
Elbet söylenen tuvalet boyutudur

Bir toplantıda sohbet etmek isteyen bir arkadaş
Yüküm var onu boşaltmam gerek dedim, İngilizce
Onun cevabı da hemen geldi, biraz önce boşalttım
Arkadaş dedi, bu yük nedir diye
Elbet tuvalet dedim
Niye öyle konuşuyorsunuz dedi
Aristokrata tuvalete gidiyorum denir mi?
Ben de Aristokrat olarak söylenen budur
Gerçek mi dedi
Şimdi uydurulan olduğunu
Bugün gerçekleştiğini belirttim

Tuvaletiniz gelir
Eve girmek isterken, kapı kilitlidir
Anahtar bulunamaz
Ne yapılır, elbet açık ve net
Bahçeye hemen küçük yapılır, gizlice elbet

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Shortest time intervals, emergency

In case of emergency state
Physicians mostly noticed on heart attack
Socially the reserve is changed

For children, when fall down, just a kiss from mother
When heart a sad event, be holding your hand
For using car, safe and precautions driving
Full of gasoline and tire pressure
There is a lot can be mentioned and indicated

Emergency concept is differing for the people
Mostly social in females, economic males
At football match, of course the missing goal
Not making a selection at the emergency case
As also, like urination or defecation?

What is the shortest moment at your life?
I must be remembered, thus, at the toilet door, yes
Remembrance mostly considered as life-or-death
For physician, the resuscitation moments
For me, of course, counting the seconds
At the delivery room

Neonatology, UNECO-27, Antalya





33) Fotoğraf

Fotoğraf çekilmez, görüntü ölümsüzleştirilir

Photo must be immortal view

Klasik portre çekimi
Ben beğenmedim hiç
Bir görüntü sunulur, vesikalık şeklinde
Vurgu olmalı, duygu olmalı görüntüde
Ben ise farklı çekmeye bakarım temelde
O duyguyu ifade etmek isterim
Başarı oranın beşte, yedide bir olsa da
Dokuzda bir ancak uygun olduğu söylenirse de
Ben fotoğrafın, sevilmesini, saklanmasını isterim
Bakarak, mutlu olmalarını dilerim
Fotoğraf çekmek değil
Görüntüyü ölümsüzleştirmek isterim

Each one has a phone to take photo
Reasoning to make them immortal
Mostly take the friend as a group, as I was there

For myself, I want to indicate a meaning
A sentimental, an art of considering
This means one for eight taken photo
One in fifteen is usual and classical advice
So, I may say, I am good at the shooting

If there are feeling can be seen at the photo
This is a photo that can be considered and save

Çekme ne olur, ben kötü çıkıyorum
Ben de zaten çekmiyorum ki
Senin karakteristik yapını vurguluyor
Duygularımı göstermek istiyorum
İstersen silersin, yırtarsın ama bu sensin bir bak yeter

Photograph is freezing the moment for everlastingly
If it is valuable, and be taken an indication
Especially love and love concepts
Changing our lifetime, as a wedding ceremony so on
For remembering the good moments

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





34) Güzel bir zaman aralığı

Ömürde bir zaman aralığı olur

Kafanızı meşgul eden bir konu vardır
Birden aklınıza gelir, bir nevi düşer
Bir ışık yanar kafanızda

Bazı durumlarda da bir zaman aralanır
Birden birileri ile karşılaşırsınız
Bir bahane ile konuşursunuz
Birden yakınlaşırsınız
Bu bir zaman aralığıdır
Sevginin doruğa ulaştığı andır
Bozmak istemezsiniz
Ömürler dolsa bile
O zaman aralığı dokunulmazdır
Sevgi ile bütünleşen bir andır

Merhaba
O ses, o tını, o bakış
Sizi bağlar, bir bütün yapar
Arada bir çekim olur, bu insanlık boyutudur
İşte o an bir zaman aralığıdır, sevginin aralandığı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

An opening at life, an interval

We have mostly a problem in our mind
Not can be easily be solved
Or finding a solution at books, references
Most advices are useless

The decision has to be from individually be taken

Then a sudden light is flashing in your mind
You find the solution

After thinking, more them three hours
As most philosophers nearly at least of thinking

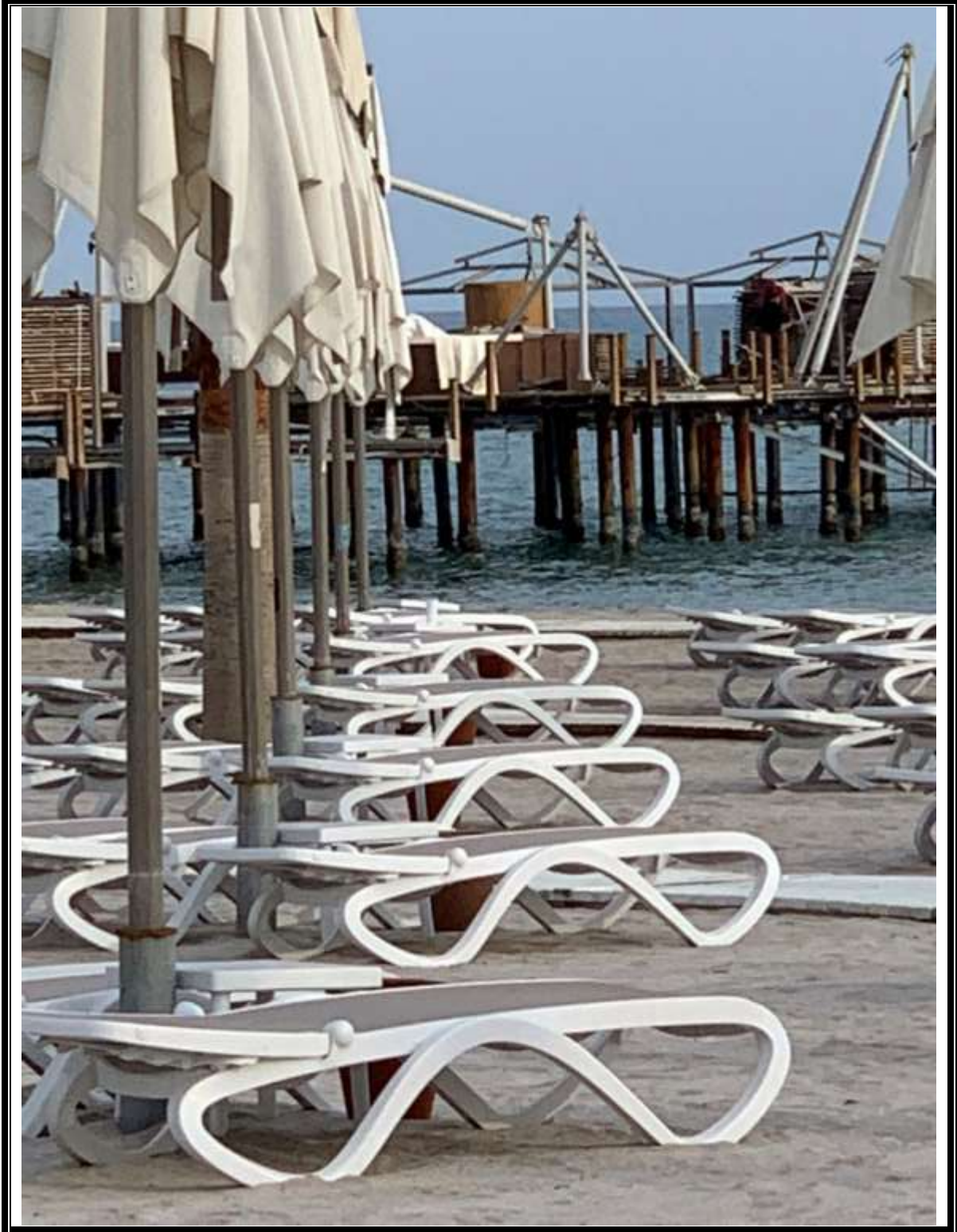
Now the problem is how to perform
In ethical principles and medical science
Not finding any example

So, be on physiology, protection of harm, pathology
A glimpse can indicate a lot
A slight opening in the time period

You fell, fall in deep hole

Not confirm yourself, an attraction as a whole
You, me, and all, united in One, combined to One

Neonatology, UNECO-27, Antalya





35) Dans mı, müzik mi?

Müzihsiz yaşanır mı?

Bir müzik çalıyor
Benim içime işliyor, ya sizin?
Benim geçmişimi hatırlatıyor
Gençlik, dinamizm vurgusu veriyor
İşte bu durumda oturulur mu?
Enerji boşalması gerekir
Bu bir dans değil, vücudun müzikle uyumudur
Siz onu dans olur görür, gerçekte ise ruhun ritmi
Bireyin, kendimin bir patlamasıdır
Ruhumun müzik ile uyumudur

Bir Rock müzik çalıyor, bizim zamanlarda yasaktı
Bizler onu bir bakıma gizli oynardık
Evde bir bataryalı radyo, gizlice dinler, oynardık
Bizim isyanımız, topluma baş kaldırdığımız idi
Şimdi olduğu gibi

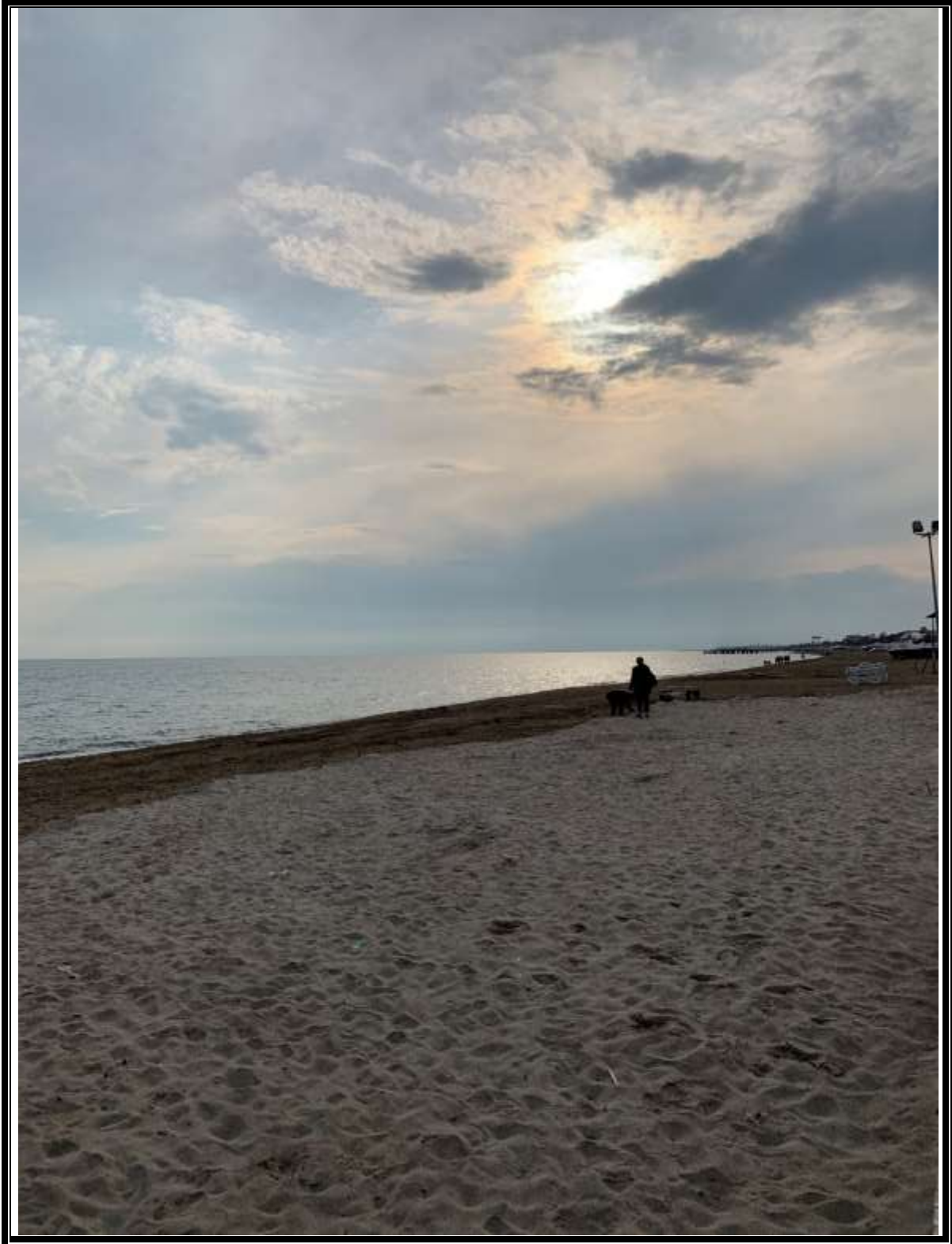
Neonatalogi Kongresi, Antalya

Can be a life, without music

The music is playing
Let's get together and dance
Dance without any limits
For you remembered the past, good old times
For me, my young period
Full of energy to be on the rebellion
We dance till morning
Then go to the hospital to be on call
It is blasting of interior feelings
Today are the same affections, by beating the heart

A song I have heart, so, returned to young days
The old and best days, full of energy, not only a song
Thus, Rock is illegal, once not played in community
By small groups, we teach ourselves how to dance
This is a pray, and a mutiny for the Universe

Neonatalogy, UNECO-27, Antalya





36) Güzellikte Dostluk

Gönüller bir olur dostlar ile

Bir aralıkta karşılaşsınız
 Birbiriniz ile tanışmış olursunuz
 Bir bahane oluşturulur
 Aradaki dostluğu pekiştirmek için
 Daha sonra dostluk derinleşir
 Sonuçta, bir boyuta taşınır
 Zaman kısa, dakikalar içinde olsa bile
 Sanki yıllar geçmiş sanırsınız
 Bunu sağlayan tek bir boyut vardır
 Dostluk, güzellikte dostluk
 Sevginin boyutu
 Gönüllerin açılması ile oluşan
 Bir merhaba yeter mi dersiniz?
 Eğer gönülleri açarsanız olur
 Bir gülümseme bile yeter sanırım
 Eğer gönülden gelmiş ise elbette
 Kalan tek şey vardır, bunu pekiştirmektir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Connecting the heart

You look yourself
 You have a hurry, as he/she has
 Just crushed at the corridor
 Both sad sorry simultaneously
 Later on, laughed so much
 The relation is started
 A close friendship
 Sharing al the ideas, decisions
 Be back ourselves and make climbing
 The steps to up
 By the influence of love and respect
 We both educate the meaning of brotherhood
 Just say hello
 Asking as, how are you?
 Or just be smile, most powerful one is smile
 It must be originated from the heart
 Later on, be nearby and compelled it

Neonatology, UNECO-27, Antalya





37) Bahane

Bir bahane yaşamımızı değiştirir

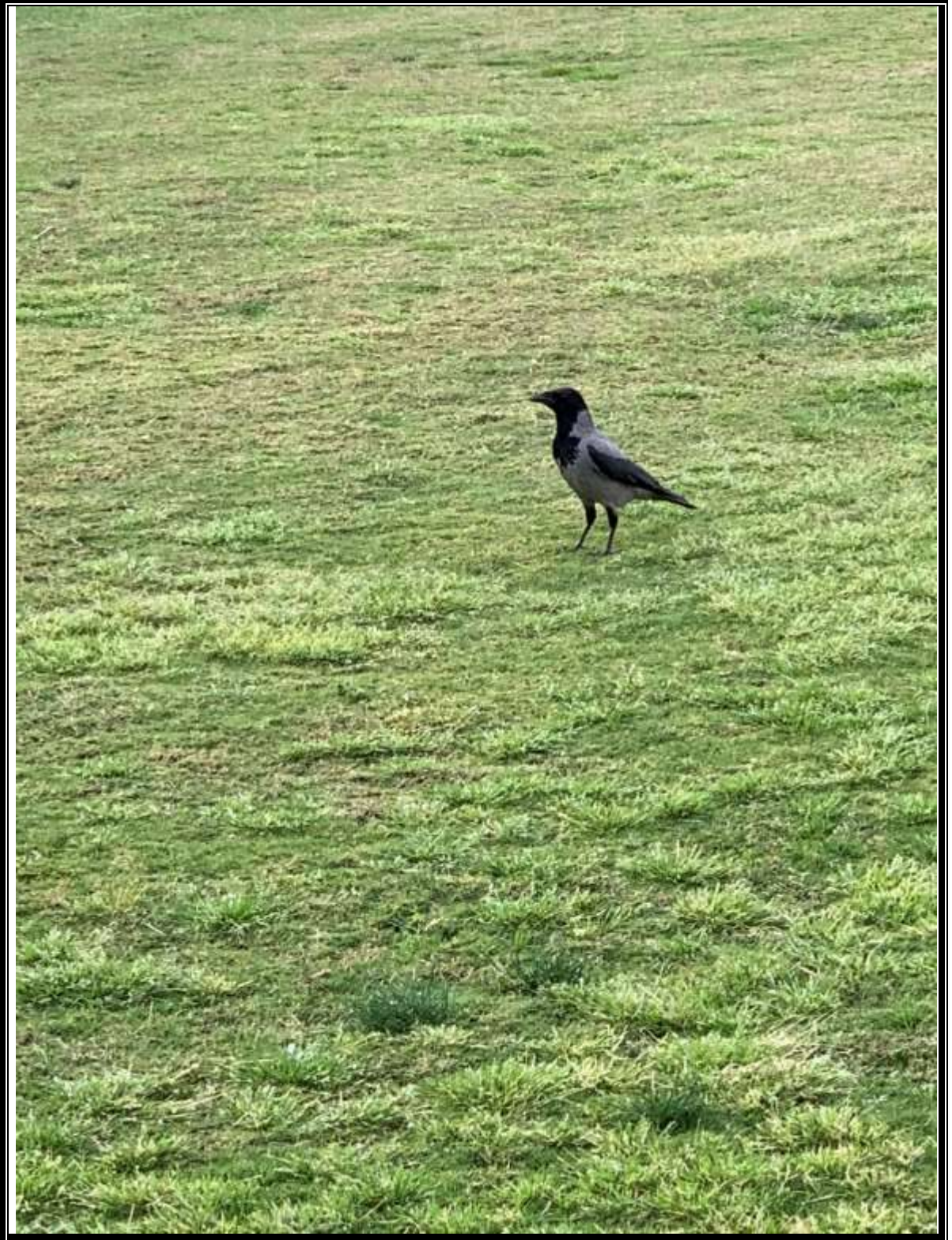
Oturmuş yazı yazarken
Birden birisi içeri girer
Karşılıklı teşekkür edersiniz
Görevimi yapıyorum dersiniz
İnsanlık üzere olursunuz
Bir sevgi paylaşırsınız gerçekten
Bu Yaratandan gelen bir boyuttur
Bilirler ki bir bahanedir oluşun
Sevgi paylaşımının bahanesidir
Bir şey düşürür, alır ve verirsin
Teşekkür eder, sende karşılıklı sevgi sunarın
Bir insanlık, bir sevgi ilişkisi oluşur, gelişir
Bir menfaat, bir alışveriş değildir
Sadece sevginin karşılıklı sunulmasıdır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Just a simple reasoning may change the life

When you are on duty
Someone is entering the room
Say hello and thankful to you for some reason
This will be starting a flame, between you
A friendship, a brotherhood concept is formed
It seems spontaneous
Thus, the life span and educational status
Indicates that, the two people have a heart
Humanity concepts in love
To beginning a friendship relation may be simple
The wallet he/she dropped, thus, you give it to him/her
The importance is the continuing the relation
If grounding on love and respect, be sure it will
If for taking and gaining, it is short duration

Neonatology, UNECO-27, Antalya





38) Bu sözler elbet sana söyleniyor

Bazen inanamaz insan

Bir şarkı sözü, sanki senin için yazılmış
Bir terennüm, bir öz söz, seni ifade ediyor
Dinlersen, bu sözler elbet sana söyleniyor

Yaşam bir süreç, milyarlarca insan gelmiş geçmiş
İnsanlar duygu ve düşüncelerini kaleme almışlar
Müzik yapmış, söylemişler
Onlarda bizim gibi, aynı duyguları paylaşmışlar
Bizlerde bir insan olarak bunları hissediyoruz
Onların duygularına ortak oluyoruz
Aynı bize söylenmiş gibi
Hatta, bunları biz, ben söylüyorsa eğer
Bunları elbet kendime söylüyorum
Seni seviyorum, canım diyorsa
Sevgi aynıdır ama sadece obje değişir
Tümü Yaratandan gelen, yansıyandır sadece

Tüm sevgi dolu şarkıları ben söylüyorum
Elbet sana söylüyorum
Duygu ve düşüncelerimin ifadesi olarak

Yazan farklı, besteleyen farklı olabilir
Ama sana söyleyen benim, ben sana söylüyorum

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Sometimes, it is unbelievable

This song is telling me, my mind and my soul
Making some movement in my heart
Like a butterfly in me
When listening the song
Joining the words, deeply
Expressing my feelings

They write the poem
Making music and played
The music is so nice, hot, vivid and pushy

I am singing
Singing to myself, hard and even nice
Singer said I love you
I said I love you
The words are same
Thus, the indicated one is of course different

I love to sing, love songs
The only songs, that can be filled my heart
The only songs, makes me happy
The only songs, that turned me to the origin of me
I want to listen, and I want to sing

Neonatology, UNECO-27, Antalya





39) Ben bu aileyi çok severim

Seviyorum işte, arama gerekçe boşuna

Bana soruyorsun neden seviyorsun diye
Ben seviyorum işte, bu Neonatoloji Ailesini
Gerekçe arama boşuna
Bu Yaratandan gelen bir sevgidir
Bu insanlık sevgisidir
Bu birbirine dayanan, birbirini anlayan
Birbiri için yürekleri çırpanların kalbidir
Eğitimi, bilgileri hep birlikte paylaşan, katkılar sunan
Sadece zor günde değil, neşeye de ortak olan
Birlikte oynayan, zıplayan bir ailedir bu
Alışveriş değil bu anladığın, sevgi paylaşımıdır
Seven gönüller bilir, anlar ancak
Ben işte, bu aileyi çok seviyorum
Onlarda beni çok seviyorlar

Sevgi bilir misin karşılıklıdır
Sen seversen onlarda sever denir
Bu ailede sen sevsen sevmesen de onlar seni sever
İnsanlık boyutudur bu sevgi
Bin gram olan bebeği seven, aylarca bakan yürektir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I love so much, this family

You are asking me, why I am loving the family
I love, because they earn it
I love the Neonatology Family, saving lives
Concerning the Human Rights in base
Ethical considerations are guiding
Continuous developing and progressing
Support and educate themselves
By internal indication, not by force
Not given and taken process
A sacrifice, tolerance and sharing
The sharing of love
Brotherhood is the unification
Be one, serve one, one for all, all for one
I love this Neonatology Family

Yes, I love, I mean to love
This is not a routine
This is from heart, completed by mind
The humanity and ethical considerations
Indicates also, be in love, at in love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





40) Pozitif Enerji

Enerji nereden gelir?

Sabaha kadar göz kırpmadan bebek başında olmak
Enerji gerektirir, şöyle çok güçlü bir enerji
Bu yürekte gelmeli, derinden kaynarak
Tükenmeyen, devamlı gelişen ve artan olmalı
Tükenmeyen enerji olur mu diye sorma bana
Olur, bal gibi olur, yaşantımızın kaynağıdır bu
Sevgi ve sevmeden gelir
Hiç merak etme, sevgi giderek artar, genişler, büyür
Yaratandan gelen bir kaynaktır
İnsanlık tükenirse ancak bitebilir

Negatif enerji olur mu?
Varlığı sağlayan pozitif enerji ise
Negatifi biz hiç düşünmeyiz
Biz var olduğumuz sürece olacak olan pozitifdir
Devamlı gelişecek ve artacak sevgidir bu enerji

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Energy must be positive

Mother must have energy
For breast feeding even so tired
This energy must be from heart
Sole regulates by mind
Continuous, and not finished
Regenerated by the smile of the infant
Not astonished
There is a lot energy reserved
The storage is love
Love of eternal aspects, in humanity

When the moment of attacking the enemy
All indicated the word, directed to heart
Mind must be in control of mood
Positive energy is the only source form core
Mind must be filled the grounding and reasoning

Neonatology, UNECO-27, Antalya





41) Hayranım sana

Hayran olduğumu biliyorsun zaten

Hayranım sana
Güzelliğin ve endamından değildir bu
İnsanlık adına duruşun ve boyutundandır
Enerji ve kıvraklığından değil
Akıl ve gönlündeki üstünlüktendir
Eğitimin doruğunda olman, diploman değil
Verdiğin ve katkıların ile yetiştirdiklerinden
Seni seven gönüllerden dolayı hiç değil
Sen onlardan kat ve kat daha fazla sevdiğindir
Topluma örnek olmak için çabandan değil
Zaten yaşamın örnektir, yaşamın budur senin
Sana hayran olmayan olamaz
Melekler bile kıskanır zaten
Yaratan meleklerle insana secde edin demiş
O İnsan sen olmalısın, başkası olamaz zaten

İnsanların doğal bir yapısı vardır, bitkiler gibi
Bazı bitkiler, şatafatlı ve sanki boyalı ve rötuşludur
Papatya ise yalın ve çok şey ifade eder, gönüllere
Hayranlık ona, doğal yapısından bilesin
Tıpkı sana olan hayranlıklar gibidir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I adore you, as you know

How many times I said?
I adore you, you are my angel
The beauty is not externally
One day it will be faint or disappear
Thus, internal one is not
Day by day develops and advanced
Not mentioned the education, the diplomas
For the contributions to the society
Not only as a lecturer
Not mentioned the academic career
Because of the example at the society
You are the illustration of cheerfulness
Joy, happiness and all love affairs
The relations be more than an angel
Thus, angels are prey and obey the human being
As for me it is you, just you
I am so adoring, so in love, so in respect
This is the representation of the Creator
I deeply love the created, considering dearest
Giving the right to be in precious, thus, so the truth
I am also very pleased for indicating my admiration

Neonatology, UNECO-27, Antalya





42) Bir varmış, bir yokmuş, Atam sağsın, varsın gönlümüzde

Sanırsın, algılasan insan var olur

Once upon a time

İnsanlar var olur, ama bazıları varlıklar oluşturur
 Bir etki yapar, tüm insanları ateşler, enerji verir
 Coşar eğlenir, bir bakarsın, isyan geliştirir
 Gelişim ve değişim olur, devamlı,
 Beklenti, uğraşı, ileri, daha ileriye doğru
 Eğilmek yok, dik durmalı fasılasız
 İrfanı hür, vicdanı hür, aklı hür olmak gerekli der
 İşte bu insan bakarsın sahnede değildir ama
 Sahnede coşan oynayan yüzlerce kişi vardır
 Varlık artık bir kişide değil topluluktur
 Bir olmuş yüz, sonra bin
 İşte insanlık böyle büyür, gelişir ilerler, sevgi ile
 Eğer aklını, vicdanın, gönlünden gelen ateşle yakar
 Bedenin, kişiliğin etik ilkelerde, insanlık üzere ise
 Amacın, sevgi ateş ile yakmak ve geliştirmek ise
 Bilesin bu ateşi alanlar, artık durmaz
 Yanar kül olur, artık bir daha yanmazlar,
 Daha çok sever de severler

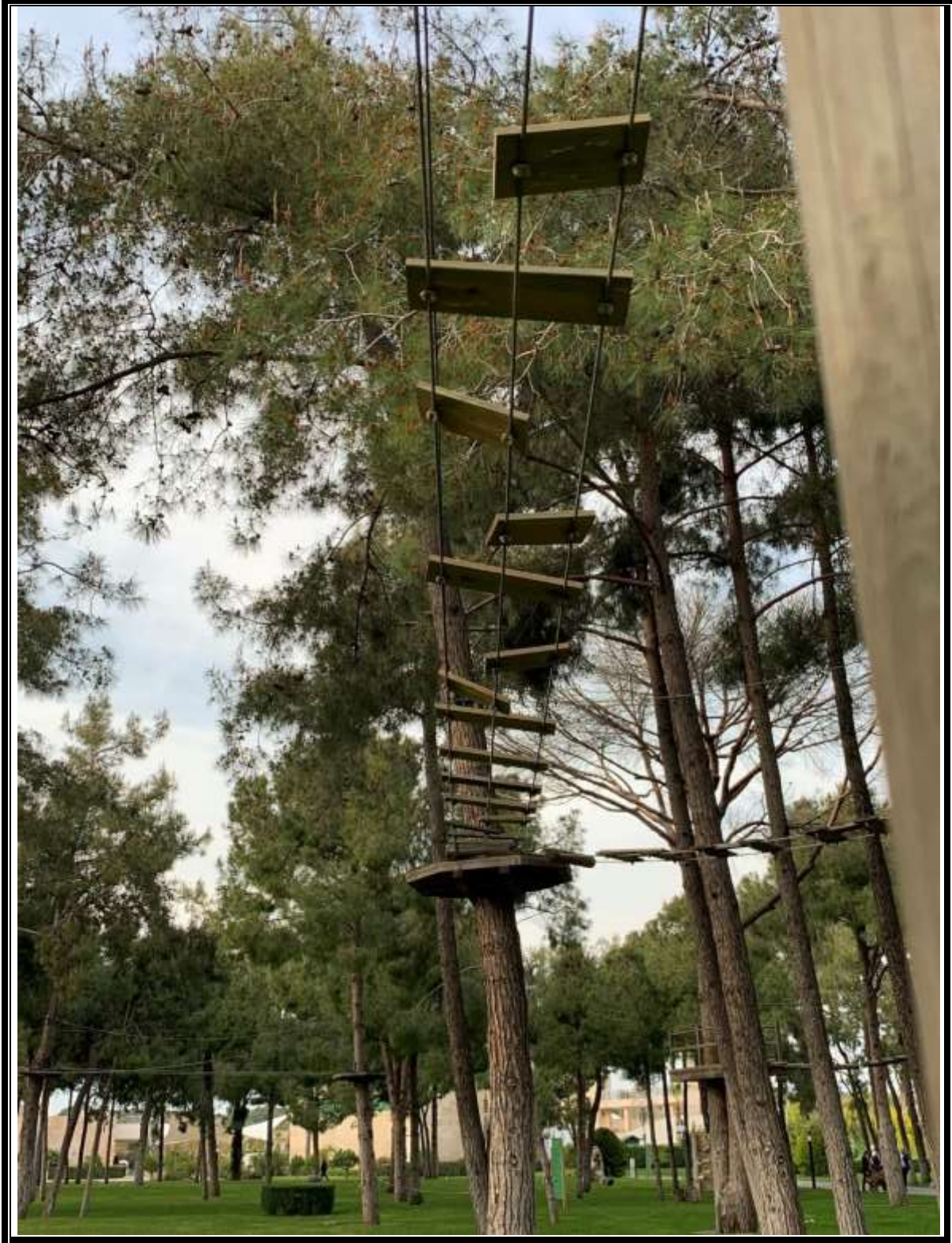
Some person is known by presence
 Someone is known for creating and establishing
 Art, philosophies and love concepts as singer
 Continuously forced the society to the front row
 In inclination, progress and developing
 Their behavior considered as civilization

I can say, presence is only one
 The person leading at the humanity
 Will be not arithmetic, geometrically increase
 Depend of the society
 May we cover all the individuals

The presence, an indication of your Congress Card?
 Or, can it be the question you are asking for?
 Contributions or just asking the selections?
 Want the lecturer decision or choosing the factors?
 Several alternatives, consider, present, or absent?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





43) Ben neye bakıyorum bir bilsen

Her birey farklı yere bakar, benim gibi

Ben nereye bakıyorum gerçekten?
Manzaraya değil, karıncalara
Özellikle çam ağaçlarında olan tırtıllar, torba yapar
Bir kese yaparak, yayılır, tüm iğneli yaprakları yer
En önemli düşmanı ise karıncadır
Kırmızı karınca olarak bilinir

Ancak ben daha ufak olanları gördüm burada
Ağacın etrafında idi, minik ama etkindiler
İlk defa bu karıncaların işlevselliğini gördüm
Çimler biçildiği için, yaptıkları tepe yok idi
Kırmızı karıncalar bu nedenle barınamadılar sanırım
Doğa bu sefer, ufak karıncalar ile sağlığı koruyor
Sonuçta, neler gördüm, neler öğrendim bilseniz
Görüyor ve algılıyorum
Çok şükür

Başıma arka, arkaya sorunlar gelince
Sıkıntıdan ne yapacağını bilemez insan
İşte bu anlarda, insanın üstünden kalkamayacağı
Sorunlar üstüne gelmez denir, çünkü kaçarmış
Gelenin göreceği var derim, incelemeye devam derim

Bilim tedbir al, sorunu görme der

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Each perspective shows different scene

What are looking for really?
Not the view, not the sea
The ant colony that are between the grass
Why?
The pine trees have a serious enemy, caterpillars
You can see, the white cotton, eggs collection
Hanging at the edges
So, easily find the fresh spine leaves to eat

The forest keepers take care of the ants
Especially the red ants
Attack as a crusader to the caterpillars
Eat them and also make some holes at seed of pine
The important aspect is the colony is not red ants
Small and grey colored ones
Keep themselves safe, by near the tree,
Not in the middle

Each person looks, and consider different ones
The perspectives are widely away of them
The troubles are so making a pressure, stress
The best learning factor,
If there are these hard-solving problems
So, thanks to all, indicating my Human being

Neonatology, UNECO-27, Antalya





44) Bir iz bırak, geçmişte bırakılanlara örnek

Ayakkabı izlerin var, bıraktığın

Bir ayakkabı izi gördüm
Beton üstünde iz bırakmış
Spor ayakkabı olduğu şeklinden, izinden belli

Ben de kumlar üstünde iz bırakmak istedim
Daha önce bırakılanları gördüm
Rüzgâr örtmek üzere
Yalın ayaklı olanlar ise ayrı bir anlam ifade ediyor
Denize girerken bırakılmış belli ki
Bu soğuk havada cesaret eden varmış dedim
Dalgalar ise silecek, birazdan uzanıp yetişecekler

Birileri sevgilerinin işaretini koymuşlar
Taşlarla süslemişler
Elbet kısa süreli olacağı belli
Ancak onlar, sonsuza kadar gönüllerine kazımışlardır

Yaşam her gün her an değişim içinde
Kumsaldaki ayak izleri gibi, dalgalar ile siliniyor

Eğer akılda bir anı kalıyorsa ne mutlu onlara
Bilgi de yapılanlar da benzer değil mi
Sevgi üzerine olmayanlar boş,
Sevgi ile oluşmuş ise silinmez değil mi?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The patterns at life

I saw a foot print
The shoe is sport one, the imprint is obvious
It is on the cement, dried and preserved
Someone is walking on it, when it is wet
Intended, purposely or want to cross the road
No one knows

I have seen also some foot prints at the sand
Some are with bare foot, some with shoes, slippers
I have a shoe, sport one, so I also make one
The noticeable one is, the old is nearly covered

Some make figures, indicating their love
Adding some shells, and some marbles
And finished by a shape, heart
Does all be short duration
Or, the remembrance for life long

Life is continuously changing,
Even the air taken and giving
We left some footprints, on the sand
Thus, be same as our life?

A slight wing be covers or leading a remembrance?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





45) Bu Evren farklı Evren, burası kuru, yanı ise ıslak

Bir adım atınca, havuz ve ıslak, kuru ve yaş

This side is dry, other one is wet

Denizin kıyısında iskeledeyim
Bir yanım kur, bir yanım ise deniz, ıslak
Ufak bir sallantı rüzgâr bile beni atar denize
Sırılsıklam olurum, açık ve net olarak

I am standing near the see, on the boat port
One side is sea, the other place is Earth
A slight wind has flashed me in the see
I will be getting wet, completely
Not astonished

Geçekte, benim vücudumdaki sıvı, deniz suyuna eş
Bir bakıma kavuşurlar birbirleri ile
Karaya çıkmasaydık, denizde birlikte yaşardık
İki evren, ıslak ve kuru

Only for the phone that I am holding

Hangi evrende olursak olalım
Yeter ki sevgide olalım, sevgide kalalım

The reality, my body composition is same as the sea
Joint meeting the body water, with the sea water
Nearly same concentration of electrolytes
Get together, only skin is separating

Bir an için neredeyiz diye düşünürüz
Farklı ortamları kaldırmak, tolere etmek bile zordur

Wherever we are, whatever it is, be in love

Deniz içinde mutlu iken, üşür titreriz
Karada ise terler, bir serinlemek isteriz
Bir adımdır atılması gereken, at adımını sevgiye hemen

Why are we left the life in water?
Water is similar to our internal fluid composition
The land is hard to live, needs struggling
So, scare of place, so crowded to live
Can we return to original life conditions?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





46) Fotoğraf Çekilmez ki!

Ömür ötesine taşımak için görüntü alınır

Artık elimizde telefon var
Fotoğraf çekmek, artık olmaz ise olmazımız oldu

Çok kişi fotoğraf çekiyor
Ben diyorum ki, görüntüyü ölümsüzleştirin
Sıklıkla orada olduğunuzu belirten resimler
Oradaki güzellikler ise devamlı ikinci planda
Kendinizi zaten tanıyorsunuz
Hafızadaki kalıntı yerine, görüntüde eklenmeli
Ancak bu kalacak anları çekmek zordur
En uzman, profesyoneller bile
9-15 çekimde ancak bir derler
Ben ise 5-7 çekim diyorum
Eşim çok düşünüp çeker, yüzde yüz ister
Pardon görüntüyü ölümsüzleştirir

Görüntü, bin kelimeye bedel denirmiş
Artık okumak değil, bakmak seyretmek önemli
Yazılar artık kısa ve duygusal olmalı ki okunasın
Ben neden şiirsel yazıyorum sanıyorsunuz
Bir de resim koyarak, albüm yapıyorum,
Bakılısın diye

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Life over the passed

Each one has a camera, phone camera
Stand up and want to take the view
Afterward, each, looking the others snaps
Compare with him/her, so who takes the best?

I put my knee, or lie down
Not try to find the good spot
Extraordinary perspective, that hardly be seen
Though I take lesson on camera taking
Also, expert photographer consideration
From 1970's taken and developing the film
Not digital, modest to obtain
Even the recordable one is between 10 shots
Continuous shooting is my hobbit
Selection then be hard to do
A special be of course easy to notice

You can discriminate a lot, by a view
Therefore, combine the writing with the photo
Each, forced them to read or look
This is a combination of a message
Thus, all must be led to love and respect

Neonatology, UNECO-27, Antalya





47) Biteviye gelen dalgalar ve ben

Sahili vuran, dövən dalgalar ve yalnızlığım

Her bir dalga sahili dövüyor
 Bazıları köpürüyor, aynen bizim gibi
 Sabun köpüğü gibi bile olmadan sönüp gidiyor
 Tüm dalgalar ayrı, ama arka arkaya geliyorlar
 Bazen iki üç dalgadan sonra
 Bir rahatlama oluyor, sonra ise hiddetliler geliyor
 Bıkıp, usanmadan geliyorlar, arka arkaya

Her gün arka arkaya gece ve gündüz oluyor
 Arka arkaya bir yaşam boyutu geliyor
 Her dalga yalnız olduğu gibi,
 Ben, benim yalnızlığımı anımsatıyor
 Birlikte olsam, birlikte yaşasam bile, yalnızım
 Yaratanın içimdeki sevgisi ve eşim olmasa,
 Ne yaparım ben!

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The tides, Waves flashes the shore

Wave flushes the shore
 Continuously, even not make a break
 Some have foams, white, easily wavering up
 Some are so wild, later two are cool

Are my heart beats like this?
 Am my life being such beats?

The waves flush the shore, continuously
 My heart also beats continuously
 One day, my heart is going to stop
 Thus, the waves hit again and again
 I am temporary, they are permanent, aware of it

Now I am not alone, my wife, and the creation

Neonatology, UNECO-27, Antalya





48) Bu sözler bana söyleniyor

Şiirlerimdeki sözler, kendime söylenenlerdir

Bazı şiirlerimde sevgiden söz ederken
Hayranlık ve şükranlarımı sunarken
Bu üçüncü kişiler için değildir
Bana, benim içindir
Hayranlığım Yaratanın yansıtmasıdır

İyi güzel, doğa o kadar güzel ise
Ona karşı söylenen şükran sözleri
İlk bakışta onlardır ama yansıtmadır
Kişilere de söylenenler sevgi yansıtmadır

Hak ediyorlar ama değil mi?

Bir şeyler söyleniyor ve yazılıyorsa
Bunlar insanın kendisini tanımlar
Korku, endişe, şüphecilik gibi ifadeler
Yansımalar içindeki aynadaki ışık olmalı
Yaşamını yazarsan, seni dinleyen olur,
Olmasa da olur, değil mi?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I sing, play only to me

When I indicate my adore and respect
This is not for a special person
Thus, everyone can be taken to himself/herself
I indicate, mentioned my feeling
That, I love the person in humanity
Ethical principles are his/her methods
So, loving is my reciprocal reaction
The nature is so nice and lovely
At the first sight, even noticed it
Thus, we mostly not look and take care
Be at the table, discussed something
Insite, mostly not seen the view

Said, written and indicating several concepts
People only consider, what he/she is familiar with
Fear is not the leading factor, only escaping one
Love and respect are the one, that promotes us
Say, what you are concerning,
I can indicate who you are

Neonatology, UNECO-27, Antalya





49) Ne bileyim ben

Bu bir yaşam, bilinmez çok

Ne bileyim ben
 Bir konu irdeleniyor
 Benim söyleyecek çok şeyim olabilir
 Ama gerçek hasta ve olayı değerlendirmeliyim
 Genel bir tanım kullanılıyor, sepsis
 Bunu yapan en az 12 mekanizma sayabilirim
 Bir konuşmada lösemi denildi
 Ben lösemi nedir bilmiyorum dedim
 Sadece kemik iliği incelemesi yeterli olmaz dedim
 Detaya inilmedikçe, konuşmanın gereği kalmıyor
 Sadece ad, tanım yeterli olmuyor

Konu benlik tartışması değil
 Sevgi üzerine olmalı
 Daha iyi sevmek, daha çok bilimsel sorgulamadır
 Biliyorum dersin, öğrenmeyi kapatırsın
 Ne, neden, niçin, nasıl, ne şekilde gibi sorular
 Felsefenin sorguları değil, bilime aittir
 Sorabilmek için çok detaylı ve derin beceri ve bilgi
 Tümünde de deontolojik yol ile sevgi önemlidir

Biliyorum dersin, eğitimini kapatırsın
 Zaten bildiğin eski okuduklarındır
 Daha önceki hastalarından kaynaklanır

Bu sefer ise yeni hasta, yeni durum yeni boyut
 Kısaca öğrenecek çok şey vardır, algılayan için

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Life is unknown process

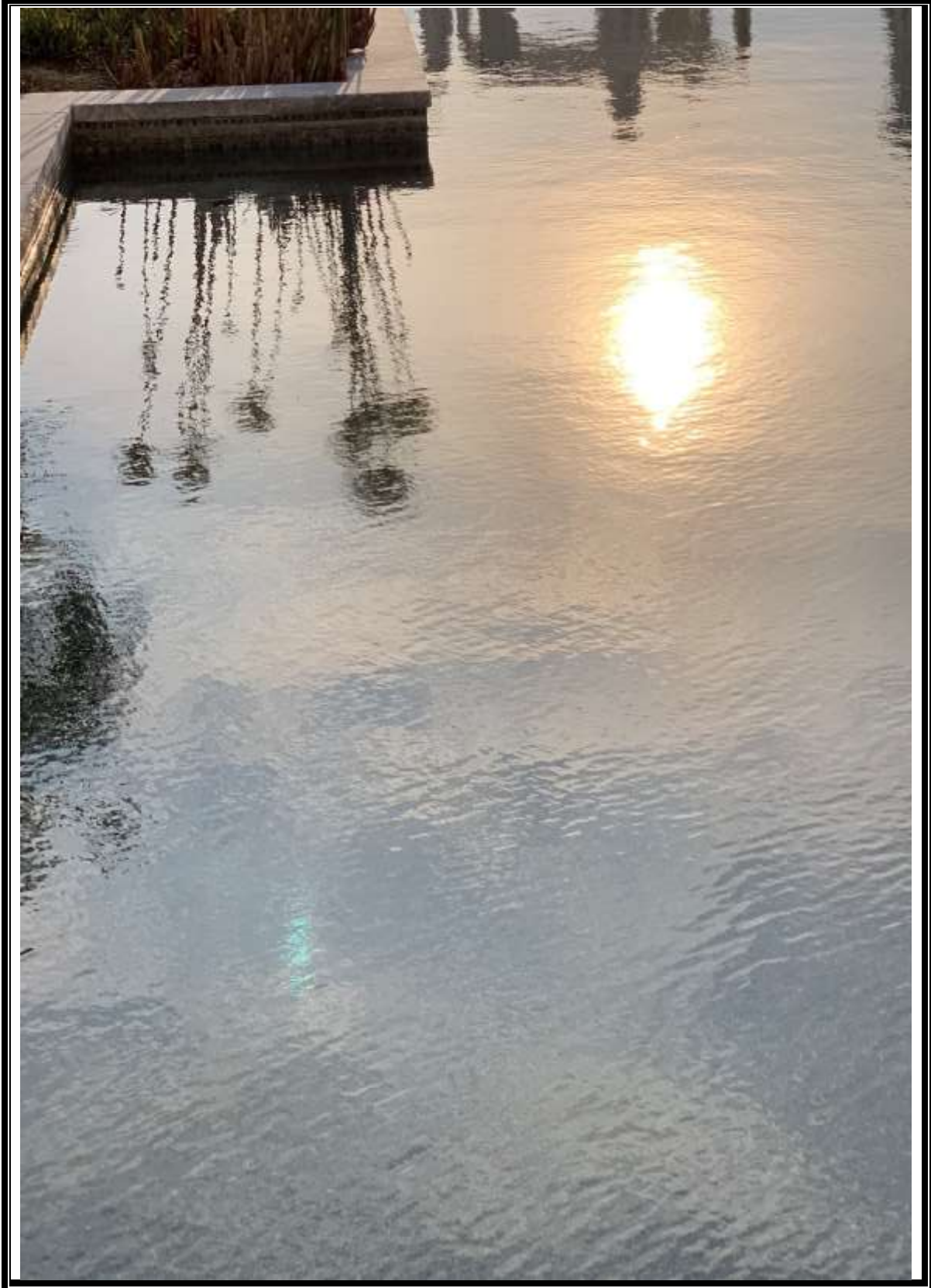
Mostly I said, I don't know what you are meaning
 Some subject is mentioned by the lecturer
 Classical and standard knowledge is given
 I must indicate, I don't know what is it?
 In one conference, I said, I don't know Leukemia
 That you indicated is not satisfactory now
 Diagnosis only by bone marrow
 Is not satisfactory now

In one situation, I asked what is PDA?
 It is a compensation, because of the lungs are not open
 So, whether the opening is in advance or not
 You discussed, open or closed
 How about the position, condition of the preterm?
 Clinically indicates, not by echocardiogram

The importance is that, the knowledge not fit the case
 Only about statistically 60-70 percent
 The cases are unique and specific, not at negative site
 So, look the patient, not the knowledge
 The truth is at him/her

How can I be known all; I am not the Creator?
 I am not responsible, what is going on
 You cannot blame me, about the World
 Don't you know, I can only mention, what I learned
 I am just a person, only responsible from me, myself

Neonatology, UNECO-27, Antalya





50) Bu kime şimdi?

Belirli kişi yerine amaç için söylenenler

Bu söylenenler, yazılanlar kime?
 Sana, bana, ona, şuna, her bireye ayrı ayrı
 Nasıl olur denince söyleyeyim
 Bir şarkı söylerken
 Karşına bir birey almalısn
 Şarkı ona söylenir, söylenmelidir
 Eğer aşk şarkısı ise kadın olması gerekir
 Duygu ifadesine anlam katılması için gerekir
 Yazılan ve duyguların ifadesi
 Seyredilen bir film
 Okunan bir kitap
 Sizi içine çeker, sanki olayları yaşarsınız
 Bunları yaşamak gerekli
 Bir kişilikte farklı insan olabilmek için
 Bazı şeyleri söylerken bir anlamı, hedefi olmaktadır
 Ben senden nefret ediyorum denilse bile
 Amacı ve arkasından dayanağına bakılmalıdır
 Neden siz çok iyisiniz, sevgi ile yaklaşıyorsunuz
 Gerekçesi!
 Bir ilgi çekmek, bir iletişim boyutudur

Neonatoloji Kongresi, Antalya

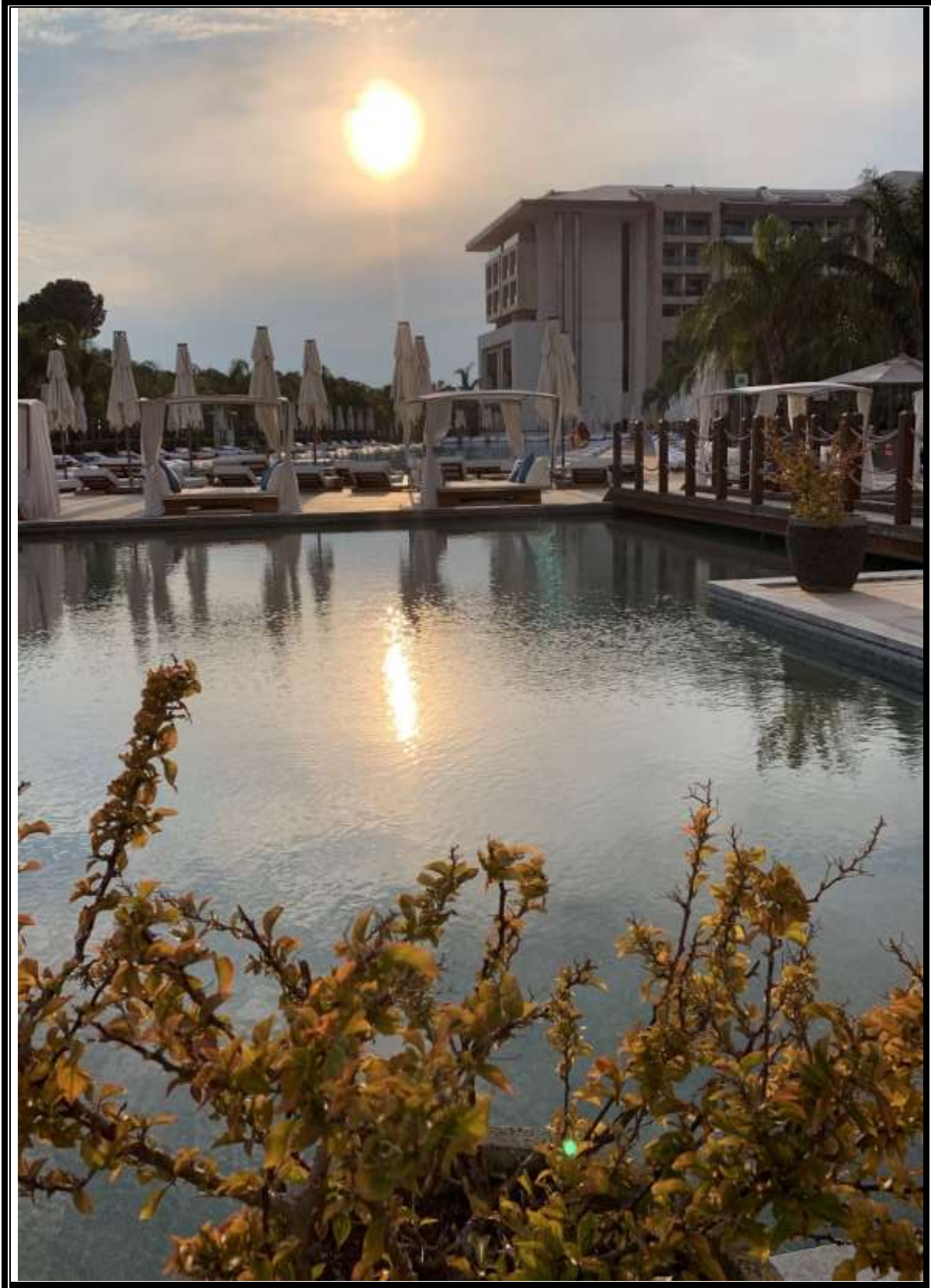
The purpose is just to indicate

What is the reasoning of these writings?
 Not really a poem, free style

When I am singing
 There must be a person, for addressing a human
 For love song, find a woman
 For a military, national one, find a man
 For expression the feeling

A film may cover you
 The book sometimes read you, your soul
 Take into you and be crying at some movies
 Of course, it is depending according to the people
 E.g., rock music makes me shake
 Twist will be force me to be twisting dance
 Some indications have some aim to say
 If someone wants from you
 There must be background and reasoning
 Even love is reciprocal act
 Only one way is to the Creator, who creates us

Neonatology, UNECO-27, Antalya





51) Benim bal parmağım var

Şekerin tadı pancardan gelmez ki!

Sıklıkla bu espriyi yaparım
 “Kahveyi sade istemiştim, çok şekerli geldi” derim
 Teşekkür edilir, sevgide kalın diye eklerim
 Amerika’da bir sefer çok sert yanıtlayan oldu
 Şeker sözünü kendine taciz olarak algıladı

Gazetede eşim okumuş
 Bir uçakta, bu espriyi yapan kişiye
 Mahkeme ceza vermiş
 Ben bundan korkmuyorum ama
 Açıklamak için, bir iletişim olabilsin
 Sevginin dilini aktarayım derim, isterim
 İletişim kazaları yine doğru iletişim ile giderilebilir

Gerçek tat, pancardan gelmez, pancar bitki ekstresidir
 Bunu algılamak önemlidir, en iyisi sunanın tatlılığıdır
 Şeker ile farklı şekerli şeylerin tat farklılıkları
 Bal tekli şeker molekülü, diğerleri çift yapıda şeker
 Süt şekeri, laktozun, tat faktörü düşüktür biline

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Sweet is on love, not on sugar

I said the humor mostly as
 I ordered the plain, unsweetened coffee, is it honied?
 You bring it with smile and respect
 That will be sweetened it
 The sugar is extract of a cane
 Altering the coffee taste

This joke can be accepted according the person
 Say, thankful, mostly, some look what it means
 This is a kind of opening a communication
 If the relation is unwanted aspect
 Be sure, the massage properly understood
 The accidents can be cured, if a good relation is
 But naturally some are very angry about it
 The taste of a sugar is an indication
 Compared by the other sweeteners
 If considered to lactose, as 0,5-0,7 point
 Makes less insulin reaction
 Thus, how about the sweet speaking, deeds?

Neonatology, UNECO-27, Antalya





52) Sıkma yeterli

Portakalı işkencesiz sıktın değil mi?

Bir yerde görmüştüm
Bir birey, portakalı sıkıyor ama
Sanki ona işkence yapıyordu
Kızıyor ve hiddetleniyordu

Bizde de olur, limon sıkarken
Eğer taze, beklememiş limon ise
Önce ovarak yumuşatmalı, sonra sıkmalıdır
Özellikle kesersen, su çıkmaz, sıkamazsın

Burada da eğer bir netice alacaksan
Öğrenci için onu sıkmak değil
Okşayıp, sevmek gerekir
Soru sorma yerine, kendisi soruları sorsun
Nasıl olsa konu işenecek, bir yerden giriş olsun
Kopya versen bile, anlamayan için tuzaktır bilesin

Bir iş yaparken
Çalışarak bir değer üretirken
Tek yapılacak şey sevgi ile yaklaşmaktır, içten gelen
Akıl ile bütünleştirmek gerekir
Bir limonu sıkarken bile sevgi ile sıkmalıdır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Squeeze gently, with respect

I had seen a person, squishing an orange
So nice, so cool, even remember now
I asked, the reason
He said, be gentle even to the orange
Not cruel squeeze, thus gentle press

The hint is, first softened the orange
Gently press for every place, so juice be collected
Then, the pressing be gentle, press at the end
Even mostly at the lemon
Find yellow one, not select green

Same as the students
When gentle, helping and aiming the desired ones
They can ask their questions to themselves
Even I can give the answer, thus, they must evaluate
Discussion is more important for me, than, the data
Each habit must be on humanistic love concept
Even when you are making tea, for drinking by friends
Fruit juice squeezing, not by cruel act, by compassion
Working, performing, all for value production
Value must be valuable by humanity

Neonatology, UNECO-27, Antalya





53) Falın içeriği

Fala inanmayan ben, iyi fal bakarım

Fal, geleceği biliyor gibi bazı şeyleri söylemek
Bana göre bu değildir, kimse geleceği bilemez
Fal, insanın içini dökmesi için bir vesile
Kişinin içten konuşması, dertleşmesidir

Bir arkadaş, akşam yemekte dertlerini saydı
Bunlar için endişelerini sıraladı
Sabah kahvesini içtikten sonra
Benden kahve falına bakmamı istedi
Ben anlattıkça, inşallah iyi olacak
Sen şu, şu sorunları çözersin
Sevgi ile anlayış ile yaklaşırsan
Sorun olmaz dedikçe
Bana bunları nerede gördüğümü sordu
Kahve fincandaki lekeleri, izleri gösterdim
Elbet görünen bir şeyler yoktu
Bunlara şahit olanlar için boyut farklı idi
Bayılacaklarını sandım, ayağa kalktılar, inanamadılar
Yüzlerinde şeytan görüş ifadesi, biliyorum diye
Akşam söylediğini sabah ben naklediyorum dedim
Derin bir oh çekerek rahatladılar

Burada da kahve falına baktım
Öncelikle biraz içinde sıvı bıraktım
Boşaltırken, için rahatlamış sıkıntın aktı demek için
Falı, fal değil, insanların gönlüne kadar ulaşmak için
Gelecek ile hiç konuşmam, sadece hayırlar dilerim
Ne olursa olsun, hayırlısı olur, bunları algılamalı

Fal insanların yanlış ve farklı algılara çeker
Kullanma amacına göre dikkat edilmelidir
Fal birer pislik yapılmamalı, bunlardan uzak durmalı
Bunlardan bir kurtuluşa ermek beklenmemelidir

Psikoanaliz şeklide uygulama,
Gelecek sorgusu olmamalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

I don't believe on the fortune telling

I don't believe fortune teller
Mostly used some ornaments, not so important
In Turkey, Turkish coffee is a king of it
Not fortune teller
It is a kind of psych-analysis
First you must know the person problem,
Before at that moment
So, you might be talk before, even your friend may do
Later, prepare the communication state
Then the movie will be starts

You are telling, thus, there must be a proof
You can easily show the remarks of the coffee
You must be an inviter of it
Each black shadow must be nearly same
Thus, you might see all the problems at that one

In one case, I told and said
Her son and daughter situation
Marriage, the problems so on
The surrounding friends are in shock
How can I know all, in details?
One, asked me, you don't believe fortune tellers
So, what it is?

I said, I had a dinner yesterday
Now I am supporting my friend
That's it, like a psychoanalysis
I am not telling about the future
Just try to support, as if not known the problems
Whatever it is, how you called and look?
Result must be humanistic support, that's all
Fortune telling and future searching is not my habit
Thus, I look Turkish coffee for fable
For making direct communication
Overcome the secrets and some restrictions
It must be closed, one by one relation

Neonatology, UNECO-27, Antalya





54) Tahammülsüz

En zor olan gerçeği kabul etmektir

Ben gerçekte, çok tahammülsüzüm
Doğum eylemini bana öğreten kıdemlim
Bebek çene ile gelince, birden dondu
Vakit geçiyordu, hemen omuz atıp onu ekarte ettim
Ben alıp, çocuğu doğurttum

Diyabetik ve insülin alan anneden doğan iri bebek
Kan şekeri takibi yapılmayınca kaplan gibi atıldım
Amacıma ulaştım, mayı taktım, kan şekeri 18 idi

Yaşam Hakkı boyutu olan bir durum için
Tahammül etmek suçtur
Yargıtay, bir kaza durumunda
Bakıp geçen bir hekim için
Kasıtlı adam öldürmeden yargılanmalı demiştir
Eğer rıza gerekli ise tahammül etmeli
Yaşam Hakkı söz konusu ise
Kapan gibi, kartal gibi atlamalısın unutma

Gerçek önemlidir, sağlık ortamı için
Bilgilendirme ve rıza gerekli ise, beklemelisin
Yaşamsal boyutta ise bekleyemezsin
Saniyelerin anlam vardır, kaçırmamalısın
Hipoksinin zararı, ilk anlarda olur, unutma

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Intolerance, my convention

Really, I am so impatient
Not meaning intolerance
Just be hurried to reach the point
I said, it is because a physician
At the resuscitation time
You must be hurry and be performing the exact act
If not, be death or injured badly
Vital importance
Do it at exact time, at exact precious one
Not be on harsh, be gentle and sure what to do
Gaining the proficiency is not once
You must be ready in every manner
It is lifelong duration
The energy is by love to be at that act
Be satisfaction to be on the humanity
Respect the individual rights
Right to live, basic conditional right
Not to be obligate, be active each time

The hardest one from the aspect of a person
Is, to accept the truth, the reality
The fantasies and the tales, mostly covers
Demands and expectations are shelters most
Only doyen, the wise person can be

Neonatology, UNECO-27, Antalya





55) Espriyi kabul etmeme

Espriyi anlamak zor, kabul ise imkansızdır

Bir kere espri denilerek, etik dışı şeyler yapılıyor
Ergenlik döneminde bile hoş görülmeyen şeyler
İnsanlık ve sevgi üzerinde olmayan espri değildir

Ağrıdan kıvranan birisine, iyisinizdir denilmez
Bebeğini kaybetmiş bir anneye üzülme denilemez
Evlilik teklifini yapıp, şakadan yaptım hiç denilmez

Bunlar çok tekrar edilebilir
Ancak, papatyam demek farklıdır
Bir kişiye tek bir çiçek vermek, bir papatya vermek
Anlam olarak bir espri midir?
Hayır ama espri bana göre buna benzer olmalıdır

Bir şeye espri diyebilmem için
Sevgi, saygı ve bir tanımlama olmalı
Etik olmayan, ilklere uymayana espri denmez

İnsanı zedeleyen, insanlık boyutu dışında olan
Espri değil hakaret denilebilir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Not thoughtful on the joke

When making a humor, it must be on ethical
Comedy at the adolescent years, mostly gender
If it continues, meaning not developed person

Fixed at his period

Funniest mentioned aspects are on the person

So are so happy and laugh

Others be purple, not like it

This mostly encountered at the comedy on believes

So, the believes are not be in consideration

Even a daisy has special meaning for each one

One indicates purity, coolness and nature

Others be non-aristocratic, urban country sign

My advice, not consider the feelings

For considering something as witty

Amusing and humorous it must be

Funny is on the humanistic one, not cruel and slaves

Poverty and richness must not be insulting

They can be abused by heart,

Thus, be careful on making witty

Neonatology, UNECO-27, Antalya





56) Bir simge

Bazı kimseler belirli sıfatların simgesidir

İnsanlara isim yerine sıfatları ile hitap etmek
Eğer mutlu ve mesut oluyorsa, anlamlıdır
Hocam denilmesini kim sevmez ki
Her hitapta, esas hocamız bebekler derim

Mehmet, övülen kişi, Arif anlayışlı kişi
Akşit, beyaz güneş, eski Türkçe toplumu aydınlatan
Kısaca hoca demek
Peki benim adım nerede?
Bu ad, beni bir yapılandırdığı gibi
Konulan adlar insanları yaşamını etkilemektedir
Sıfat, ad ayrı, ad ve sıfat birlikte karışmakta
Ancak, amaç ve sonuç insanlık üzere sevgi olmalı
Başka anlam, tanım yüklenmemeli
Değil mi?

Eski zamanlarda bireyin yapısına göre ad konurmuş
Hilmi adını koyan kişi, kavgacı olmamalı
Safa sert, Merve yumuşak kayalı tepe
Konulan ad ile birey uygun yapıda olmalı
Zaten bu yaşamda, tanımlamalar,
Doğuştan bireyi yapılandırmaktadır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

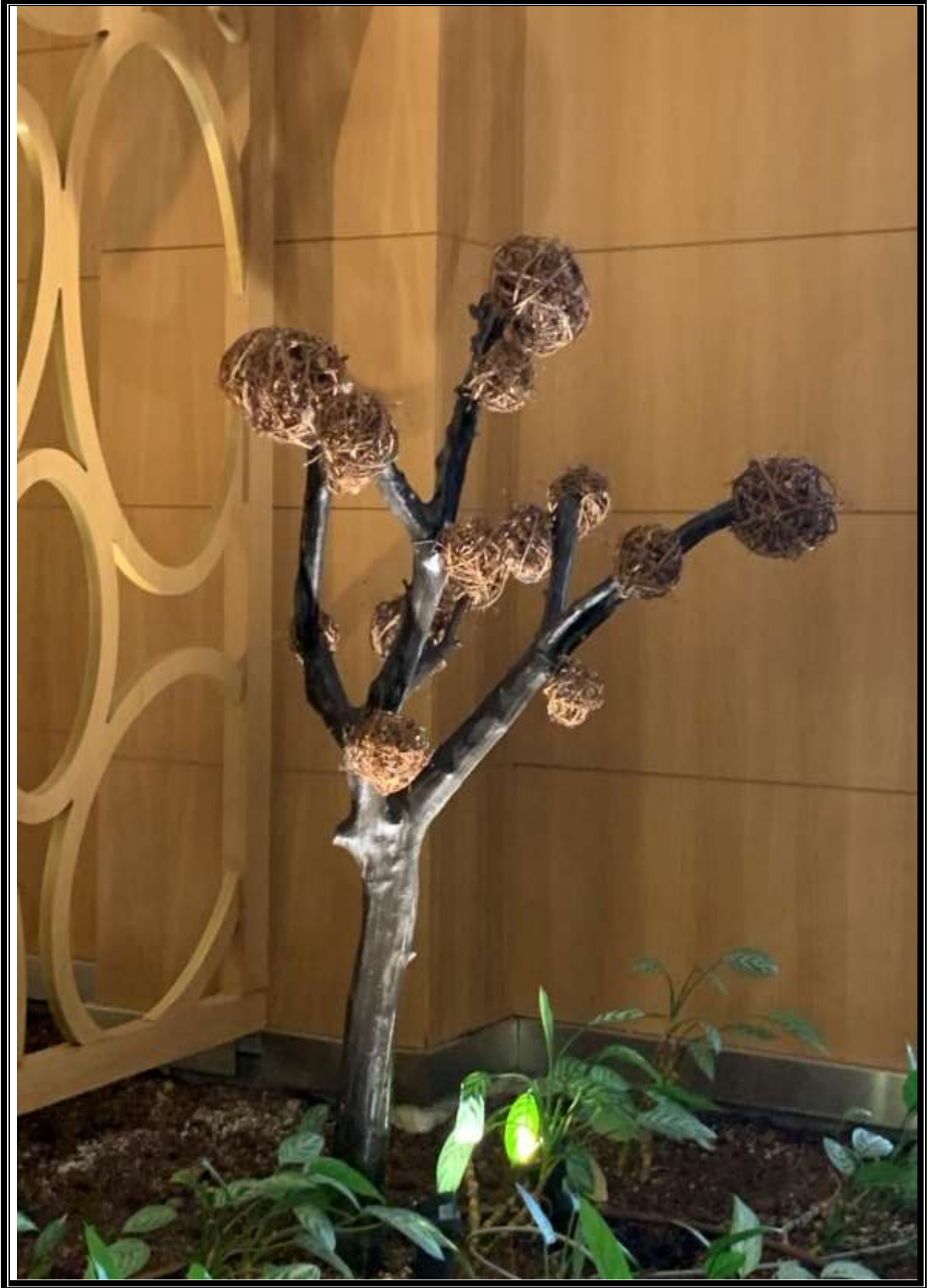
Just a sign, for the meaning

Name tag or nickname must be a proper
Ethically be accepted from the individual
Hope to be indicate the person
I am professor at Pediatrics
If they called me, as Teacher, I will be proud to hear

The problem is at my name
My name translated as praise man
Second one is wise in mind and soul
Surname is white sun, indicates enlightening
Meaning in Old Turkish, Teacher, Hodja
So, where is my name?
This is an identification concept
Not to be same position, meaning of the name
So, consider, take care the behavior, not the name

In old times, nearly at 20 years old, given a name
Be sure about the behavior and habit
So, mostly choose from the Holly Books as Bible
Now in Muslims, Quran
The family names and grandfather/mother names
Gives a great opportunity not to decide

Neonatology, UNECO-27, Antalya





57) Yıllar önce oynamıştım masa tenisini

İnsan unutmaz derler, ama unutmurmuş

They said not fail to recall, forgetting is routine

Arkadaşlarım masa tenisi oynuyordu
Bana teklif ettiler, bende kabul ettim
En son Üniversite stajda iken oynamıştım, 1970

My friend playing ping pong
They asked whether I will have joined them, or not
I said with pleasure
Thus, last play be at 1970's

Son oyunu hatırlıyorum
Arkadaşım iyi oynadığını belirtiyor
Özel tenis racketlerini bana gösteriyordu
Oyuna başladık, ben devamlı puan alıyordum
Kızdıkça, kızdı ve ekledi
Ben seni rahat yenerim, galip gelirim diye
Sana oyun teklifi yaptım, ama yanılmışım
Oyuna devam etmeyeceğim dedi
Set puanı bile alınmadan bıraktı
Bu sefer ise oyuna başladım
Raketle topa bile vuramadım
Hep, eski günleri yad ettim
Teknik şahane ama vurma yok idi
Bir tecrübe aradan geçtikten sonra
Yeniden yapılanmadan bir yere varılamaz
Bu sana bir ders olsun, oğlum arif

I said not to be forgotten even such years
Then I started to play
The result is obvious
I cannot hit the ball
The ball and my sight differing
The vision is not to be focused on
Thus, the position and acting are professional
Without any hit
What will be the result?
Laughed and say thankful
Remembered the old days
The victory time is passed
Let it be rest at the past
The future means exercising a lot, again
Make some exercises, not as a profession
Starting from beginning, first consider the vision

Zaman bazı şeyleri unutturur, bazılarını saptırır
Neyi ne şekilde olmasını ister gibi değiştirir
Algılar, farkındalık bile değiştirilir
Gerekçeler, dayanaklar ise kendine göre yapılandırılır
Sona, başta dayanak sevgi olunca sorun değildir!

Time is going to forget a lot
They said, thus, I am not accepted
It may be going to be huge considerations
By thoughts geometrical increase as one to infinity
So, consider as same scope it is

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





58) Her insanın, varlık olarak tüm detayı bilgilendirilmesi gerekir

Bilgilenmeden sonra rıza gelmelidir

Informed consent

Karar verebilmek için bilgili olmak gerekir
Bilimsel olmayan ama bilime dayandığı söylenen
Bir bakıma bilim fantezisi olanlar en çok yoranlar olur
Ortada bir derecelendirme, uyum ve sınırlama olmalıdır
Günde tahminen 3000 kalori almak gerekli ise
Bunun yarısı karbonhidrat, yüzde 15 protein, 30'u yağ
Gerekli ise, çay içinde aldığımız 16 kaloriyi zehir demek
Uçak düşecek diye, uçağa binmemeye benzer
Her ilaç bir zehirdir
Bunun dozu, gerekçesi, hazırlanışı, verilışı gibi
Çoklu bir irdeleme varken ve izlem yapılırken
Aman zararlı demenin anlamı da olamaz

Uçuşan bilgiler, ihtimali düşük oranlar
Fantezi denilebilecek boyutlar
Hekim ama uzmanlık değil, sorumlu olmayan
Bir çocuk hekiminin, prematüreden anladığı söylenemez
Belirli bir eğitim ve beceri gereklidir

Cahilden korkma derler, yarı cahilden korkmalı gerçekte

Yasak ve zehir diyerek, kanser yapanları listeleyenler
Bir anlamda bilimi ve sosyal yapıyı bozmaktadırlar
Bu sayede insanlar doğrusunu öğrenmek istemekte
Google yolu ile sorgulananlar ise, daha karıştırcıdır
Sadece bireyin sağlığından sorumlu olamı dinlemeliyiz

Neonatoloji Kongresi, Antalya

By making a judgement, first make the decision
All must be first grounded at the science
Legitimate is prime important
Must also be at Human Rights
Ethical considerations are vital, not make any harm
Informed consent is the leading factor
The mentioned aspects at the TV
They are so ridiculous
If we are thirsty what will be done?
The water is at such pH
This is not my indications
Alternatives are always harmful and causing cancer
Who said to whom is not important?
Imaginary talking and mostly have no proof
They the indicated products are on sale
You can easily find at the market
So, making a problem, social one
The Government is not performed their duty
If they do, they will be not sale, thus, this is my objection
Not to be out of the reality and science

Informed consent is an individual right
Nothing can be over at this
Right to life is obvious, thus makes the decision
For infants let them to be on decision making age
So, informed consent is the primum for everyone

Neonatology, UNECO-27, Antalya





59) Standart ölçüm, ama ben standart değilim ki

Her birey özel ve özgündür

Each one is unique and special

Her insanın görüntüsü dahil, detaylı analizde
Yapısı bile farklıdır, tek yumurta ikizleri bile
Aileden bazı şeyler almaktadır

Each one is specific, not be same as others
So, what about the knowledge?

Tuz ile karabiberi karışması gibi ayrılamazlar
Tuz ve şeker gibi ise hiç olmaz
Özellikle su içinde eritmiş iseniz

They write, indicated as all are identical or similar
This mentioned one is the standard curve population
All evidences are taken and put in a same basket
Nearly 34,1% at positive, 34,1 negative side,
68,2% is not an indication of the individual
For the second rare standard, extra, 14+14% is added
Thus, this is proving each person is unique
Take care, not the statistics

Bunun gibi farklılık belirgin iken
İnsanları standartlaştırma anlamsızdır

The knowledge mostly considered the standard
The individual is not a standard,
Every person has special in every manner
In books every measles must have a skin eruption
Thus, in personal observation it is not

Kitaplar, bilgiler ise standarda göre yazarlar
Dersler hep standart kalıpları belirtir
Sanki kızamık döküntü ve Koplik mutlak görülür gibi

Yazılanlar değil, hekim olgusuna, hastasına bakmalı

Ona insanca, birey olarak etik ilkelerde davranmalıdır

Study on books, thus, not to try to find case on them

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





60) Oral Rehidrasyon Tedavisi

Polin'e sorulan sorunun kaynağı

Nekrotizan Entero-Kolit konusu konuşurken söz aldım
Bunun hikayesini anlatmak isterim
1972 yılında, ishal olgularında ağızdan SF ile %5 dekstrozu
Oral rehidrasyon için veriyordum
Mayi başlamanın yanında, çocuklar susayınca iyi oluyordu
Şinasi Özsoylu Hocam, Amerika'dan Pedialyt solüsyonunu
Bize örnek olarak getirmiş ve uygulayabilir miyiz diye sordu!
Başasistanlar arif uyguluyor dediler
Ben formülü çalışalım dedim, içindeki şekeri 25g/L fazla idi
Sonuçta standart ORS 120 mEq/L Na iken
30 (yenidoğan ve kolit), 60 (çocuklar ve Enterit)
Kolera tipi su kaybeden için 90 (mEq/L) olarak hazırladık
Ayrıca süper ORS olarak dördüncü çeşit olarak
Yoğurt suyu (0,1-0,5g Whey proteinli) eklemesi yaptık
Bunu sonra ÖZAK (Özden-Akşit) olarak Anadolu Üniv. yaptık
Daha sonra GeOral çıkınca da benzer uyarlamalar yapıldı
Daha sonra probiyotikler bilimin gündemine girdi

Bir bireye mikrop verme değil, amaç flora oluşturma olmalı
Siz etkisiz, florada olmayanı değil, olanı çeşitli vermeli
Kolonda koloni yapan değil, tüm bağırsakları irdelemeli
NEK oluşunca değil, doğumdan önce, anneye yoğurt vererek
Memeye sürerek, ayrıca besinlere katılmalı, başlamalı dedim

Bir damla anne sütü, besin olarak değil ama
Pasajı açmak, flora oluşturmak için önemli

Hemşirelerde sıklıkla akne görülmekte
Steril solüsyonlar ötesinde, kreme bir probiyotik koyun
Hiçbirinde gözlenmez artık sorun, asitli kremler ile

Önemi olan tedavi değil, flora oluşturma
Fizyolojiyi oluşturma, koruma, destek ve katkı vermek olmalı
Polin'e bunları dedim

Bazı şeyler, daha önce uygulanmış olsa bile
Zamanla anlamı ve bilimsel boyutu algılanabilmektedir
Ayrıncı, yeni yeni Amerika dükkanlarında ishal giderici

Kısaca yaygın kullanılmamakta, ancak piyasaya sürülmektedir
Cacık hiç bilinmemektedir, yoğurt suyu nasıl bilinsin, dedim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

The contribution to Dr. Polin

I want to mention, the contribution to Dr. Polin

At 1972, when I was a chief at the Pediatrics
Dr. Özsoylu, returned from America, signifying the ORF
Explaining the Pedialyt, the content and the using it
Chief Resident Dr. Öztürk, indicated that, Dr Akşit was using
He returned to me and asked, how?
"The isotonic has; 154mEq/L, needed differs; 90 for cholera
60 for diarrhea, 30 for colitis and infants
The recommended WHO is 120, so high
Pedialyte sugar content is 25g/L, so be also reduced
As a result, 3 plus one, four different ORF is prepared
The fourth one is plus protein, supernatant of yogurt
Protein concentration, mainly whey protein be 0,1-1,5g/dL

Later when in Anatolian University
The ORF names are ÖZAK, meaning pure-white
From the surname of Özden (Pharmacist) and Akşit
Numbered as 1, 2, 3 and plus ÖZAK

Not giving the microbiomes, that years not mentioned
We are going to make the natural flora
Supporting the intestine
Physiological requirement by Oral Rehydration Fluid

5mL/5 sec, orally not be collected at the stomach
Directly passed be expected, so, consider the reflux
In one hour, 600mL be orally perfused

Today, microbiomes are on sale, thus, needed active
So, supernatant of yogurt is obvious
Give to mother, also yogurt too
For three years no NEC, and other problems
Thus, not give microbes, try to make flora
Not given as microbiomes

If two academic and expert person meets, what will be?
They discussed so much, and not really be sure on them
I ask to Mr. Polin, I want to give an indication of wise man
A symbol, mostly used at the East, it is a rosary
He said, the only person I see is you, I said how about you?

Neonatology, UNECO-27, Antalya



61) Genetik Hastalıklar

Bu Evrene tek bir mesaj gelmiş

Antarktika'da 100 bin yıl önce mikrop varmış
İnsan vücudu, immün olarak bunu tanıdığı
Reaksiyon değil, uyum sağladığı saptanmış

Homo erectus ise 4,5 milyon yıl olduğu
Homo sapiens, sapiens, 130 bin yıl önce var olduğu
İnsan, tek orijin ile genetik anlamda tek tür olduğu
Bilinirken, insanla tanışmayan bir mikrop
Nasıl vücut tarafından tanınıyor?

Tek hücreliden biz genetik şifreleri aldık
Canlıların yapısı birbirine benzer, değişmez
Sanki cansızların atomları farklıdır da
Onlarda bizim bedenimizde aktif yaşama katılırlar
Önce bilimsel ve medikal gerçeği saptayın, incele, irdele

Genetik geçişten etkilenmeye bak, literatüre bak
En son, danışmanlık yap, kitaba bak, bilerek yap

Devamlı bir değişim ve farklılaşma olduğu belirgin
İnsanda da Trizomi 21, bir ayrı tür oluşum çabasıdır
Eğer üreyip çoğalabilişeler kesin bu tanıma girer

Genetik hastalık, anomali yerine
Genetik değişim bulguları demek yerinde olacak
Pediatrik Genetik Yandal Uzmanı olmam
İşte bu çalışmalarım nedeni ile verildi
İyi mi oldu, gereksiz mi, bilemem
Çalışmaya devam ettiğim ise kesin

Genetik mesaj sadece DNA değil
Vibriyonla bile oluyor
İnsanlar ne zaman genetik yapıyı değil
İnsanlığı, etik ilkeleri, birey hakkını temel alacaktır?

Genetik tanı, onları anlamak ve destek,
Sadece tedavi amaçlı değil, onları anlamaktır
Onları ayırmak, kendimizi ayırmak olmaktadır

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Only one message at this World

There is a news on the TV
They find a new bacterium, probiotics
Estimated, more than 100 thousand years old
About 200-meter-deep at the ice

So, no human has a contact, with this, species
Thus, immunologically, human being recognizes it
Homo erectus is 4,5 billion years old for the presence
But their immunological have no similarity about us

The gene is known even by the atoms, the, energy
The construction similar, same as the first cell
Even non livings have in the same atoms
Everything is same in this Universe

Continuous changing, may be not evaluative, progress
Like Trisomy 21, preparing a new species from human
If they will be reproductive, it is certain a species
Must be protect and serve due to Oviedo Declaration

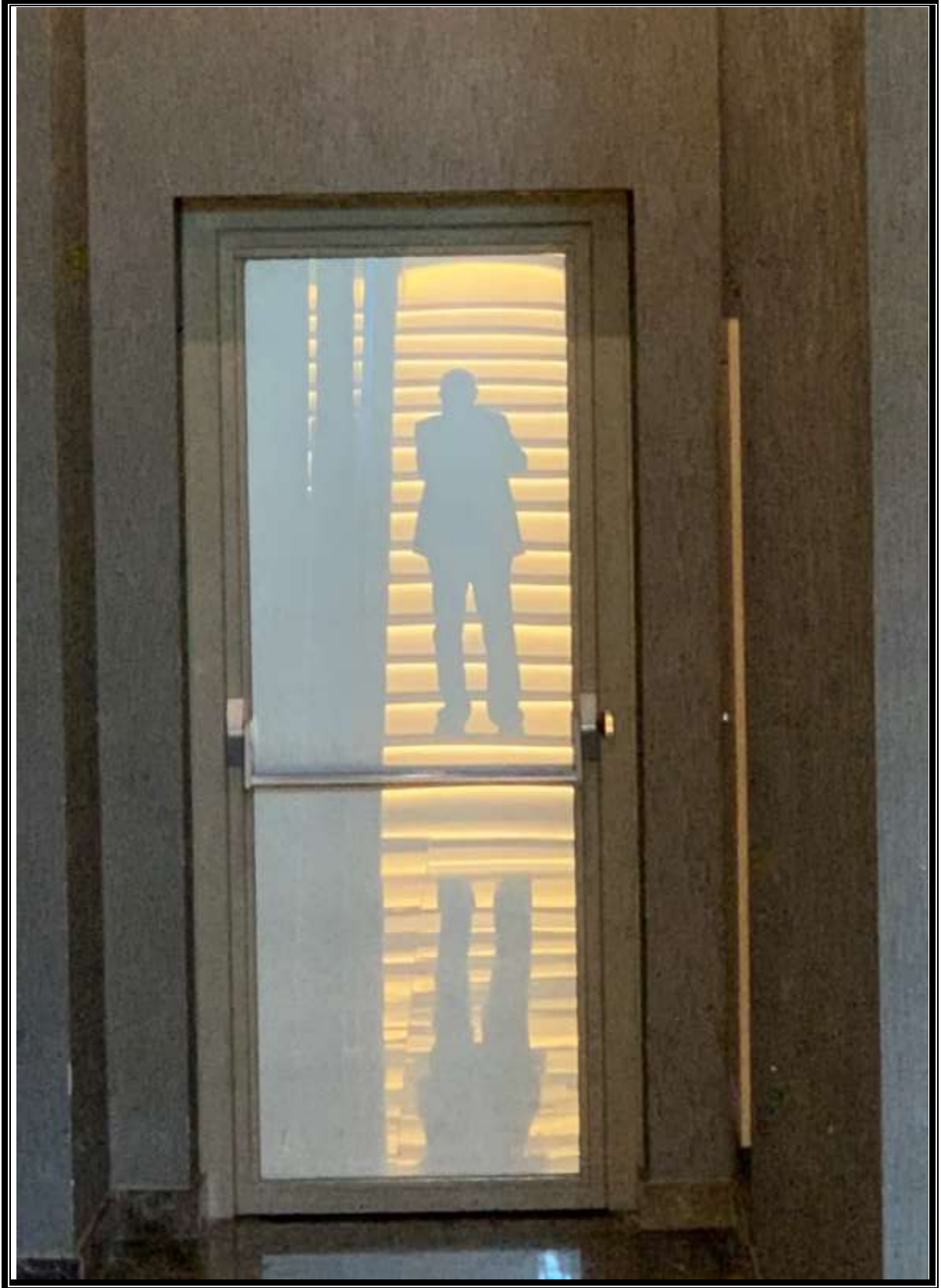
We cannot separate the genetic abnormalities to species
It is natural, obligatory and essential
So, we are a mixture of our father and mother genes
When you mixed sugar and salt in a water, not isolate
This is a kind of drink, salty and sweet one
Like this, we, the Human being, all are some salty

We are all be the same, connected by brotherhood
Love is the only glue to join us
Be a human, be in love
That what the person and society want

Genetics is the key that confirms, makes us
Thus, each new one, is not similar to ancestors

Look like, thus, completely different
Mixed salt and sugar in a water, can you discriminate?
As genetics is an heir, new body finance them

Neonatology, UNECO-27, Antalya





62) Kan şekeri değeri

Hipoglisemi ne demek?

Bir konuşmada kan şekeri değerinin
En alt düzeyi söylendi
Klinisyen bir arkadaş itiraz etti

Mesele kan şeker değeri midir?
Preterm büyümeli, gelişmeli ve Metabolize etmelidir
Bir bireye mesela 120-140 kkal/kg enerji gerekli ise
Bazal metabolizma için ancak 60 kkal/kg yeterli mi?
Solunum sıkıntısı olan, enerji kullanan kişi için
Gelin bunu 80-100 kkal/kg kadar yükseltelim

Beyin temelde glikoz kullanır
Kan şekeri için hücrede ATP önemlidir
Glikozdan ve Kreps döngüsünden enerji üretir
Kan şekeri iyi, peki laktat niye yüksek, 6-7 olmuş
Dolaşım bozuk, dokuya şeker gitmiyor
Yeterli insülin üretilmiyor, şeker içeri girmiyor
Hücre içi önemli, mitokondri önemli
Mitokondri sucuk gibi şişmiş işlev yapmıyor

Sorarım sana, sen klinisyen, hekim misin?
Laboratuvara göre işlem yapan teknisyen mi?

İnsan, bir iğne batınca, alfa, beta ve gama reseptörler
Acması ile tüm sistemler alt üst olabilir

Ayrıca psikolojisi bile bozulabilir
Tüm bunlar bir iğne batması ile oluyorsa
Bir sevgi sözü ile rahatlatma nasıl olur acaba?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

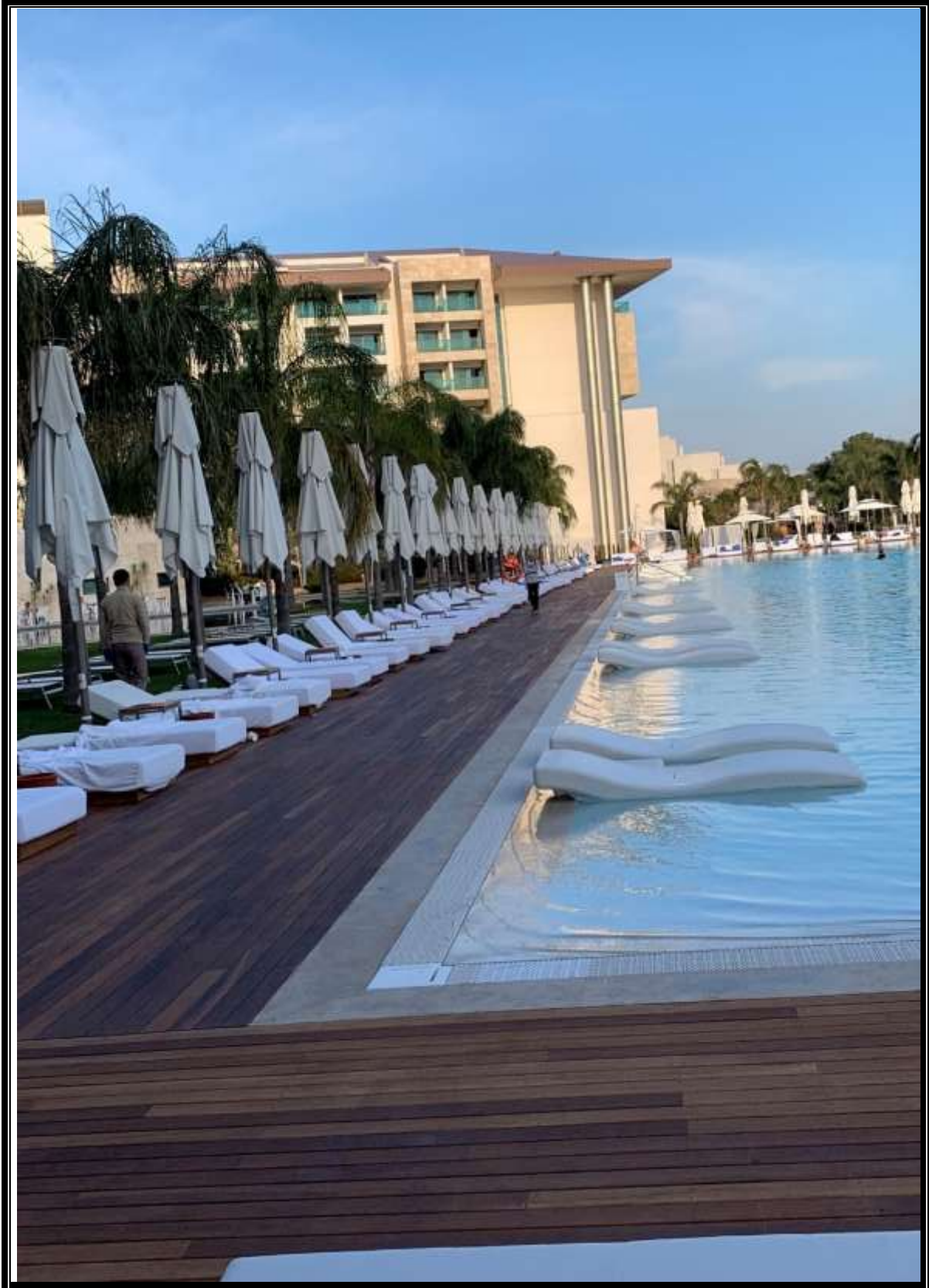
Meaning of hypoglycemia

What is the meaning of hypoglycemia?
Lowering the glucose, but, reasoning?

Let's make an appointment
Brain mainly used glucose, say only glucose
Energy is essential for being alive
Glucose gives the energy, oxygen electron transferred
CO₂ is formed and phosphorylation
ATP production
Main boiler is mitochondria
At the inner membrane of it
So, we have to take notice, ATP, glucose, mitochondria
ATP ready to use, not so much stored
Glucose if oxygenated CO₂, if not lactate
Mitochondria be swollen and be useless
Insulin carries glucose inside,
Thus, forming Glucose-6-phosphate
So, by insulin blood sugar might be lower
For preterm infants, blood close lowering is critical
No energy produced, severe damage is inevitable
So, indicate the blood glucose level,
Consider, the third stage, not direct
Not indicating the preterm infant physiology!

Some affections are quite different to the people
Individually when you are making a test
Punch a needle to a skin, and give a schedule
Give point from 0-10, individually several responses
Not considered them, thus, only be on their reaction

Neonatology, UNECO-27, Antalya





63) İnsanlık üzere sevgi gerekli

Sevme beni, sevmesen daha iyi olur!

Varlık enerji üzerine ise
Enerji olmadan, varlık oluşmadığına göre
Enerjiyi gelecek nesillere aktarmadıktan sonra
Bizim artık görevimiz o zaman bitebilir

İnsanlar ancak ve yalnız sevgi ile birlikte olur
Düşmanlar kavga eder, savaşır
Sevgili olanlar sevgilerini çoğaltır, evlat sahibi olur
Sevgilerinin devamlılığını sağlarlar
Düşmanlar ise yokluk, tahribat ve öldürme vardır
Sonsuza kadar sürecek elbet varlığı yaratanlardır
İnsan düşmanını sevmeli derler
Farklı algı olmalı
Eylemini sevme, karşı çık, öğüt ver
Belki pişman olur, dostun olabilir
Bilerek isteyerek, planlı yapmadıktan sonra
Fiile kızılır, faile değil
Burada da sevgi öne çıkmakta
Farkında mısınız?

Sevgi doğurgandır, örnek olur
Nefret ise bitirilmesi, sonlanması gerektir
İbret için bile olsa, silinmelidir kafalardan
Olumludan daha çok olumsuzluklar bize öğretir
Eğitilmenin yaşı, zamanı yoktur, sevgi gibi

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Not love me, you have no love issue

I don't want to love you
Thus, you are most attractive person
But I am looking interior of you
Love is a feeling
Not considering the appearance, the sight
You may be in love
Love is not a transitional and temporary
It must be for life long
Sharing the life
Even at good and bad days
They said, love your enemy
Show the other side of the cheek
But not be with, not live with
Forgive, means keeping away, not close
Angry to the act, not the person
One day he/she will be your friend
Even be wife and husband
The concept is love
Love is not one sided, not be with insult

Not love me, I don't bend
This love is the fairy lights of God's sake
I don't want to be debtor
I love you, inevitable, not by acceptance
Not to bend at the beauty, the love

Neonatology, UNECO-27, Antalya



64) Zaman faktörünü kaldır, kim yaşlı, kim genç?

Yaş, yaşamak; tecrübenin yeterli olmasının ötesidir

Önce ispat etmelisin, somut zarar kanıtını sunmalısın
Sonra savunma yaparım ben, ama hukukta hata kavramı farklı
Hekimler gereğine göre yaklaşım yapar, kalıba uymazlar
Hastada oluşanlar hekimin hata ve yanlışlığı demek değildir
Yaşam Hakkı ortada iken, rıza şartı aranmaz ki

Soykırım, mahkeme kararları ile tanımlanır, meclislerde değil
Türkiye 5 adet Uluslararası Mahkemelerin kararına göre
Eldeki kanıtlar ve verilere göre yapmadı kararı vardır, kesindir
Ermenistan iddia sahibi ama, mahkemeye kanıt sunmamıştır
Birleşmiş Milletler, ortada Mahkeme kararı olmalı demektedir
Politika ile hukuk ve tarihin oluşmadığı kabul edilmelidir, artık
Avrupa Konsey kararı oluşmuş, Birey Hakkı en yüce boyut
Tüm Kamudan ve Kuruluşlardan korunmalı
Tıbbi soruşmalarda, ispat olmadan, savunma yapılması olmaz
Olay kesin ama zararda kasıt, taksir, hatanın ispatı gereklidir
Ben bilirim, ben kıdemliyim, ben avukatım olmaz
İşte en önemli sorun budur, ispat olmadan savunma istemek

1980 ile 2000 yılında; 1000g altı ölüm, binde 2,48'den 3,07
Ölüm kaydında; Kafkas ırkında da binde 0,9'dan 1,14'e
%26 oranı üstünde, yirmi yılda artış olmuş iken
Yaşatılan; Neonatal ICU yaşam binde iken, yüzde 40'a
Tam tersi gösterilmesi, istatistik oynaması olmasın
% 40-70 oranında "letting to die", istatistik dışına alınması
Mezarlık kayıtları ile servis rakamları ayırımı oluşturmuştur

Ben Hukuk mezunuyum, benim dediğimi yapmalısın
Ben hekimim ve birey hakkını savunurum, 1000g olsa da
Sen hiç Ağır Ceza'da yargılandın, savunma yaptın mı?
Söylediklerin, kitabi, mahkeme boyutu bile değil
Etik Kurul kararları ile Mahkeme kararları farklıdır bilersen

Amerikan Supreme Court, Yargıtay ceza vermiş
Türk Yargıtay'ı, Anayasa Mahkemesi kararını okudun mu?
Ben Hukuk Fakültesi Dekanıyım, hukukçuyum demek yetmez
Ama ben yargılandım, kanun ve nizamlara uygun diye beraat
Sayıştay, Yargıtay onanmış bir kişi iken
Sen yaptıklarına suç veya hata tanımını veriyorsun
Hukuk haklar demek, bunu dikkate almıyorsun
Zaman değişti, artık bilgi ve yaş değil, bilendedir
Bir düşün, olur mu?

Bilim gerçekte vardır, bilim dışı yaklaşımlarda değil
Gerçek, ortak akıl, örf adet ve geleneklerle oluşmaz
Yönetim ve farklı yaklaşımlarla yapılan suçlamalar değildir
Kazanç kapısı boyutuna çıkınca, adalet, hukuk olmuyor
Önce iddianın ispatı, sonra Kanuna uygunluğuna bakılmalı
Suç iddianın ispatı yoksa suç olmaz, savunmada gerekmez

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Who is old and young, not look the age?

If you have a statement, you must be proved
If it is an accusation, proving is obligatory
If not, counter punishment will be

No harm, no damage just personal idea
Not mentioned as guilty
Penalty Codes are written under Law
Court makes the decision by legitimization

Accusation of genocide is vital important
For both sites, accessed and defended
Thus, if there is a proof, later be defending
The evidences must be clear and not at discussion
Evolution and comparison, thus traditions
The reasoning and grounding on those aspects
They are not acceptable
Evidence must be clear cut and be obvious
Statistics is not in concern
Aiming and intended to do is required for accusation

As for Armenian accusation to Turkey
5 Court Order, not considered as genocide
United Nations also declared, it's not a genocide
The mortal number from the graveyard in USA
At 1980's to 2000years, 1000gram birth weight infant
Death ratio is increase 2,48 to 3,07 per thousand
At Caucasian from 0,9 to 1,4 per thousand
Thus, at the statistics of the NOCU; decrease
The given live ratio, from nil to 40 per cent
Because of letting to die procedure
Nearly 40-70 percent, between the mentioned years

All the legal considerations, not ethical
Life is not a discussion concept
It is illegal and committed as killing person
As in Superior Court, European Commission
At European Human Rights Court also

Not make decision as letting to die
Be act on human rights, rights to live
Be ethical considerations
Preterm infants have no consent
So, be aware of, be on legal and ethical principles

The cruel act at the law even at believes
Purposely, by intended make harm
It must be written by law, legally be obvious
Not by traditions, regulations and rules of administration
So, feel safe, first they must prove by evidences

Neonatology, UNECO-27, Antalya





65) Ne nedir?

Her bireye göre algı değişir

Bir papatyanın size göre anlamı farklı olabilir
Gelincik buna örnek olarak sunulabilir
Vatanı için şehit düşen evlatların
Şahadetini içtikleri tarlada çıkan gelincikler
Onları temsil etmektedir, der İzlandalılar
Bizde de benzer inanış vardır
Bazı gelincik ortasındaki siyah
Yukarıdan bakınca dörtlü olabilir
Bu Hristiyanlara göre haçın temsilidir
Oturup ağlayanlar bile olur
Kendilerine göre dua ederler
Biz her zaman ve her yerde ise
Yaratana anıp, şükür ederiz
Şehitlere, diridirler deriz
Onur duyarız

Bir gelincik nedir dersiniz?
Kültürlere göre farklı boyut verilebilir
Kutsallık ve varlık ile yokluğun felsefe boyutu
Ne nedir?
Lütfen karşıdakinin algısını, düşüncesini dinleyin
Düşünceye hürmet etmeli
Sevgi ve insanlık boyutunda olması önemli
İnsanlık dışı, zorbalık ve zarar varsa
Kaçın, durmayın orada, yakınında bile olmayın

Bana soruyorsun bunun ne olduğunu
Bir medeniyetin, var oluşun simgesidir diyorum
Sadece bir taş diyorsun bana
Ben ise bir yüce tapınağın bir parçası diyorum
Ben simgeye bakıyorum, sen ise elimde tutuğuma

Neonatoloji Kongresi, Antalya

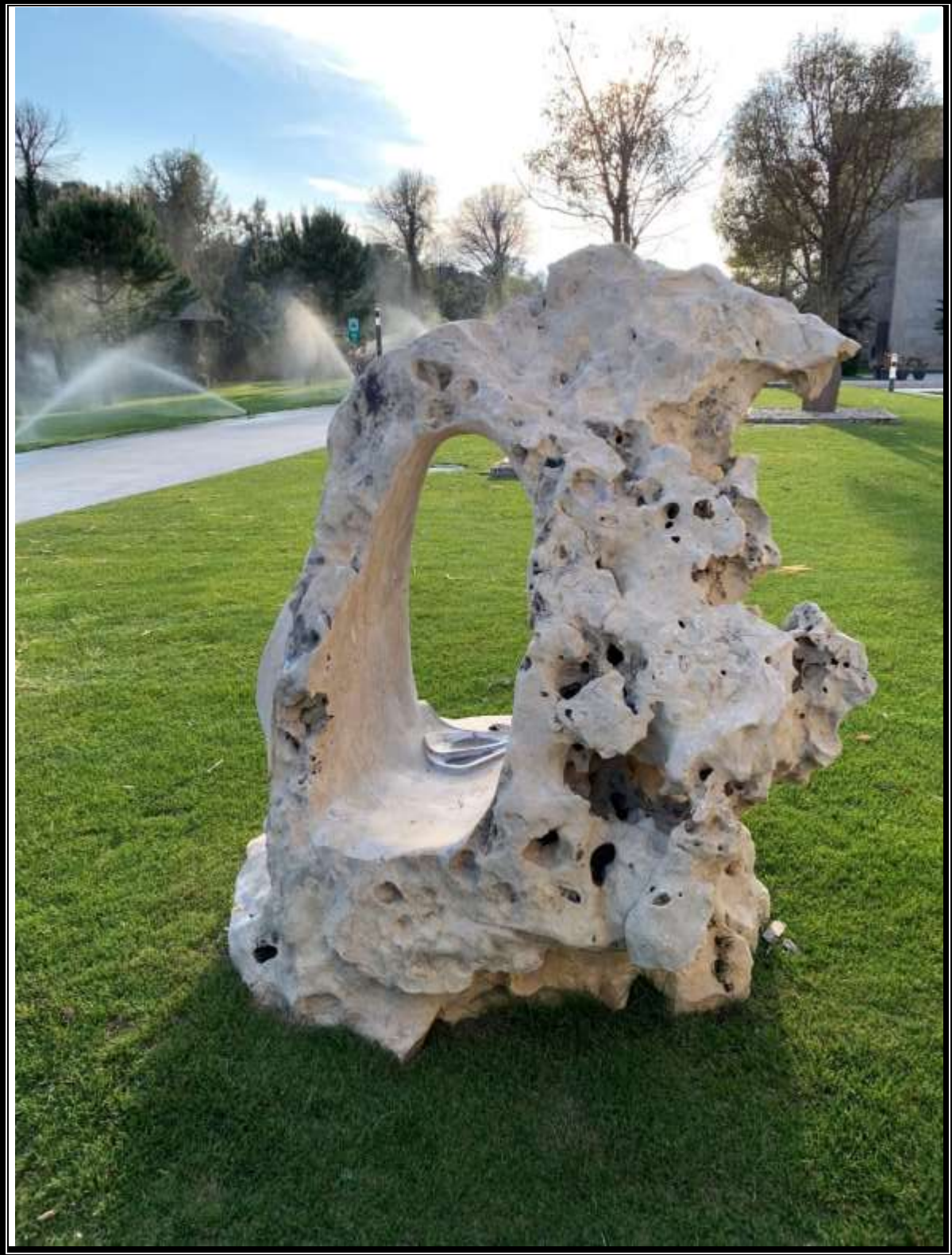
Perception is individual field

What will be the meaning of a daisy to you?
Indicating the purity, natural love
Also representing fertile and healthy
An innocent symbol of the feelings
They called the motherland is Turkey
There is only one flower at the stalk
Unique and specific for all
Several seeds at one flower
The yellow center is the place

There are several daisies
I mean the one; Bellis perennis
Meaning permanent, lasting beauty
Indicating the person, with heart and love
You can make crown
The crown of princess, as Greek mythology
The stalk joined by three and be strong, good support
Sometimes as holly, angel indications
It meant to different perceives
Thus, not heart bad ones
Natural, pure feelings be for hearing
The most I love one
The meaning of love
Meaning humanity
Sense of friendship and cleared soul, purified
What it is meaning?
It is a stone, thus, representative of an old culture

A medical action that was performed, years ago
A symbol of a humanity, and a cultivation
Not only a stone, as you looked by

Neonatology, UNECO-27, Antalya





66) Aile bireyleri

Aile bütünleşmeli mi?

Bir ailede, bir kulüp, bir dernekte birliktelik önemli
 Bu bir fikir, sosyal bütünlükte öne çıkmakta
 Bir farklı kültürel yapı, gelenek oluşturmaktadır
 Bu çok taktir edilen bir yaklaşımdır
 Birbirini destekleyen, birbirini koruyan, kollayan
 Yücelten, daha ileri götüren bir yapı oluşturuyor

Burada eğer ben, biz algısı ile insanlıktan uzaklaşıyor
 Benlik ve menfaat boyutu ile bir güç
 Bir kapalı yapıya dönüşürse
 Etik ilkeler yerine, amir emri ve grup kararı
 Ortak akıl gerekçesi ile birey hakları kaldırılırsa
 Amaçlarda sevgi ve insanlık vurguları yoksa
 Sevilmeyen yerde aile kavramı da kalkar
 Aman dikkat, sevmeye devam

Bir takım, renkleri bile söylenince, ayağa kalkıyorlar
 Bir grup, heyecan ve destekleme boyutu içine giriyor
 Ancak arka, arkaya mağlup olunca yıkılıyor her şey
 Ailede ise sorunlar, dertler ile bütünleşme olmalı
 Parçalanma oluyor ise, bilin ki o grup aile değil,
 Bir araya gelmiş kümedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Get together, really!

Each person is unique and sole
 Individually the right is special
 Not to be confused or deliberated by other

Thus, we live in a society
 We have family and friends
 We are a member at some associations
 Neonatology is the utmost one
 So, what will be our achieving?

The glue between ourselves
 Be the humanity
 The ethical considerations
 Brotherhood is the subject to follow
 Of course, not at the harm and criminal one
 Be with goodness, love and altruism, sacrifice

So, brain washed person
 All arise by a colored logo
 All sit, from a signal of the ruler
 This is not a humanistic, where is the decision?
 I remembered at a football match; we are silent

Neonatoloji, UNECO-27, Antalya





67) Kötüler burada, iyiler nerede?

Kötüleme değil, uyarıda bulun, sadece

Bu tedavi kötü, bu tedavi iyi yaklaşımını
Bunları daha önce de duymuştuk
İshal olan çocuğun beslenmesinin kesilmeli
Damardan sıvı verilmelidir tezini
Kusması yok, ağızdan alıyor, aç ve susuz olsa bile
Hayır olmaz, kural budur, yapılmalıdır

Fizyoloji destek ve fizyopatoloji gelişimini engellemeli
Hayır tedavi etmeli
Besin ile demir günlük, duruma göre destek verirken
Tedavi etmen gerekmez, demir eksikliği medikal sorun
Çoğunlukla demir desteği yapılmamasının bedelidir
Mikrop verme, ama flora oluşturmalısın
Probiyotik, prebiyotiklerle ve kolonize olması için ver

Yaşamda iyi ve kötü artık kalmadı değil mi?
Peki bu uyarılar, korkutmalar neden
Tüm gıdalar ve yaklaşımlar bilimsel kontrol ediliyor
Uyarılar ile korkutma değil, tedbir ve seçim gereklidir

Aman yasak, sakın yapma, ölürsün
Sigara bile günde 3-5 defa içme ile kanser yapmaz

Ancak duman bir defa bile olsa akciğerde sorun yaratır
Bu açıdan temiz hava çekilmeli, temiz hava alma hakkı

Kısaca yasak yerine, tercih, sevgide ve temizde olmalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Just give information, not be afraid off

My advice
Not indicate, as this treatment is good, this is bad
The one who make the decision is the patient
We just estimate, by medical practice
Thus, be beneficial or not
We follow up, examine and taking samples
For the evidence of righteous or not
Sometimes, may change after 5 minutes
Sometimes, cancelled or stop the administration
Some drugs can be effective for 2 minutes
By adding 4 minutes of circulation time
Be 10 minutes, as a result be giving the evidence

Not to be main aim is treatment
Be care and serve for healthiness
Top, act on humanity, as a human being
The individual has right to live
Naturally has precise be at all Human Rights
Whether demand or not, be given
As an ethical consideration, all are equal,
At Human Right consideration, even 1000g preterm

No, not, you are going to die, if you use it!
Is it true, of course not, just an unwise reaction?
Drug is the main poison that physicians use
They consider the patient and the medical science
So, balancing and knowing what to do is essential

Neonatology, UNECO-27, Antalya





68) Uyandığında gündüz farklı geliyorsa

Bir bilgi gelir, birden aydınlanmış olursun

Yolculukta, bazen benzin istasyonunu göremezsiniz
Daha çok var mı diye durup sorarsınız, geçmişsiniz derler
Tercih geri dönmek veya yeni gelecek benzinciye gitmektir
Yanından geçmiş ama uyanmamışsınızdır
Şimdi düşünme zamanıdır
Benzin depo durumu, kazanılan bonus, kaliteli benzin
Ayrıca oturma, istirahat, çay, kahve ve atıştırma durumu
Kısaca geçen geçmişti diyerek, geri dönülmez, ileri gidilir
Tek seçim olmaktan çıkar
Bir başka seçim de içindekilere sorar, onların oylarına göre
Tercihe göre yaklaşım yaparsınız

Sıklıkla yapılan, direksiyon sende istediğini yap denilmesi
En korkulan durum bu olsa gerek
Daha sonra yapılacak tenkitler doğrudan size olacaktır
Tesadüf, kader veya başka sorundan kaçan gerekçe
Söyleyerek, kabahati Yaratana atarsınız, olur biter
Bebeğin yaşamı bu kadarmış dersiniz
Yaşam için benliğinizi ve empatinizi bir kenara bırakırsınız
İçinizde bir sızı, ama onlarda yola iyi uyarılar koysalardı
Diyerek vicdanı da susturmayı ihmal etmezsiniz
Acaba?
Keşke dememek için amaç ve güdü baştan oluşturmali
Devamlı izlem ile irdeleme yapmalıdır
Akıl ve tercih varken, niye sonradan pişmanlık duyarsınız
İnsan sıklıkla bilinmeyene sorumluluk atar
Gerekçeler, dayanaklar değişebilir, sevgi, insanlık kalmalı

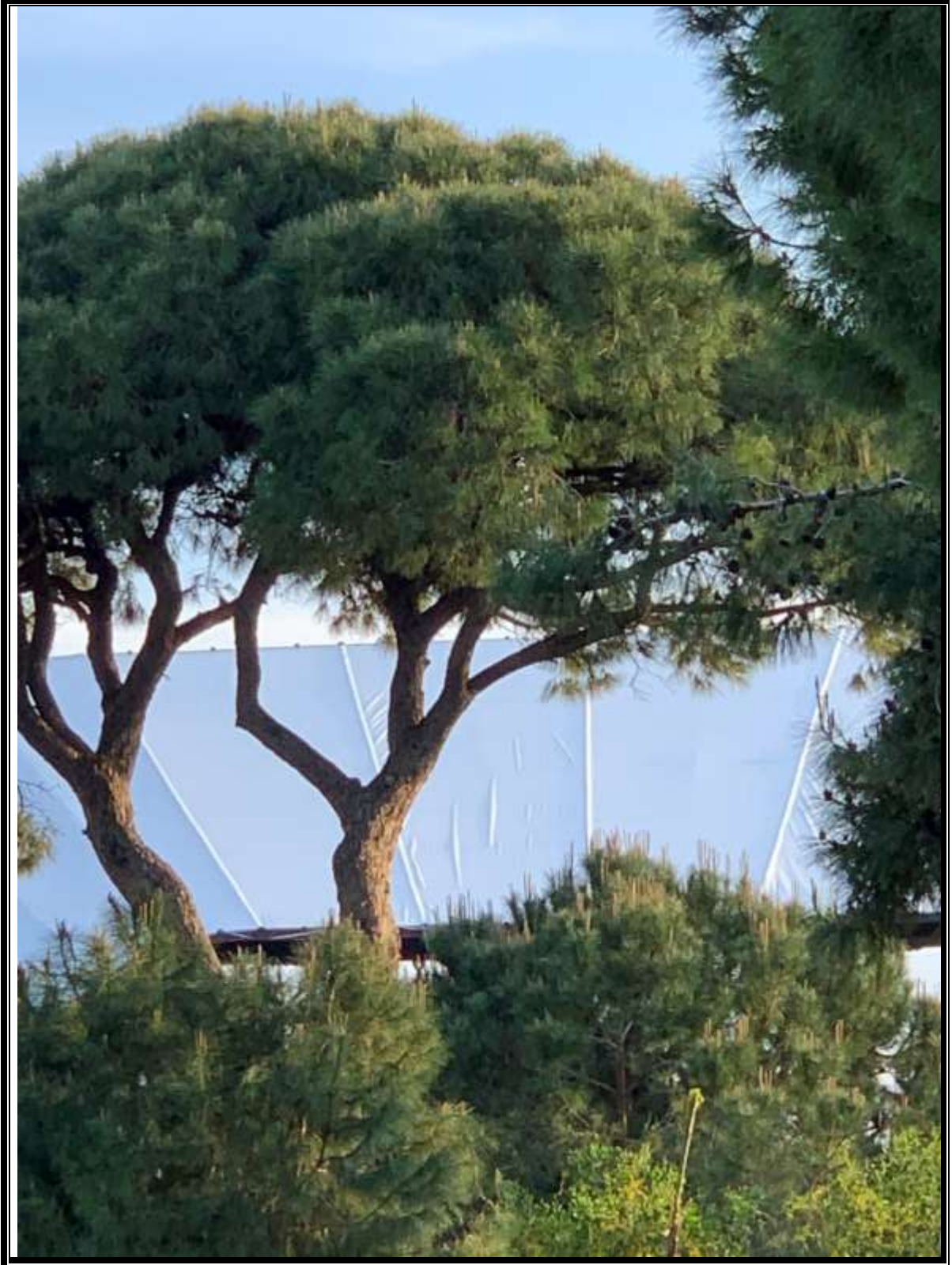
Neonatoloji Kongresi, Antalya

Enlightening may be a simple question

Sometimes, you cannot see, even at the sight one
Mostly the glasses cannot be noticed
Even changed the place, from desk to table
At the same room, thus not be noticeable
What will you do?
Taking advices, asking your glasses, for where?
The most common one is
Angry, and said, where did you put it?
You must of course you placed it
Thus, the fault is to others not you

What will be the worse?
You may be polite, and want advices
Asking some more information
Giving and making excuses
If they said, I don't care
Not to be angry
Thus, not to find your glasses
Your eyes myopia is over -7 degrees
Nearly blind
Accepted, and be thankful not to be a blind
And, find another person, that will helpful to you
If only I will do, or I will not do, or performed
If your decision grounding on science
Individual reasoning is depending on thoughts
Whether it is later safe, wright or wrong
It will be or taking an example, not to do again

Neonatology, UNECO-27, Antalya





69) Birisine sorunca iyiyim der

Sıkıntıda olana nasılsın sorusunu sorma!

Ölen birçok kişiye sordum, nasılsın diye
Tümünden aldığım cevap iyiyim oldu
Ağrı çekenlerden de aynı cevabı aldım

Nörolojik olarak, salınan son endorfin derler
Ben ise bu bakışla bakmıyorum
Rahat uyumak istiyorum ifadesidir bu

Ölenin arkasından okunan dua, Kuran ayetleri
Anlamına bakınca, sağ, yaşayanlara hitap eder
Ölüm ise kalanlara, sağ olana bir vurgudur,
Ders alınacak
Sıkıntıda olana değil kendine sor soruyu

Acaba sen nasılsın?
Ben rahmetli babama ölü, öldü demem
Benim gideceğim yere erken gitti derim
İyilik ve sevgi üzerine olmalısın
Sorun, durum ne şekilde olursa olsun

Başkasının yanıtı değil, senin yanıtın önemli
Bir çocuk düşünce, annesi öpünce nasıl geçiyor
Artık sevginin ve iyi niyetin üstünlüğünü kavra
İnanç, güvene dayalıdır, güven sevgiye dayalıdır
Başka bir alternatif arama, bulamazsın

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Not ask, the person on pain

Not ask any person
About their problem
If he/she wants, they can tell
Even want to get advices, too
Your position, relation is important
Can someone give, say the secret,
Somehow confess you
This means you can be helpful

Not even help,
Thus, be sharing the problem is adequate
Most social acts, not be any help
Or beneficence to the other
Just be feel comfort and be throw out the problem
Other person this time be aware, thus, be unhappy

Asking the questions, getting advices is important
Thus, only to wise and humanistic person
Not in prison of regulations

I want to know your answer
Not important for me the other person responding
The answer, indicates and
Even demonstrates your thoughts
Grounding and reasoning facts, and condition
Whether on humanistic and ethical principles or not

Neonatology, UNECO-27, Antalya





70) Yıllar, kırk yıl geçmiş

Geçen yıllar mıdır, yoksa yaşam mı?

Gözünü açıp kapatınca çok şey değişir
Bebekler ile oynanan bir oyun vardır, ce-ee
Bebek, perde veya eli ile görmesi engellenince
Sanki sevdiğinin, annenin kaybolduğunu sanır
Eğer 5 saniye kadar geç kalınca ağlayabilir
Bunun gibi bir görünmezlik değil bu yaşam
Aradan geçen yıllar ile insan bir düşünceye dalar

20 yaşından sonra beyin gelişimi anatomik olmaz
O halde geliştirme işini yapmalıyız
Yeni kitaptan daha çok eskileri tekrar oku
Yorum yap, düşün, bir daha düşün
Bilim devamlı ilerlemiyor
Sadece bilimde öğrendiklerimiz detaylanıyor

Artık yeter demeli, ilerlemeli ve düşünmeliyiz
Geçen hem yıllar hem yaşamdır
Sona yaklaşmak değil, zamanın içindeyiz
Olayların derinine, gönüllere girmeliyiz
Sevgi ile saygı ile elbet

Okudum, öğrendim, yaptım, çalıştım
Beceri ile teoriyi bütünleştirmeye çalıştım
Her olgu ayrı idi, her birine ayrı davrandım

Sevdim, yalnızca sevdim
Halen de sevmeye devam ediyorum

Neonatoloji Kongresi, Antalya

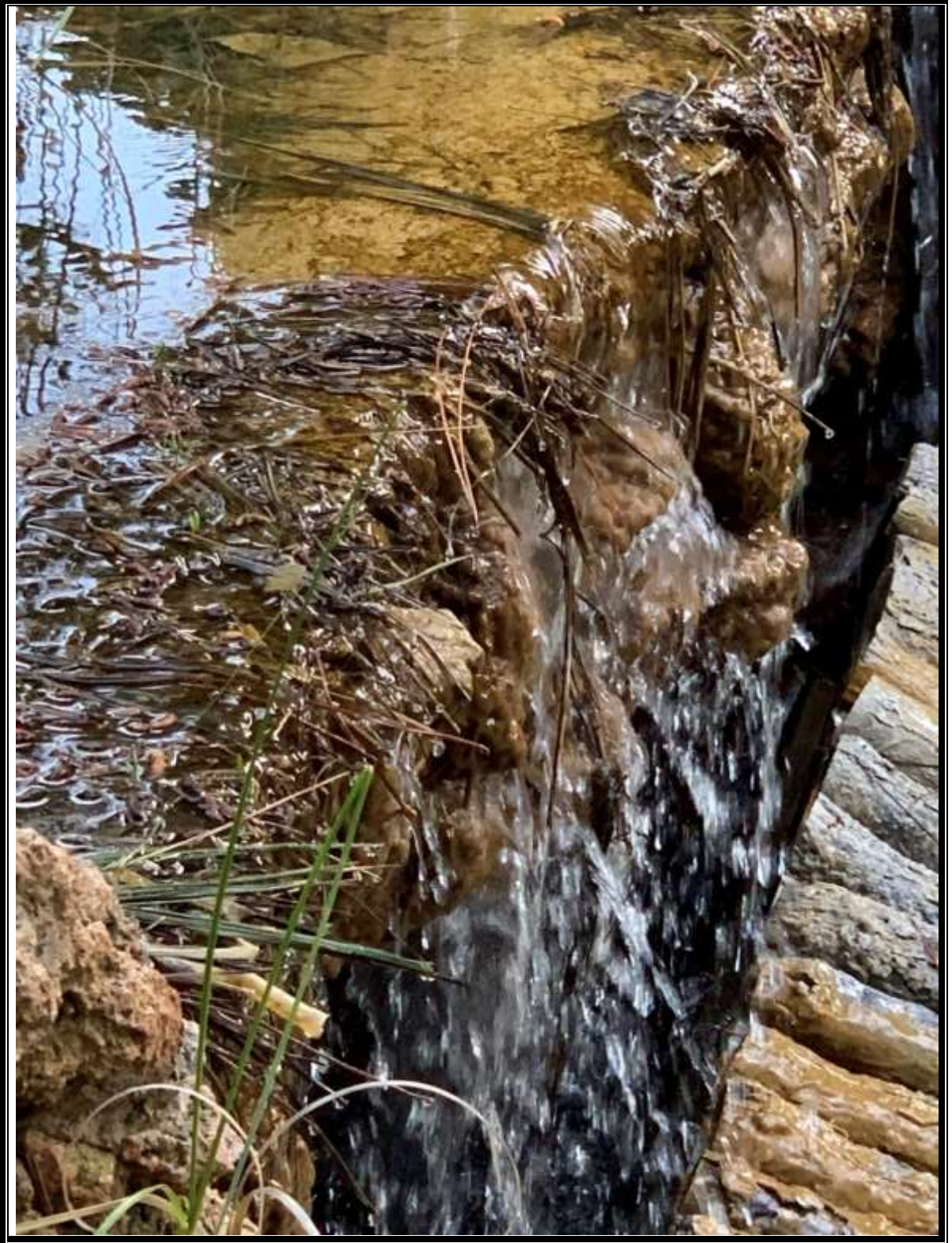
What is passing, the time or life?

The time passed, most thing is going to change
The World is established, collapsed in a second
Birth is in seconds
Arranging, the pregnancy is about 40 weeks
Happening is in seconds, minutes
Even you cannot see some important thing
Be so anxious and be excited
After the 20 years of age

Your brain will not be developed anatomically
Thus, progress, year by year
My teacher said, read the book, you have read before
Think and think, evaluate and make contribution
Science is so blunt and concrete
Two and two equals as four
Thus, not happening at the life
Two apple and two, be four apples, share it
Not share by two, you and your friend
Find extra friend to give, for sharing
Sharing form heart, with love

After forty years to be a physician
I want to say fourteen years, thus, have such energy
Now I am a professor, meaning a teacher
Four diplomas; Medicine, Pediatrics,
Also, Neonatology, Genetics
All I want to do is love and be in love,
That's all I want to do

Neonatology, UNECO-27, Antalya





71) Yaşam, birlikte ve beraber olarak

Gel, gel, kardeş, dost olalım

Mevlâna, gel, gel ne olursan ol gel demiş
İster bin defa tövbeni bozmuş olsan da gel diyor
Gelinecek ama neye, elbet sevgiye
Yaşam birlikte, beraber olmak ile oluşur
Bir arada olmak, sevgiyi paylaşmak ile olur
Bir sevgi halkası, sevgi seli oluşturulur
Bu sevgi denizinde ıslanılır, köküne kadar
İnsanları tümünden içine alır
Bir, birlikte, beraber olunur
Gelin ıslanalım sevgi denizinde

Sevgi insanı içine alır
Kalp bir yumruk kadardır ama insanlığı alır
Sevgi dışarı çıkarılamaz, bizler ile bütünleşir

İçinde yok ise, mutlaka kazanmaya bak, sevdiğini ara
Kuru toprağı sularsan, yeşerir, sen sevgi suyunu ver

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Come, come, whoever you are

Come, whoever you are
Even, breaking thousand times your oath, promise
Be forgivable, even to yourself
Not make any harm and not be harsh to yourself
Not indicate any reasoning
Not to be intended and be continuous on harm
The past will be justifiable, if you left it
Not to be injustice of yourself
Return to the righteous, humanistic ethical way
If they betray you, break the connection
Not consider them, being forgive, not take revenge
Let justice perform the act of justice, not you
Love is covers and take you inside
Your acts, your behaviors are configured by love
You cannot take of the love, form your heart
It is so intense and real, thus, be on and in it
Let the other person, see and take your love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





72) Öyle Bakma bana

Bakış insanı etkiler, gülüş bağlar

Eskiden alt sınıf, klas, klanda olan kişilerin
Üst sınıftakilere bakmaları yasakmış
Gözlerdeki mana gözlerden kalbe dolmasın
Yumuşama olmaması için yapılmış

İnsanlar bizden ve sizden diye ayırım yapılırsa
Artık sizden olanlara bakılmaz
Onlar dinlenmez, ilgilenilmez
Kendi başlarına olmalıdırlar

Zencilerin insan olmadığı konusunda çalışmalar
Genetik olarak ayrı olduğu kanıtı ile
Tüm kabilelerdeki genetik çalışmalar
İnsanların tek bir tür olduğu
Zaman içinde birbirleri ile karıştığını
Kadın ve erkek olarak fark etmediğini de
Afrika temelinde yayıldığı da belirgin saptanmış

Ben derim ki, bakalım, birbirimizin gözüne
Gözden kalbe kısa yol yapalım
Sevgiyi alalım, sevgimizi paylaşalım

Bakma bana öyle, kalbimi eritiyorsun
Sana kızmak istiyordum, kızmak ne kelime
Seni sevip, içime bastırıyorum
Gülümseme ile tüm değişiyor
Sevgi ile bir boyut oluyor

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Smile, just a smile is more than ever

Some guests are indicating of humanity
Some people cannot look the eyes of aristocrats
Thus, needs same level be for looking

Not to see what the real feeling
Same is considered at the Court
The judge is high about, cannot be reachable
Even you are going to courtyard
You must step on several stepladders
Directly reaching the courtyard is not allowed

Genetically some researches, the negro
Now said black or African American
Whether they are other species, not human?
As some clan and group indicates they are pure
Genetically separated from ordinary people
Result is there is only one genetic species;

Homo sapiens, sapiens
I said look the eyes and talk
Be sense and give the feeling what your impression is
Share the love and be respectful
May be angry, thus, he/she is human also

Don't look at me, like this!
I want to be angry to you
Thus, these eyes, are leading me to love
Understand and compromise you as an innocent
The smile is the sign on it, you are the angel

Neonatology, UNECO-27, Antalya





73) Varlığa karşı çıkmak, yokluk sağlamaz

Varlık var ise, yokluk ile karşılaştırılmaz

Nothing cannot be compared, thus, unknown

Yağmur yapıyor, bir şemsiye, bir pardösü olmalı
Yağmur yok yaklaşımı yapılamaz

To be, will not be compared with none
If it is raining, if you have no umbrella
What will be happening?

Mersin’de arkadaşlarla sahilde yemeğe gidecektik
Tüm telefonda hava raporlarına bakıldı
Yağmur yağmayacak demektedir hepsi
Dışarı çıktık, arabaya binerken atıştırmaya başladı
Orada ise sağanak şeklinde idi, ama telefonda yok
Kısaca yağın, meteorolojiye göre yağmur değil mi?

You may get wet
Or hide and wait to end the rain
If in London, no chance waiting to stop

Varlık varken, yokluk tartışılmaz elbet
Ama nefret edilen varken, varlığı tartışılır
Kimse ona ilgi ötesi, yakınlaşmak bile istemez
İşte basit olarak sevgi içinde isen varsın
Yok ise yoksun, bedensel var olsan da

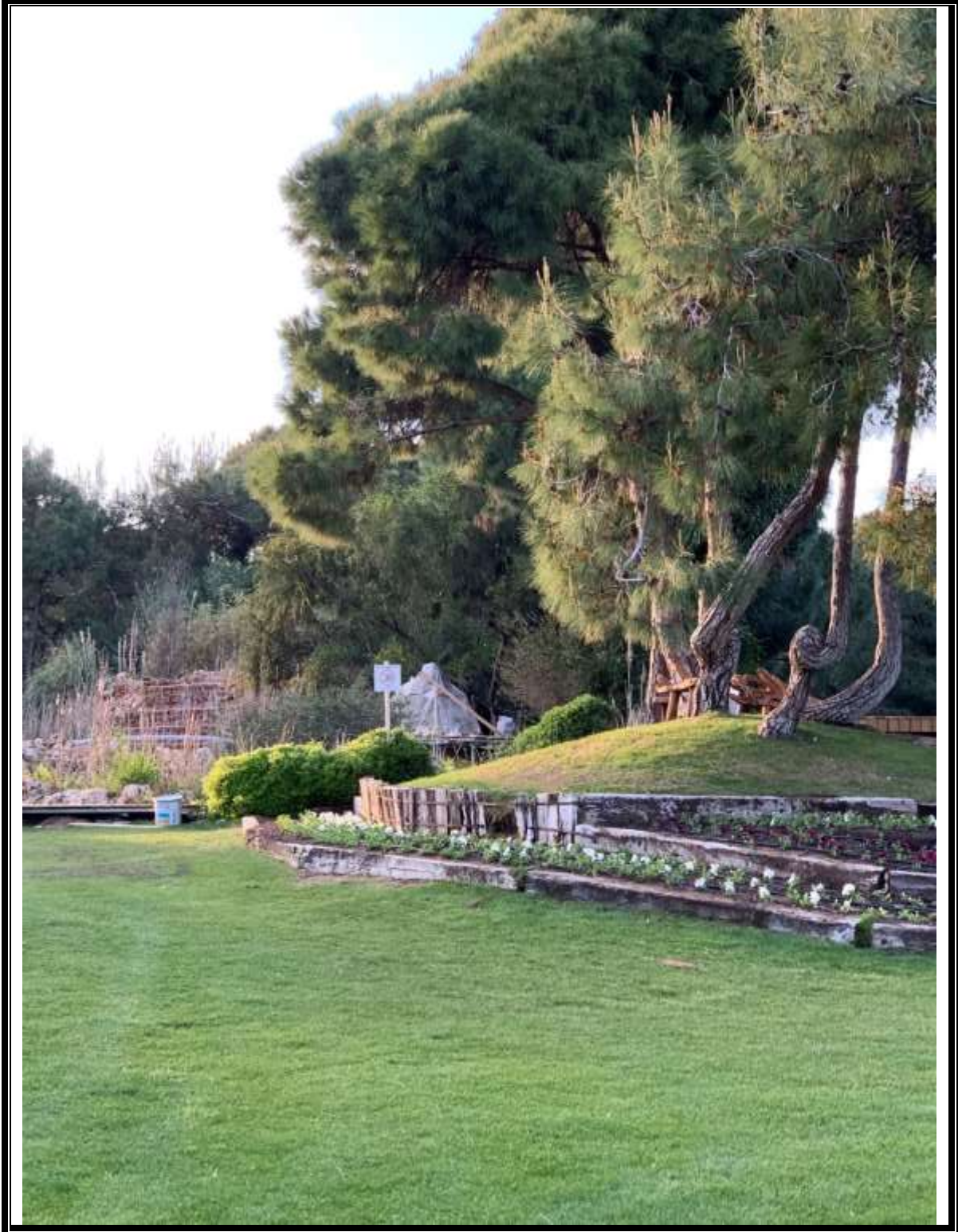
The best evidence, that you confirm
If you are not quite sure, whether raining or not
Just hold your hand outside to the window
If it gets wet, it is
By seeing, it may be mis confirmation
For me, take raincoat and also umbrella
Taking precaution is always be safe

Var olunca, varlığın bir belirtisi olur
Genel varlık oluşan kirlilik ve tahribat ile anlaşılır
Bir düzen denilen ise, bir kalıp, bir boyut mudur?
Kısaca sevilen ise varlık, kaçınıyor ise yokluk denir
Mevsimlik bile olsa, bahçene çiçek dik,
Varlığın belli olsun

If there is a presence, there is an indication
Evidences are the proof of to be
None is the hint of nothing, as can be discussed
Sometimes used the contrary for the expressing to be
Black is obvious on white, as a contrary for them

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





74) Neden Geldik bu Dünyaya?

Merak ederim neden geldik diye!

Merak etmişimdir, bu sivrisinekler neden var diye
Beni sokar, rahatsız ederler, sadece beni sokarlar
Kan emmeleri ötesi, soktukları yer haftalarca kaşınır
Biri bitmeden devamlı diğeri gelir

Sıtma Dünyada en öldürücü hastalıktır, halen
Kurbağalara yem denince, sinekler varken sivri niye
Bataklıkta başkaları üremez, sadece sivrisinekler
Zaten temiz suda balıklara yem olurlar
Bataklık tercih ettikleri yer olmaktadır
Lepistes, 400 üzeri sivrisinek larvası yermiş
Panama'yı oturacak yer yapmış bu sayede denir

Neden olduğu konusunda bilgim arttıkça
Gerekçeler de artıyor
Bunu fark ettim
Soruların sorulması, bilgisizlik bence, derim

Bırakmalıyım neden, niçin sorusunu mu dersiniz?
Ne, nerede, nasıl, neden, niçin ve gibi sorular sormalı

Kısaca felsefenin sorgularını kullanmalıyım
Bilmeyebilirim sonuçta ama
Bir yerde sivrisinek, diğer yerde yoğurt konusu
İnsan olarak hiç olmaz ise düşünmeliyim, derim

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Why it is created?

Some creature might be seemed as an extra
Not be needed, or required on purpose
This is said for the probiotics
1972 we used the supernatant of yogurt,
For oral rehydration
Even some drops be benefit to the children
Since then, I used it, advise to use it
Not for a medicine
Thus, for performing the normal flora, be essential
Natural concepts and physiological groundings
Not now, thus, from ancient times
If any problem in gut, as Salmonellosis, drink yogurt
Want to protect from mosquitos
Use lavender or other plant scent
Not give animal manure, contains tetanus basil
Use the remainder of cutting grass, thus, preserved
For, fermentation, add some yogurt microbes,
Now called probiotics

I am curious, why are the mosquitos are created?
The highest death, at the malaria, why?
Questions are the initiated of science on philosophies
So, ask several questions,
Even no one knows the answer
Then, ask to yourself, decide, arguing about them

Neonatology, UNECO-27, Antalya





75) Bir anda gelişen durumlar ile karşılaşma

Yaşam da bir tesadüf müdür?

İnsanlar nadiren karşılaştıkları şey için tesadüf derler
Kongrede kaldığım oda bir tesadüf olarak saptanmış
Ben bir tercih yapmadım
Ama seçimi de beğendim

Yolda karşılaştıklarım, konuştuğum
Kısaca iletişim kurduklarım kişiler
Beni tanıyorlardı
Çünkü boynumda adım ve işlevi yazıyordu
Onların boynundaki ise ters dönmüş, okunmuyordu
Bu da beni ilgilendirmiyordu
Sadece iletişim kurmak, konuşmak istiyordum
Beni çok yakından tanıyan, önce karşılaştıklarım ile
Tanımak iletişime başlangıç sağlamaktadır
Kısaca kolay iletişim kurabilme imkânı yakaladım

Her seferinde aykırı söz ve olaylara tersten bakarak
Bir hatırlama boyutu yakalamasına neden oldum
Fotoğraflarını çektim,
Onların görüntüsünü ölümsüzleştirdim

Bir tesadüf denir bunlara
Sonuçta ben memnun oldum
Onlarında olduğunu sanırım, hatta eminim

Bir hasta size gelir, yaşam için çaba harcarsınız
Diğer arkadaş ise nöbette kalkmak istemez
Tüm yük size kalır
Siz öğrenirsiniz, o öğrenemez
Çalışıyorsa o yüksek not alır,
Siz ise mutluluk alırsınız

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Life, is eventual happening?

Life is an extra ordinary chance?
Coincidence, is the happening mostly designated
Thus, if you are at Neonatology Congress
Be on the same thoughts, be making you closer
Relation and commination way be contact each other
If respect and being making close each other

My friend wants to buy a flash drive, and ask the price
The marchland responds by his name and surname
He asked me, how he can know me?
I said, your name at the card is on your neck
So, I am satisfied, as I thought he is my patient
So, I thought I am strict to him

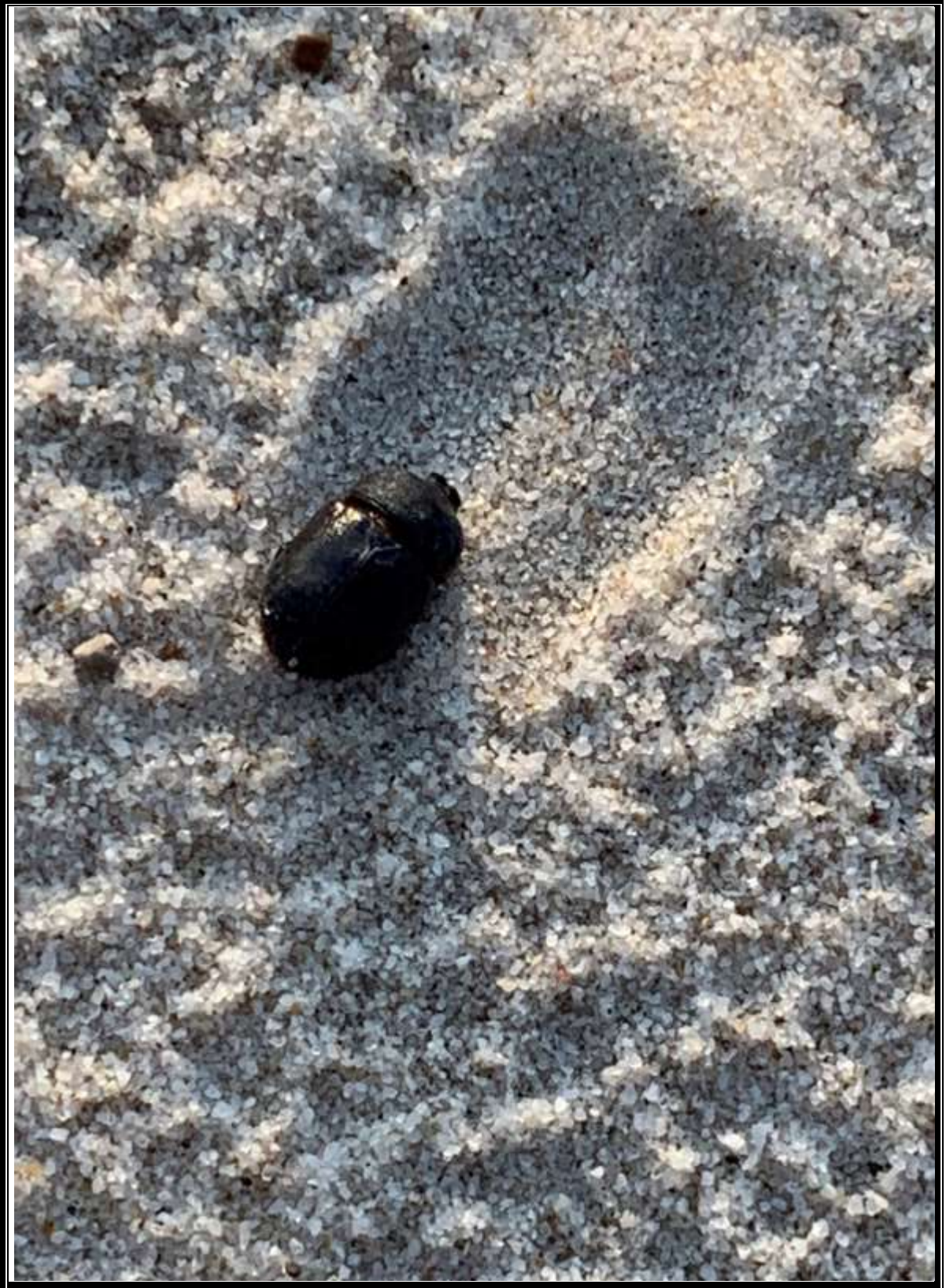
Coincidence is a happening
For to become a friend and be with him/her
Be together is the reasoning by meeting
Thus, everyone finds their soul friend
Even at such coincidence
They called this happening by chance
I said, the happening, confirm the situation

So, I am very pleased
To be with them, and assume they are also

Some people said, each moment is a coincidence
I worked hard, and be a physician, is it also?
The decision I made for the University

Yes, coincidental fact is shaping our life
Thus, not connected all at this

Neonatology, UNECO-27, Antalya





76) Gerçek gibi görünen farklılıklar

Gerçek, doğruyu belirtmelidir

Bir birey, büyük hoca, çift bakışlı, duayen denilmekte
Ancak, bildikleri kitap bilgisi, yorum yapmayan kişi
Sadece genel bilgiyi söyleyen kişi ise
Farklılıkları algılamıyorsa
Bu tanım, sadece yaşı ve rütbesini belirtmektedir

Gerçek ise, hastayı merkeze almak, irdelemektir
Her gerçek doğrudur
Kitaba ve kalıba göre olmasa da
Gerçek doğru, oluşan ve vakadadır

Bir tohum aldınız, beyaz papatya tohumu
Ekip, yetiştirdiniz, kırmızı renkli çıktı
Bir değişim, bir tozlanma olabilir
Bu açıdan gerçek sizin elinizdedir
Bahçıvan ise inanmaz, çünkü beyaz olmalı
Kendi ektikleri tümünden beyaz çıkmıştır

Doğruyu gerçekte aramalı
Sevgiyi de gerçek ise doğrudur
Aramak boşunadır

Elimin acıdığını söylersem elime bakarsın
Kalbimin yandığını söylersem, nereye bakarsın?
Sözlerdeki anlama bakarsan sevgiyi görebilirsin

Bireye bakmak ile anlaşılan şey yoktur
Gözle bakarsan, bakma boşuna
Seven ancak sevgiyi anlayabilir, gerisi boşuna

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Truth must be the reality

Truth must be on the reality
Reality must be grounded on the certainty
Same indications, form different aspects
Looking form different perspective, doyen
Means two eyes, making tree dimensions perspective
Always asking questions
Trying to originate, the natural, the truth
Not by eyes, by mind and by heart
Configure it from the patient view
The core must be always the case, the patient

You planted a seed, white daisy, Bellis perennis
Thus, the new daisy, is red, completely red
This means a genetic variation, mostly not
Can be purple or red in stripes
Red or white must be major color, so not mentioned
As a fertilized, because, pure genetic one be sole
So, shall we not consider the color, white, or black?
The truth is the reality, you must be reopened
Try to find the explanation or taken an advice
For me, I want to look the origin,
It must have slight red color

When I said, I have a pain in my finger
You are looking and examined the finger
If not any physical evidence, you may decide
You are going to ask,
At social and physiological happenings
His/her finger injured the sight of a friend, so it is why

Neonatology, UNECO-27, Antalya





77) Dostları Görmek

Arkadaşı Görmek

Bir toplantıya geliyorsun
Güzel insanları görüyorsun
Mutlu oluyorsun
Tekrar görebilir miyim sorusu
İçine hüznü dolduruyor
Ayrılısam bile
Gönülden uzaklaştırmam onları diyorsun

Başkasına bakıyorsun
Yaşlanmış yüzünün nuru gitmiş
Bir hoş olmuş
Dünyayı yaratan benim olmuş
Bilgi artması olmuş, tüm söylenenleri bilebilirsin
Yeni Bilgi gelince geri kalacaksın farkında değilsin
Sevgi yarat, Bilgi geçicidir
Farkına varmalısın

Birinde sevinçle gülümseme
Diğerinde hocam diyerek, eğilme, sırtma
Ben şahsen gönülden seilmeyi isterim

İnsanı tanımlamak için iç dünyasına bak
Açık ve net insanlık görürsen devam et
Olmazsa olmayabilir deme

Sevgi halkası içine alma
Onlarla izole, nötr ol, dost olma yeter

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Friend, close friend

I am at the Neonatology Congress
So happy to be with my close friends
Meet the goodness and happiness in a group
It is a clan at top scientific minds and acts
I am afraid to be left
Thus, remain my soul, with my heart
Sharing the knowledge, mainly by heart
Feeling is simple love from deep part of heart

You look others, making a comparison
They are getting older, not only face, thus their soul
They stag at old knowledge, not stooped the new
Not letting the new generation to thing and discuss
As if all is done, all is said at this World
Of course, this is ridiculous, so progress is the fact

One location smile
Other positions anger and obey action
Be compare them
I myself choose to be in love from both sides
One in love other in oppression

If you really know someone, look at the heart
The inner affairs be overflow at the act
So, the behavior and the activities
Not break the love ring as humanity
Be hug, hold, and hand to hand, not break it

Neonatology, UNECO-27, Antalya





78) Kelimelerin anlamı farklı olursa, anlaşılabilir

Tanımlarda anlaşılabilir

Let's be reasonable at the terms

Bir değer ölçüsü uygun olmalı
 Eskiden gram-metrik anlamında gm diyorduk
 SI: uluslararası, 1977 yılında uyum olsun dedi
 Gram işareti g oldu
 Litre küçük l değil büyük L oldu
 Gr grain/tane demek 2,2g anlamında
 Harnup/keçi boynuzu tohum ağırlığıdır bu
 Hemen tümü aynı ağırlıktadır
 Metrik kullanıyorsan mmHg değil
 Kilo-Paskal kullanmalısın
 Hemoglobin g/dL iken gr/dl olamaz
 Lastik basıncı, arabanın, psi değil metrik olmalı
 Eski nesil karma kullanıyor
 Yeni nesil ise
 Bozuk kullanıyor
 Sorun eski nesilde değil mi?

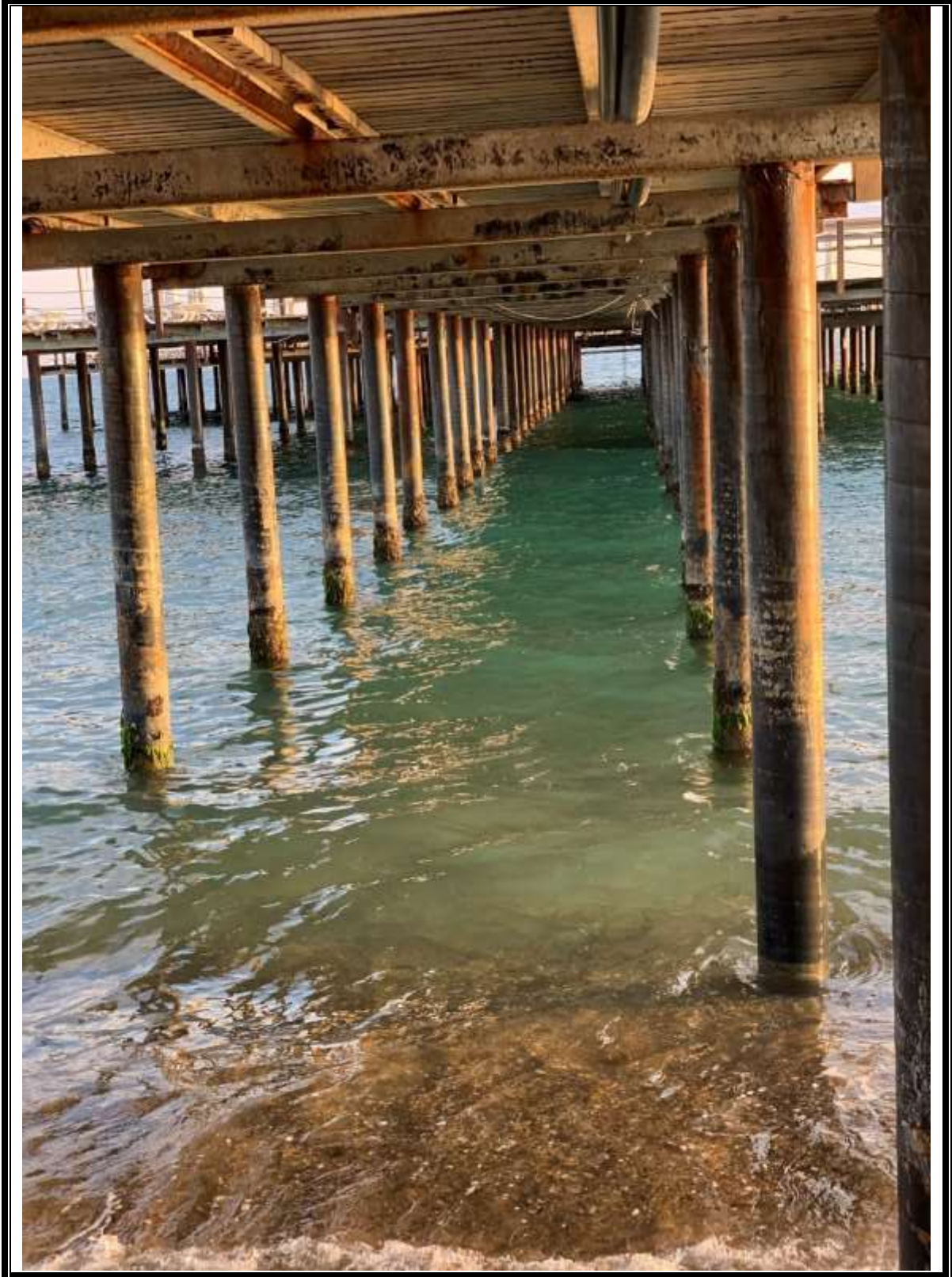
We have to be on the same frequency
 Old times we give the sign gram as gm
 Gram metric is the indications
 At 1977, the standards are going to change
 The symbol of gram is g now, only small g
 Thus, mostly used as gr, as short cut of gram
 The symbol gr is grain, a small piece, 2 gm, weight
 This means if you said 1000gr of newborn,
 As meaning 2200g
 They mostly used in English, as like inch
 The mmHg is also English, must use kilopascal
 Hemoglobin is g/dL, not g/dl
 The situation we use metric, mostly English
 The new generation is in trouble
 We use the familiar one for us
 Not trying to be modern, be at old times
 The problem is at the old ones, it is obvious

Seviyorum diyorum, diyorum tekrar, tekrar
 Benim eşim var diye cevap veriyor
 Bu Yaratandan gelen bir duygu
 İnsanlık duygu boyutudur
 Gülümsemenin, insanlık ve yardımın cinsiyeti yok ki

You said, again and again, I love you
 You answered I have a partner
 This is not the answer, as you see
 I mean not love to a person, the Creator
 Humanity has not specification as gender, age etc.

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





79) Yaşam, desteklersen anlam kazanır

Gençlere destek diyerek köstek olma

Toplantılar yapılıyor
Aktif çalışanlara sorular soruluyor
Genel olarak %65 olana uyum isteniyor
Bir eğitici için uç olanlar önemli olmalı
Tam tersi genel bilgi sunuluyor
Ne, neden, niçin sorulmuyor
Bilinen bulgu ifade ediliyor
Kitap bilgisine dayanıyorlar

Sorgu, neden alternatiflere değinilmez
Genel yapı, kitabi bilgi vermek olmamalı
Aykırı düşünenlere, ayrıştırıcı olunmamalı

Bu Evren kurulduğundan beri oluşan gerçek
İnsanlık ve bilim, soru soran,
Ancak, aykırı olanlarca gelişmiştir
Açık ve nettir

Bir baba oğlunu dövüyor
Neden diye soruyorsun
Öğrensin, adam olsun diye demekte
Dayanak, destek, sevgi ile olur
Ne, neden, nasıl, niçin sormadan bilim olmaz ki

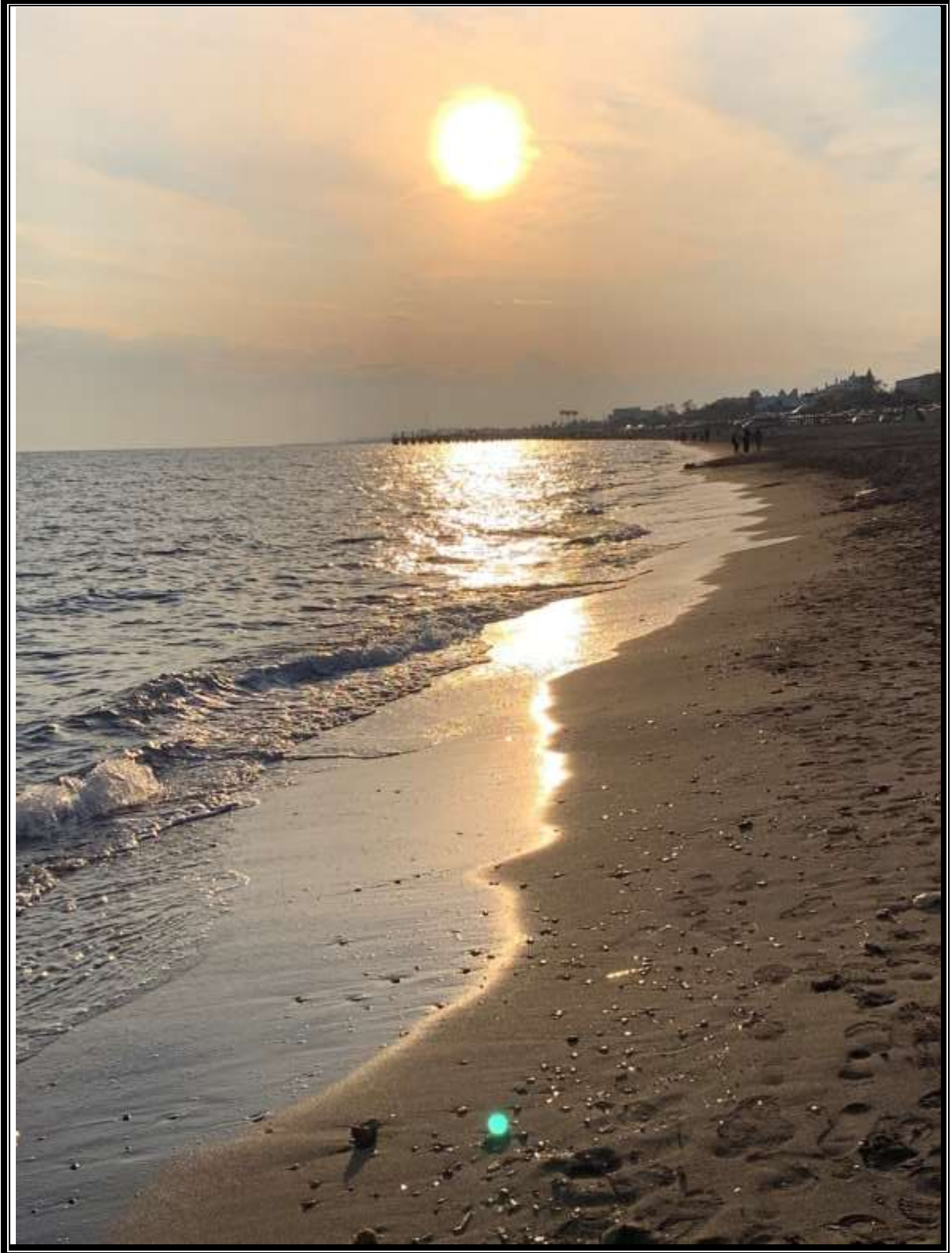
Neonatoloji Kongresi, Antalya

Blockage, by support said

In order to give help, make easy,
Thus, mostly they make it difficult
This is a real position of the knowledge
If you ask more and more information,
Not losing the main
The fact is at the case, so look at the patient
Not to be limited at the data
Open mind be essential in medicine
The evaluation, the asking, discussing is vital
To find the reality at this case is vivacious important
Each person is special not at the standard
Not also put at the standard regime, limitations

The outside of standard is leading new perspective
Scientific window is opens at this instance
Be clear and be on the reality
Not to be on the before explanation be on your mind
Someone said he loves his son, punishment?
He indicates for safe, for education, for beneficence
This is not acceptable, right-on humanity and love
This is the cruel and need a penalty for father
Questioning is the main fact at the science,
Not at tradition, on epic histories to know

Neonatology, UNECO-27, Antalya





80) Yaşam, etkileşimin dengelemesi ile oluşur

Gerçek etki, etkisine bakarak verilmeli

Bir silah ile ateş ettin, hedefi vurdun
Amacın nedir?
Savaşta bile öldürme değil yaralama önemli
Ölürse, üstünden geçerler
Yaralanma durumunda en az iki kişi ve yaralanan
Üç kat kişi savaştan ayrılıyor ve medikal bakım gerekir

Oksijen veriyorsan, ATP, laktat ve mitokondri
Aktivitesi ve işlevi önemli
Zaman sürecinde değişim önemli
Eğitimin amacı diploma değil
Önce kendine olmalıdır
Amaç ve güdü önemli
Sonuca göre giderken izlemekten ihmal olmaz
Sınavda kopya vermek ile talebe sınıfı geçilebilir
Bu ona yapılan en büyük kötülüktür
Eğitimin amaç, geçmek ve diploma değildir ki

Savaşta tüm insanları öldürdün
Tüm varlıkları talan edersen
Kazandın, ganimet aldın sanırsın
Kültürü, insanları yok ettikten sone

Nefret oluşturunca, zalim olur, fetih yapmış olmazsın

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Real effect, be on the result valuation

You want to shoot something and shoot
So, you hit the target, what for?
By killing the object, what for, not indicating for food
Even at the war, shooting will not for killing
Just for wounding, thus, it needs at least three people
To take care, medication and treatment
The bullets are small now, for speedy, easy to carry
Thus, not killed, wounded, more person out of at war

If you give oxygen, because of cyanosis
Not only the saturation
More evidences are required
Even the activity be an indication
How about the mitochondria?
The lactate level and the using of energy?
Ventilation and perfusion ratio
Several factors be taken in notice
Not only by giving oxygen

Gaining at the war, means not destroying all
If you get all, nothing left for tomorrow
So, culture and the social earning must be continued
If you destroy the art, the culture
What will be left, dust and none, for humanity

Neonatology, UNECO-27, Antalya





81) Yaşam, yeni gelişmeler ile eski yapılandırılmalıdır, kaldırılmamalıdır

Yeni gelişmeler

The new forth come

Gerçekte yeni gelişmeler değil bunlar
Farklı yaklaşımların sağlıklı yapılmasıdır
150 kilometre saatte gidiyorsan
Lastiğin ona göre olmalı
Frenler disk olmalı
Motor devri 3500 dak devri geçmemeli

You must be ready what it will be
Although, no one knows the future
By the sight of science, we must be ready for it

Bunun gibi
Her insan farklı fizyolojik yapıda ise
Veriler, kanıtlar farklı ise
Bilgiler buna göre uyarlanmalı
Uygulamaya bakmalı

If you go at 150 km/hr. on the freeway
Your tire must be suitable
If you are taking care of preterm infants
Not only your conditions and medical equipment's
Your nurse facilities must be suitable
Not in number, thus, in education and profession
Taking care of special approach to each infant
So, they are quite different, at physiological needs
So, first be get ready, educate, later accepted

Her bireye yeni bir besin verirken
Gereksinim için, yeterli, dengeli olmalı

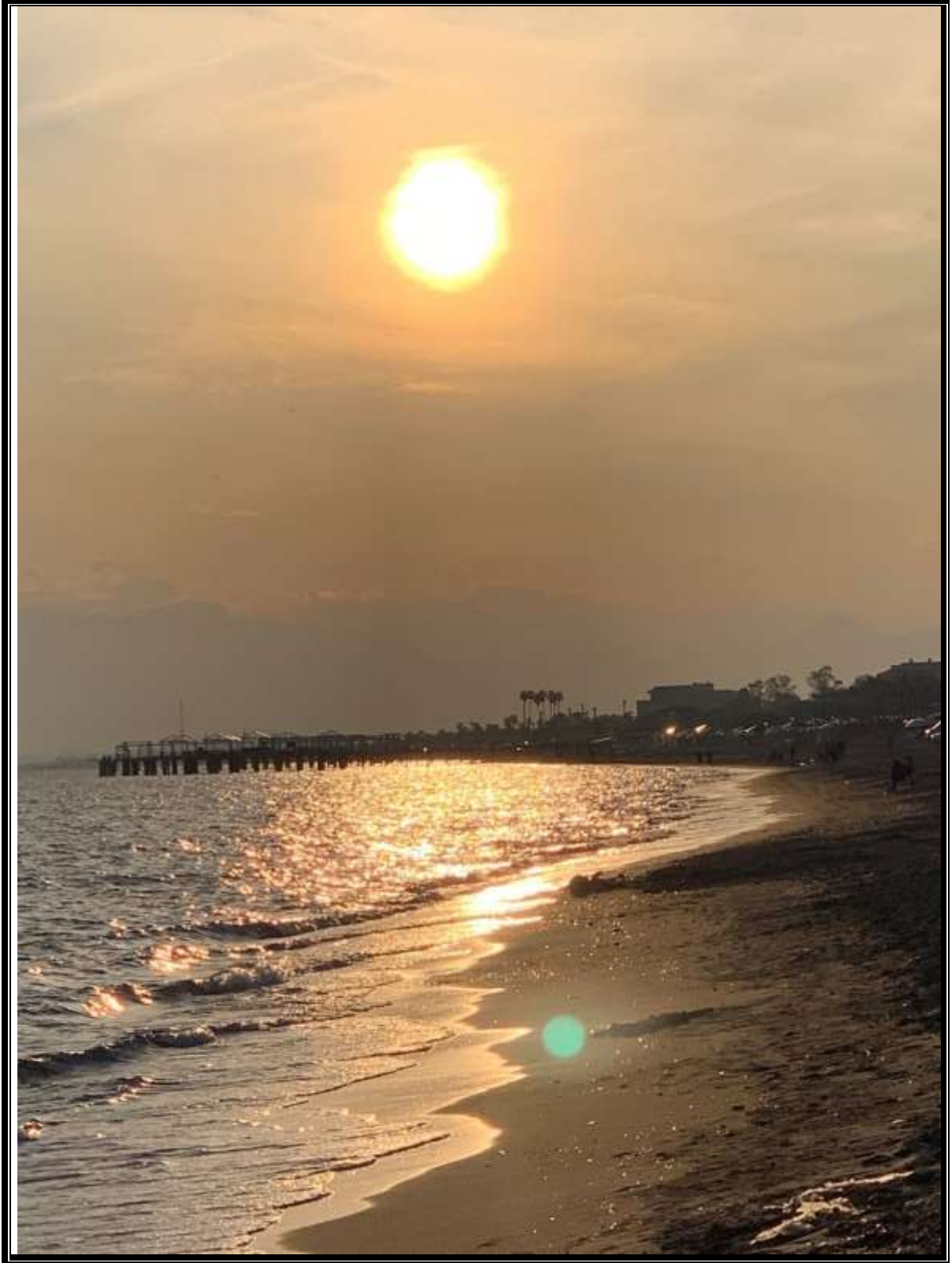
For a new meal, good for health, special for person
Enough, for satisfactory and balanced
For the preterm infant requirement
Not so less and more, just for their needs
Not making any problem and conditional status
Be on scientific and be tailoring your demands

Sorun yaratmayan olmalı
Bilimsel verilere dayanmalı

İnsana sorup, beğendiği, hoşlandığı verilmeli

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





82) Yaşamın devamı, etkin, verimli ve yapabilen ile sağlanır

Ehil olmalı, olunmalı

Specially professionalized person

Ehliyetim var, arabayı kullanayım mı?
 Rektörüm özel hizmet şoförüm var
 Kurallara uyacak ve flaşörleri yakmayacaksın
 Hatta özel plakayı takacaksın dedim
 Ama
 Hemen dalınca, 90km/saat limiti 140 ile kırılıyordu
 Bak dedim, 11 defa zorda kaldım
 Saatte 90 Km hız yapınca hiç olmadı
 Plaka değiştirip giderim dedim
 Dağ başında otobüs nasıl bulacaksınız dedi
 Ben arabayı kullanacağım
 O senin derdin olur dedim
 İki rektör hız yapmadan rahmetli oldu,
 Emanet ehillere verilmeli, ama
 Yapılan eyleme göre yaklaşım
 Hak edişe göre olmalı
 Karar buna göre olmalı
 Ögüt almalı, incelemeli
 Olayı kavramalı, eğitmeli ve
 Yapılmadığında ıslah etmeli
 Ancak emirde taviz olamaz
 Uyarılabilir
 Onun için taraf olanla konuşulur
 Sonuç üç boyutlu
 Bilgi, internet bile geniş dayanak sunabilir
 Veri analizi
 Karar verip devam
 Ancak dördüncü önemli
 Elde edilen sonuç, vaka, olgu, sistem
 Çoğunluk, kesin, emin diyerek, benlik için
 Zorla iyilik bile yapma, zarar ve zulme neden olabilir
 Ehil olduğu nasıl anlarsın?
 Ahçı için önce yemek, pastasını yersin
 Her alanda değil, özgün alanı olmalı
 Hepsinde iyiyim, bilirim diyenden kork
 Bilgi ve becerisi bilinçli olmalı, unutmaya sakın

I have a license
 So, I can drive a car
 Yes, this is a certification, that you can do
 The problem is how you can perform?
 I want to give an example from myself
 When I am rector of a newly established university
 The driver is making speed
 The car is speedy, want to use it
 The limitation speed is 90 km/hr.
 He makes over 140 km/hr.
 I warned him
 When I am looking my staffs, read some documents
 He immediately increases the speed
 I said; when in the limited ratio, no important danger
 Thus over 120 km/her, 11 times close to an accident
 I have to change the driver than
 I will be the driver
 You will find a bus to go there, where we want to go
 The place is country site, so, wait to find a minibus
 Later on, I have to indicate
 A rector is died in an accident not to stopped and hit
 Other one, badly injured
 Third one, not stabilized on the road, and crushed
 So, these examples are a lesson, obey the traffic rules
 Not to be an order
 Not to be forceful
 Just indicate and show there will be one way to do
 Although the other drivers, indicates open the signals
 Go fast as if you can
 The result is satisfactory, death occurring
 From both sides; from me and from the driver
 When you understand, talented, profession and
 Good at it, just for cook, eat the meal
 Special, sole and original be specific
 You must be aware of the one, who said best in all
 Be sure, like tasting the meal, so ...

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya



83) Tanışma, yıllarca birlikte olsan bile, eşleşme olmadan olmaz

Tanımak için uzun zaman gerektirmez ki

Simple act may indicate the meaning

Bir uçak yolculuğunda, koltuklara bağlıyız
 Yanımdaki tanışmak istedi, yüzeysel değil
 İyi uçuşlar dedi arkadaşına
 Ben, kanadı yok ki uçamaz dedim
 Kanatlı, ata biniyor dedi, Pegasus
 Binmiyor, içinde gidiyor dedim
 Varlık felsefesine girdi
 Eczacı, İl Başkanı imiş
 Ekmek zararlı mı dedi, hekim olduğumu anlayınca
 Bir saat kadar konuştuk
 Bilim, zarar ve yarar demediği
 Yeteri, dengeli ve bireye göre durum önemli
 Kişinin sevip, sevmemesi de sorulmalı dedim
 Severek yenende, hormon salınımı ve değer arttığı
 Genel istatistik değil, özel gerektiği
 Karşılıklı yararlandık
 Mutlu olduk

Aynı frekansta olmak
 Üst düzey, bilgi ile ancak oluşabilmekte

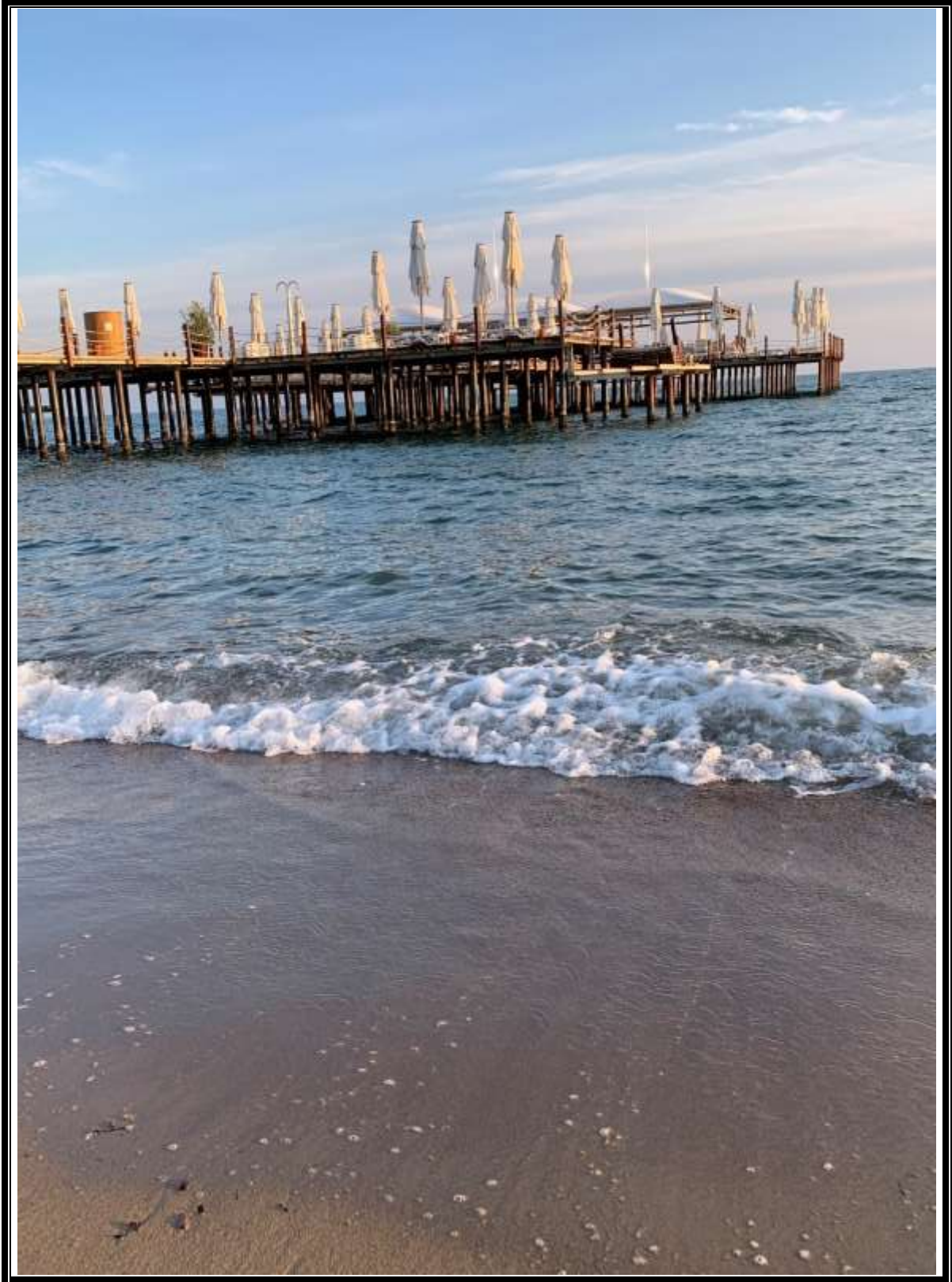
Yavrusuna gösterdiği sevgi
 Bir insanın davranışının aynasıdır
 Anne sevgi eğitimi almak için
 Bebeğine bakmalı
 Kitabın uygulanması değil, bebeğin istediği olmalı

Neonatoloji Kongresi, Antalya

We are so closely tied at the seat
 At the plane, I mean, not at life
 A friend of my friend said, good flying
 Answered, I am not fly, the plane will flight
 Pegasus is a horny horse, that flies
 We came here by Pegasus
 This is a kind of fantasy, flying not on the horse
 My close seat friend, is a pharmacist
 Ask me whether bread is harmful, learned on TV
 We talked nearly an hour, up to the reaching point
 Science indicates and discriminates health or not
 Not the gossip or fairy tales
 Each have a limitation, a deviation, that be safe
 Each have a standard quite safe range
 So, consider the personal toleration
 Drug is a poison, we have taken care of it
 The duration, dosage and the effective concept
 We all be happy, sharing the knowledge
 The reality, the be in the same frequency
 Most important, sharing the respect

Each mother's love to the infant
 Even cat, dog or human, not changed
 Serve and care them, more than their life
 It must be real and sure, not be a demonstrative
 So, we share the love from them

Neonatology, UNECO-27, Antalya





84) Değişim kaçınılmazdır, aynı kalmak geriliktir

Gördüğüm kişi acaba kim?

Who is, what I saw?

Toplantıda gördüğümüz
Eski dostum mudur sizce!
Geçen zaman içinde değişmiş midir?
Yaşlanması ile güzellikleri
Fikirleri ve düşünceleri nasıl?
Gelişime yönelik değişimde olmalı
O zaman gördüğüm aynı kişi değil
Mutlu mu, mutsuz mu olmalıyım, bilemedim!

I feel so close and cool
Shall I see, my close friends
Because of the Congress, to meet them
Are they so differing, upon such time passed?

Not meaning getting old
The ideas, the health status etc.
The most important
Are they happy or so on?

Derinden konulara girmeli
Bazı düşünceleri sorgulamalı
Gelecek için danışmalıyım
Ama politik ve günlük konular meşgul ediyor
Koparamıyorum konulardan
İçime hüznü dolduruyor
Artık iletişim boyutu bile kalmamış
Eskileri tekrar ediyoruz
Biz halen yaşıyoruz
Geleceğe bakmalıyız
Sevgi ve insanlık üzerinde kalarak

We have to go deep, more deep
Arguing some conditions
Not daily problems, not to take care
Not any politics, just humanity
I want to unchain my heart
Not making communications by wire
Just speech, warm and friendly, close friend one
Look the future, not amazing the care and serve
Just for love and respect

İnsanı tanımlamak, bildiğin kişiler için daha zor
Artık o geçen sürede, oluşan olaylarda
Benlik mi, insanlık üzere etik mi?
Hangi boyuttadır, günlük meşgalelere mi sıkışmış?
Artık iletişim sevgi üzerinde olamaz, kayıptır

To be with someone, you must be close
Not just know the facts, thus, close by heart
The ideas and the future demands
The perspectives on the humanity acts
So, be gentle, be an ethical and humanity

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





85) Dediklerin ile yaptıkların uyumlu olmalı

Tiyatroda bile, metine sadık kalınmayabilir

Ben ne dedim, sen ne söyledin?
Bir yaşam boyutu
İnsan yaptıkları ile belirginleşir
Sözleri ise onların gerekçesi, amacıdır

Her sefer, farklı ve değişik
Durumlar, olaylar ve kişiler vardır
Ama kaynağı tek olmalıdır
Sevgi üzerine olmalı
Sevgi yaratmak ve oluşturmak
İnsan olarak insanlığı vurgulamak olmalı

Söze başlarken ve bitirirken
Düşün, ne kadar vurgu var

Sevgi ve insanlıktan
Yok ise konuşma boşuna
Düşünen hürmetten susuyor sansın

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Do, same as you said

To get the respect with love
Be careful at your talk
What it will be?
Not taken back
When said
It will be remembered forever

The words be structured
In the philosophy
On ethical principles
Based on love, at humanity

Each word and conversation
Be, leads, aim on love
There will be no doubt about
Humans are talking on humanity
That's the only way to do and be

Neonatology, UNECO-27, Antalya





86) Ben buradayım

Ben buradayım ama görmüyorsun

Buradayım
Bana bakıyorsun ama görmüyorsun
Kendimi de ben görmüyor, algılamıyorum
Sinirli ve hiddetliyim
Sakin düşünemiyorum
Yüzüm bile değişmiş, fark etmiyorum

Rahatlamalı, gülümsemeli
Sevgiden söz etmeli
Dolaylı olsa da
Amaç ve sonuç insanlık boyutu olmalı
İşte o zaman ben görünür oluyorum
Değil mi?

İnsanlık üzere olmayan
Sadece manken gibi duran
Kişi derhal geçilir
Günaydın diyen, gülümseyene ise
Hiç olmazsa bir gülücük gönderilir, görülür

Neonatoloji Kongresi, Antalya

You have not noticed me, even, seen me

People can only be noticed, who familiar with
As usual, the person, only concern, what they mind

You can say, I have some admiration to you
Answer is mostly, leave me alone, go out
The man and woman only say
At the ceremony, "Yes, I do" when really loves
They all see, themselves, at the wedding
Be cool, smile
Grounding love, only love and friendship
Directly or indirectly leads to love
Then, everything be clear
You can see, confirm and be aware of

You cannot see me
Even not in consideration on it
In a crowded place
Remarkable ones have been seen
Positive be with, negative run away

Neonatology, UNECO-27, Antalya





87) Sevgi içten gelir

İçten gelen enerji

Bir seksen beş yaşında delikanlı
 Hanımı peşinde çocuk gibi kovalıyor
 Bir oturuyor, kalkıyor ve zor tutuyorlar
 Kızıyor eşine
 Söyleniyor devamlı
 Sevgi örneği diyorum
 Titriyor üzerine
 Sözlere bakmayın
 Onlar sevgiliye değil
 Kendine söylenenler
 Zaten duyamayacak kadar uzakta
 İçindeki bu çirpinti, endişe, korumacılık duygusu
 Gözlerindeki bu bakış ile, sevgi açık ve net değil mi
 Sev, ömür boyu sev
 Söylenenlerden çok
 Davranışlara bak
 Sözlerin içeriğinden çok
 Anlamı ve amacına bak
 Eylem hisleri kesinleştirir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Love affair

The old man, nearly eighty-five
 With a support for walking
 Wife urged him to sit
 Even walking by stick, hardened to sit
 Thus, immediately on foot
 Hardly try to move
 Wife said a lot after him
 I said, this is a love
 Care and serve her husband
 The words she said
 All the precautions
 Protect from harm
 Thus, he cannot hear
 Faraway of hearing
 Love as long of your life
 Not considering what they said
 The meaning, the consideration
 The behavior and tutors
 All for care and serve, meaning on love

Neonatology, UNECO-27, Antalya





88) Çıtırıtı

Kozadan çıkmak

Bir kelebek, yumurtadan çıktıktan sonra
Kurtluk döneminde beş defa kabuk değiştirir
Sonra kozayı oluşturur ve içinde başkalaşım yaşar
Sonra kelebek olarak uçar
Sevdiği ile çiftleşir ve yumurta bırakır
Artık ömrü bitmiştir ve başkasına yem olur

Bir insan gebelik döneminde yumurtadadır
Daha sonra kurtluk dönemi; okullarda diploma alır
İlk, orta, üniversite hekimlik, uzmanlık, Yandal
Doçent ve profesörlük, akademik, hocalık boyutudur

Artık koza içindedir,
Sonaçta kozadan ne zaman çıkar bilinmez
Ne zaman hikmet, farkındalık ve yücelme yaşar
Ne zaman sevgi ile saygıyı bütünleştirir
Doruğa ulaşır, damıtmaya başlar
İşte o zaman artık yeni nesillere aktarma zamanıdır

Aktarılan bilgi değil sevgi olursa
Bir anlamı, insanlık açısından bir faydası olur

Çam, söğüt ağaçlarında baharda çıt, çıt ses gelir
Sanki birisi çekirdek yemektedir
Bu uyanışın bir anlamı, ifadesidir
Yeniden doğuşa, gelişime ve değişimin simgesidir

Ne zaman sevgi ile yücelecek,
İnsanlık boyutuna geleceksin?

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Breaking the crust

Transformation, conversion is a kind of a steps
For positive, as indicating development, increment
As for negative, regression, decrease, going to none

Butterflies must be taken in notice
Life cycle is so obvious, giving lessons to us
Egg, can be represented fetal life, for maturation
Caterpillar stage has five stages
Childhood, adolescent, mature and old ages, like us
Later be on pupa, for transformation to butterfly
In our lifetime, there is a moment
Just some thoughts, that, aware of being a human
We are thinking, asking the questions
Philosophical reasonings; why, when, what, where
Thus, the main point is, and who
The who is the core, us
So, feeling be a pupa in a cocoon
Want the break the crust
Let us be free, unchained our mind and heart
This is a moment try to find ourselves

A pupa, must be breaking the cocoon, that it builds
The awakening of a caterpillar
Form egg, worm/caterpillar stage, pupa and butterfly
At last, a butterfly, makes eggs, later as a food
For surviving others
Breaking the crust, the covering from you,
Hoping to be soon
By love of course

Neonatology, UNECO-27, Antalya





89) Teşekkür

Sağ ol, Şükran, Şükür

Thank you, so much

Yapılan bir iyiliğe karşı
Duyulan gönül borcunu ve hoşnutluğu
Sözler ve davranışlarla anlatma boyutu
Kelime olarak tanımlaması, lügat anlamıdır
Kelime; kaynaktan, şükretmedir
Kongreye katılan, katkıda bulunan
Yöneten, yapan ve idareci olana
Çok teşekkür etmek hakları,
Bu sözler bile az değil mi?

For a positive manner, especially on purpose
Not to make you as give and take function
So, spontaneously, by an individual manner
Ethically on humanistic acts
Thank you, is meaning on great perspective
Praying to the Creature, as one way to reach

Thanks, is on ground of love and respect
Not obligatory or forceful meaning
Thanks to positive one, manner,
Or other consideration
Thanks to be

Şükür, sevgiye, sevmekten oluşan boyutadır
İnsanlığa, insan olmaya, bunu yaşamayadır
Varlığa şükür etmek için, bir iyilik ve şart olmaz
Tüm insanlık ve etik ilkelere de şükür etme boyutu
Kısaca teşekkür obje ve birey ötesine taşınmalı
İnsanlığın bir gereksinimi ve kriteri olarak yapılmalı
Kimse olmasa bile varlığa, kendinize de yapılmalıdır

Carrying not only individually, be on humanity
Indicating and considering the social position
Also, including ourselves
The one, who is aware of being thankful

Teşekkür, şükür ettim, evet doğru
Niye garipsedin anlamadım
Bu bir teşekkür belirtisi ötesidir
Varlık, var olmaya şükürdür
Bir yaşam ve bir sevgi simgesidir

I said thankful to all
Not only a position or action
Just performing by heart and full of mind
Considering to be a family
For being is grounding on love and respect

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Neonatology, UNECO-27, Antalya





90) Teşekkürü tekrarlamak gereklidir

Tek bir sefer Teşekkür yazısı yeterli değil

Bir minnet için yapılıyor ise
Görevini yapan kişi için söylenir mi?
Ödevini yapan için de söz konusu olur mu?
Gerekçe ve neden aramamalı
Gönülden yapılması, insanlık boyutu
Sevgi dolu olması önemli
Hoş geldiniz, teşekkür ederim
Şükür bunun ötesidir
Ana kaynağı Yaratandır
Bir konferans açılımında teşekkür
Anlamı, manası olmalı
Sizleri gördüm, mutlu oldum
Şükür bunu sağlayana
Son satır söylenmese bile
Gerekçe belirtiyor zaten
Şükür bunları yazan elime demek ile
Mesaj anlayana gitmektedir

Neonatoloji Kongresi, Antalya

Come on, say thank you

Thank you
As a word, meaning gratitude
To person or for something
May we be thankful to person
Performing routine day works
Standard act?
By humanistic way, yes, I will say
For the kindness
Thanks, are among of them

There must be an indication for love
Kindness, humanity and respects
Thankful to God
Created us as a Human
May be not by name
Thus, by act
Related to humanity

Neonatology, UNECO-27, Antalya

Son Söz

Son sözler beklediğiniz gibi, barışa yönelik güzelliklerdir. Bilim üzere olmak, etik ilkelerde kardeşlik boyutu olup ve tüm bunları sağlayanlara da teşekkürler.

Şükranım sizlere...

<p><i>Selam ve sevgiler</i> <i>Bir vurgudur yaptığım</i> <i>Anlamı şükürdür</i> <i>Teşekkür ediyorum</i> <i>İnsanlığa, kardeşliğe ve dostluğa</i></p>	<p><i>Thanks, by love</i> <i>An indication of humanity</i> <i>Also, attributes to God</i> <i>Concerning not as sin</i> <i>It's on domestic ideas, not leading us</i></p>
---	--